

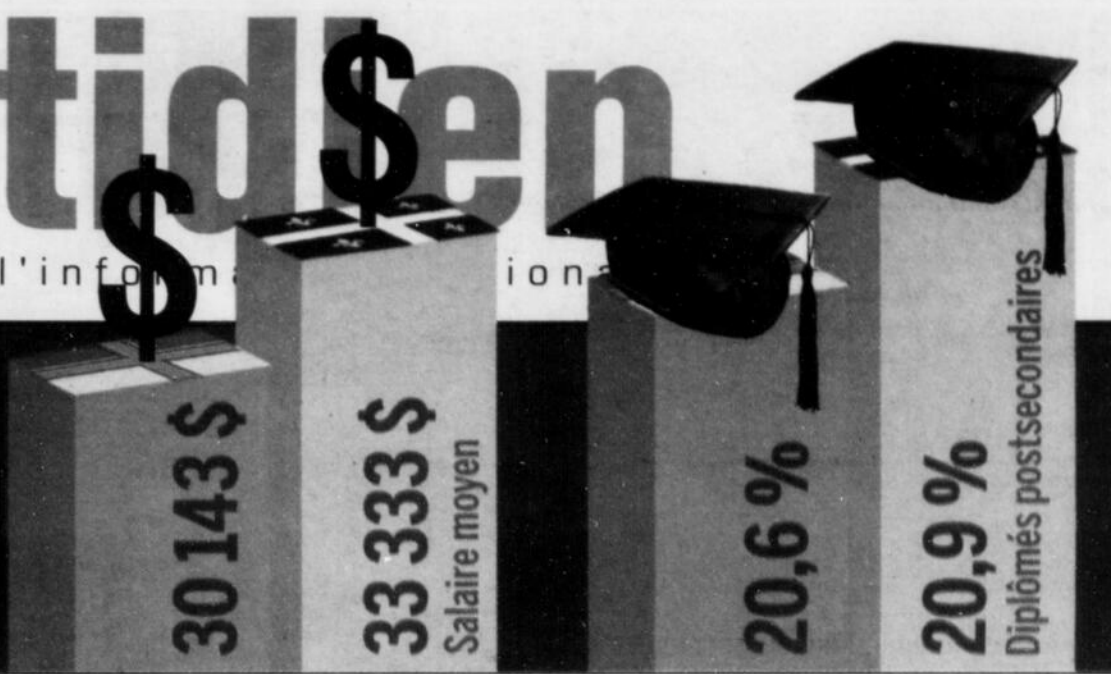
Le Quotidien

Leader de l'information

UN PORTRAIT DE L'INSTITUT DE LA STATISTIQUE

Moins payés, moins scolarisés

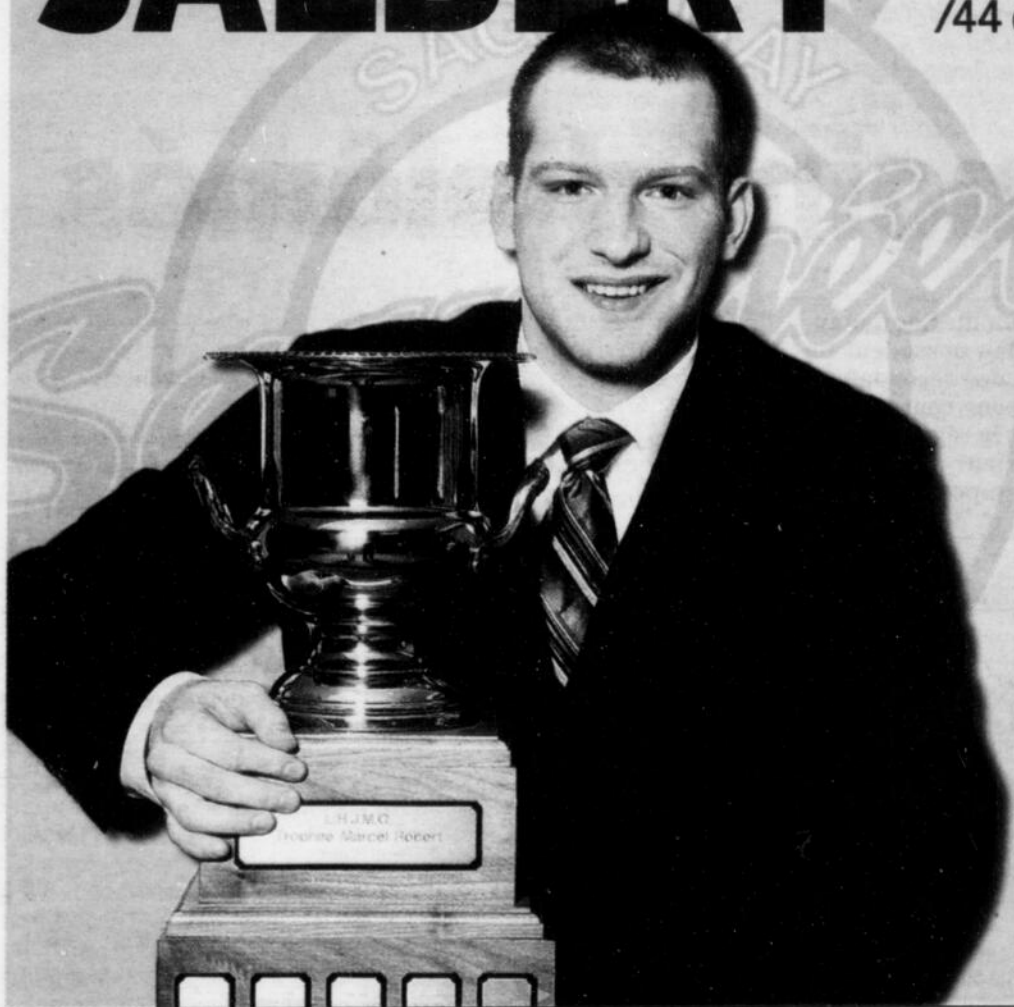
/2



JOUEUR ÉTUDIANT PAR EXCELLENCE

L'EXEMPLE JALBERT

/44 et 45



CONTRATS SANS APPEL D'OFFRES

L'Immobilière obtient la part du lion à Saguenay

/6



Ward vient hanter le



/46 et 47

Photo PC

Aussi unique que vos yeux

LUNETTERIE • EXAMEN DE LA VUE
CHIRURGIE AU LASER

IRIS

www.iris.ca

Forfait 2 filets
765\$ +taxes

Coca-Cola à volonté

Express

Alma et Roberval

Présentation suggérée. © Groupe St-Hubert Inc. À l'achat de ce repas en salle à manger St-Hubert Express, obtenez la boisson gazeuse en fontaine, le siéde de chou, le pain et la sauce BBQ à volonté. 797559

Courtoisie

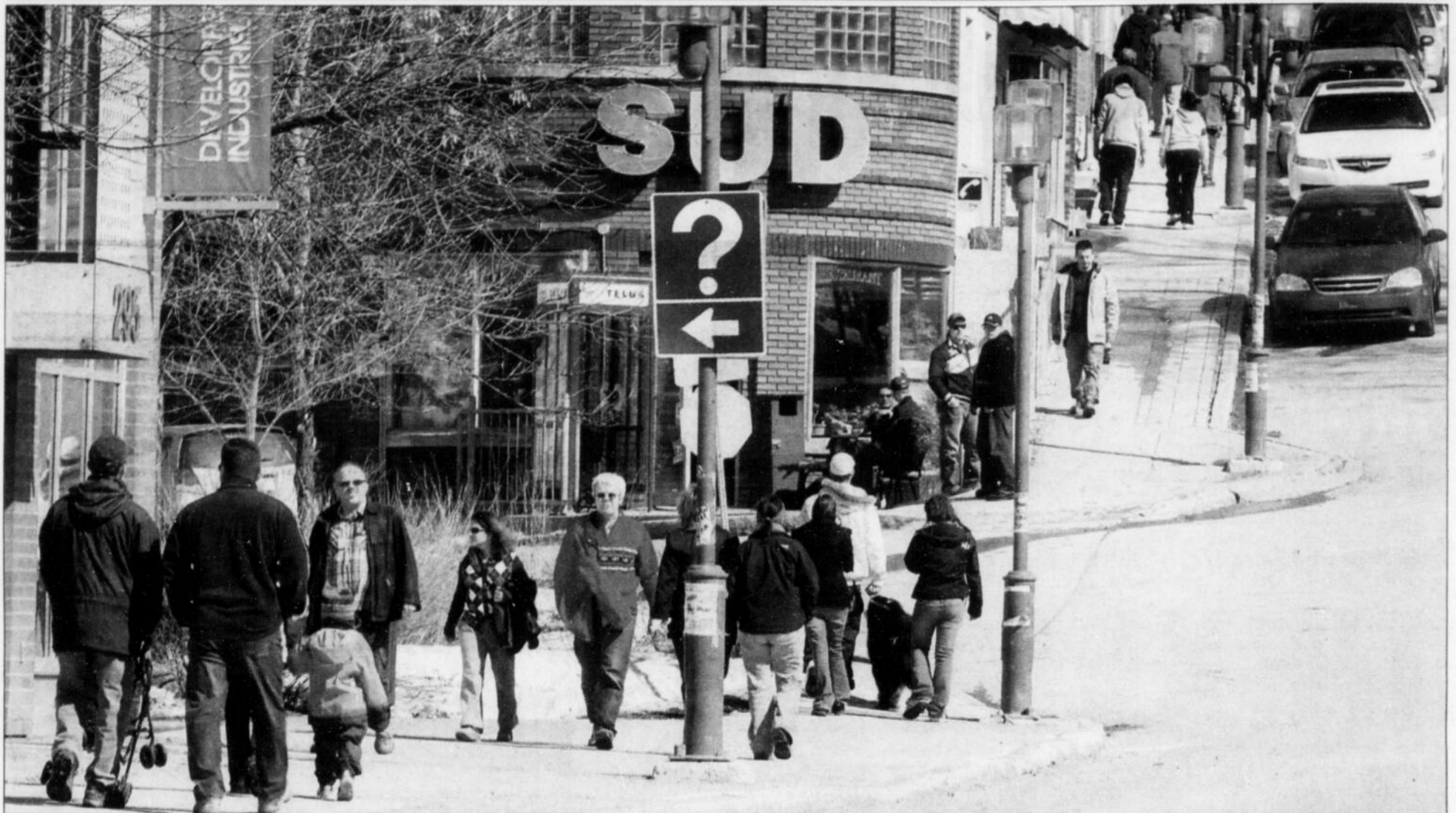
DÉGÂT D'EAU

URGENCES 24H 418 698-0000

qualinet.ca

Leader en nettoyage

799813



Le Saguenay-Lac-Saint-Jean compte sur 273 264 habitants (2009) sur une population totale de 7 828 879 pour le Québec. La région a d'ailleurs perdu 659 personnes en 2008-2009. Il y a donc eu une baisse de 1,3 pour cent de la population.

(Archives)

Citoyens du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Moins nantis, moins diplômés

Stéphane Bégin
sbeg@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les citoyens du Saguenay-Lac-Saint-Jean reçoivent un salaire annuel inférieur de 3000 \$ en comparaison avec le reste du Québec et ils sont moins nombreux que dans l'ensemble de la province à posséder un certificat d'études collégiales et universitaires.

L'Institut de la statistique du Québec a publié, hier, un nouveau document intitulé *Le Québec chiffres en main* qui dévoile des informations sur toutes les régions de la province.

Le salaire moyen des Saguenéens et des Jeannois est de 30 143 \$, alors que cette rémunération est de 33 333 \$ pour l'ensemble de la province, selon les chiffres de 2008.

Ainsi, le Saguenay-Lac-Saint-Jean compte sur 273 264 habitants (2009) sur une population totale de 7 828 879 pour le Québec. La région a d'ailleurs perdu 659 personnes en 2008-2009. Il y a donc eu une baisse de 1,3 pour cent de la population.

habitants (2009) sur une population totale de 7 828 879 pour le Québec. La région a d'ailleurs perdu 659 personnes en 2008-2009. Il y a donc eu une baisse de 1,3 pour cent de la population. Quant au nombre d'habitants par pied carré, il est de 2,8 pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean contre 6 pour la totalité des autres régions québécoises.

Le salaire moyen des Saguenéens et des Jeannois est de 30 143 \$, alors que cette rémunération est de 33 333 \$ pour l'ensemble de la province, selon les chiffres de 2008.

La région comptait sur 114 440 ménages et il y avait en moyenne 2,3 personnes par ménage, soit les mêmes statistiques que pour le Québec. Près de 67 pour cent des ménages étaient propriétaires de leur logement ou résidence, contre 60 pour cent pour la province.

D'autre part, si 78,2 pour cent des citoyens québécois utilisent leur voiture pour quitter le domicile et se rendre à leur lieu de travail, ce pourcentage passe à 89,7 pour cent pour les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Scolarisation

Par ailleurs, environ 69 pour cent des personnes de

15 ans et plus du Saguenay-Lac-Saint-Jean possèdent un diplôme d'études secondaires, contre 62,6 pour cent pour le Québec. Mais la région affiche un taux inférieur à la moyenne québécoise pour ceux qui

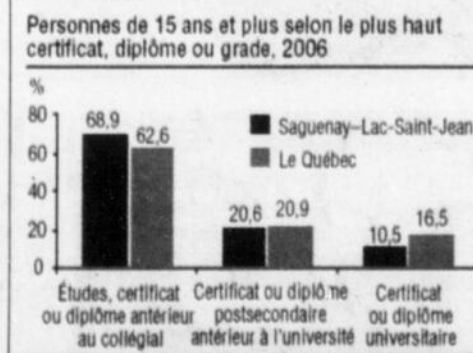
détiennent un diplôme d'études collégiales, soit 20,6 pour cent contre 20,9 pour cent pour le Québec.

Quant au taux de diplômés du côté universitaire, la région présente un taux de 10,5 pour

cent alors que ce pourcentage est de 16,5 pour le Québec.

Le taux d'emploi dans la région est 53,8 % (59,7 % au Québec) et le taux de chômage a été de 10 % dans la région contre 8,5 pour la province. □

02 SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN		Unité	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Le Québec
	Données territoriales (au 31 décembre 2009)			
	Superficie totale ^{2,3} :	106 508 km ²		
	Superficie en terre ferme :	95 893 km ²		
	Municipalités locales ¹⁷ :	49		
Population ¹⁸ (2009)	n	273 264	7 828 879	
Variation (2009/2004)	%	-1,3	3,9	
Densité (2009)	hab./km ²	2,8	6,0	
Solde migratoire MRC et territoires équivalents ¹⁹ (2008-2009)	n	-659	...	
Ménages ²¹ (2006)	n	114 440	3 189 340	
Nombre moyen de personnes par ménage (2006)	n	2,3	2,3	
Part des logements occupés par des ménages propriétaires ²¹ (2006)	%	66,8	60,1	
Part de la population utilisant l'automobile entre le domicile et le lieu de travail ²¹ (2006)	%	89,7	78,2	
Jours de smog ²⁰ (2008)	n	-	4	
Médecins pour 1 000 habitants ²⁷ (2008)	n	1,89	2,13	
Taux d'activité ²⁸ (2009)	%	59,7	65,2	
Taux d'emploi ²⁸ (2009)	%	53,8	59,7	
Taux de chômage ²⁸ (2009)	%	10,0	8,5	
Revenu personnel par habitant ²² (2008)	\$	30 143	33 333	
Revenu total du secteur manufacturier ⁴³ (2007)	M\$	6 399,9	156 321,3	
Dépenses en immobilisation ¹¹⁰ (2009 ^a)	M\$	2 187,1	62 106,3	
Exportations de marchandises ¹²² (2007)	M\$	3 591,9	70 763,1	
PIB aux prix de base ¹¹⁵ (2008)	M\$	8 907,8	283 217,0	



Source : Statistique Canada, Recensement de la population.

Tableau extrait du document : Le Québec chiffres en main, édition 2010, page 48, <http://www.stat.gouv.qc.ca/publications/quebec/chiffres.htm>

Barricadé avec trois armes

Intoxiqué, le jeune Chicoutimien s'est finalement rendu à la police

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un jeune homme intoxiqué et souffrant de problèmes mentaux s'est barricadé chez lui, hier soir. L'individu avait en sa possession trois armes à feu.

L'événement s'est produit au 512, rue des Franciscaïnes, à Chicoutimi. C'est vers 20 h 30 que les policiers de Saguenay ont reçu un appel. Apparemment, l'individu se trouvait à l'intérieur de la maison, accompagné de quelques amis. Selon ce qui a été possible d'apprendre, le jeune homme était intoxiqué, soit par l'alcool, soit par la drogue. Il se serait passé quelque chose avec une ou plusieurs personnes présentes à l'intérieur.

Un policier présent sur les lieux a indiqué que l'homme avait «pété les plombs». Toutefois, on ignore si l'individu a été violent envers l'un de ses amis. En fin de soirée, hier, il était toujours impossible de connaître les motifs de l'individu.

«C'est un homme qui a des problèmes», s'est contenté de dire le sergent Stéphane Martel.

Lorsque les policiers sont

arrivés face au 512, rue des Franciscaïnes, un autre homme se trouvait à l'intérieur de la résidence.

Rapidement, un important périmètre de sécurité a été érigé, bloquant totalement l'accès à une partie de la rue. L'autre homme a finalement pu sortir de la maison sans problème peu de temps après l'arrivée des agents. Mais celui intoxiqué a refusé de se rendre aux policiers. Durant plusieurs minutes, les agents ont négocié avec lui, afin qu'il sorte de la maison calmement. Mais l'homme refusait de le écouter.

Sur place, plusieurs amis de l'individu discutaient avec les policiers. L'un d'eux a suggéré d'aller lui parler, afin de le convaincre de sortir. Mais les policiers ont refusé, disant qu'il y avait une marche à suivre. Les jeunes hommes affirmaient que leur ami devait être reconduit à l'hôpital. La mère de l'individu est également arrivée sur les lieux, visiblement inquiète. Elle a discuté longuement avec les policiers. De nombreux curieux étaient présents aux limites du périmètre de sécurité. Toux ignoraient ce qui se passait à l'intérieur de la maison.



C'est dans cette maison, située au 512, rue des Franciscaïnes, qu'un jeune homme s'est barricadé.

Finalement, aux alentours de 21 h 20, l'homme a accepté de suivre les policiers. Il est sorti de la résidence sans faire de grabuge. Il a pris place dans la voiture de police sans résistance.

De nombreux agents ont participé à l'opération. Toutes les rues avoisinantes étaient bloquées. Une ambulance était stationnée, par mesure de prévention.

«Lorsqu'il y a des armes à feu enregistrées au nom de la personne, on ne prend pas de chance. Mais il n'a pas menacé de s'en servir. C'est un homme qui a besoin d'aide», a souli-

gné le sergent Martel. «Il a été transporté au poste de police», a-t-il indiqué.

Un autre policier a souligné qu'il serait probablement amené à l'hôpital par la suite, afin de recevoir les soins appropriés.

Quelques agents sont demeurés sur les lieux pour prendre la déposition des amis et de la mère. On ignore pour l'instant si l'individu fera face à des accusations. □

Photos Sylvain Dufour



L'homme, intoxiqué et souffrant de problèmes mentaux, a accepté de se rendre aux policiers calmement.



La mère de l'homme est arrivée sur les lieux. Elle a longuement discuté avec les policiers.

Important vol de cuivre chez Hydro-Jonquière

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Un important vol de cuivre a été perpétré chez Hydro-Jonquière. Sa valeur frôle les 50 000 dollars.

Les voleurs ont dérobé le cuivre entre le 27 et le 30 mars, explique le porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay, Bruno Cormier. Les bandits ont également causé des dommages à l'environnement, évalués à 10 000 dollars.

Probablement en pleine nuit, les malfaiteurs ont réussi à pénétrer sur le terrain d'Hydro-Jonquière, situé au 1710 rue Sainte-Famille, en brisant la clôture. Ils ont ensuite saccagé plusieurs transformateurs, présents sur le terrain arrière de la compagnie.

«Ils ont éventré 25 transformateurs, afin de prendre le cuivre qui se trouvait à l'intérieur», explique Bruno Cormier. L'huile toxique que contenaient les transformateurs s'est déversée sur le terrain, causant des dommages impor-

tants à l'environnement. «Les services nécessaires afin de tout nettoyer ont coûté environ 10 000 dollars», a indiqué M. Cormier.

Les malfaiteurs ont ensuite pris la fuite avec leur butin.

Les policiers de Saguenay recherchent activement les auteurs du méfait. D'ailleurs, le service de police demande l'aide de la population, afin de mettre la main au collet des voleurs. «La scène a été filmée et sera analysée, mais il y a sûrement quelqu'un quelque part qui a

été approché pour acheter le cuivre», estime l'agent Cormier.

Les vols de cuivre occupent chaque année les policiers de Saguenay. En mai 2009, des individus avaient dérobé pour 50 000 dollars de cuivre à l'ancienne usine MDF de La Baie. «Les vols de cuivre se répètent chaque année, c'est tellement payant», déplore Bruno Cormier. Ce dernier invite les gens ayant de l'information à communiquer avec un enquêteur, en composant le 418 699-6000, poste 4356. □

Laliberté
AUDIOPROTHÉSISTES

Professionnels de l'audition!

1-877-ENTENDRE +

Pour entendre MIEUX ou pour entendre plus la parole,
Laliberté audioprothésistes pour un MEILLEUR choix auditif!

Steve Laliberté, MEILLEUR finissant
au Québec en audioprothèse en 1994

Nathalie Bergeron, MEILLEURE finissante
au Québec en audioprothèse en 2002

MEILLEUR dans la catégorie
QUALITÉ et SERVICES en 2003

MEILLEUR dans la catégorie
ENTREPRENEURIAT JEUNESSE en 2005

Un MEILLEUR ajustement et vous entendrez encore plus la parole!

CHICOUTIMI 545-7766 JONQUIÈRE 695-6232 LA BAIÉ 544-7005



INFORMEZ-VOUS!

INSOLITE

Ramdam contre le buzz

CYBERPRESSE - Exit le buzz, place au ramdam: le gouvernement français vient de dévoiler cinq « traductions innovantes » qui pourraient être appelées à remplacer autant d'anglicismes trop bien implantés dans le vocabulaire des Français.

Ces suggestions sont le fruit de l'imagination des étudiants et des élèves sondés à l'occasion d'un vaste concours lancé en janvier dernier par le secrétariat d'État à la Francophonie, et dont les résultats ont été présentés mercredi. Outre Ramdam (dérivé de l'arabe ramadam) contre buzz, le secrétariat a retenu « bolidage » contre tuning pour parler des modifications apportées à sa voiture, « éblabla » et « tchat-che » contre chat et infolettre contre newsletter.

Quant au talk, il serait simplement traduit par « débat », les suggestions « débadidé » ou « débatel » n'ayant pas été retenues par le jury, présidé par l'auteur Jean-Christophe Rufin et composé de dix personnalités dont McSolaar.

Plus de détails sur Figaro.fr

Projet d'un centre de détention fédéral

Un comité régional créé

STÉPHANE BÉGIN
sbeg@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Il y a encore très loin de la coupe aux lèvres ou même de la première pelle-tée de terre. Mais le projet de construction d'un complexe carcéral fédéral entre Jonquière et Saint-Bruno est toujours bel et bien vivant.

Le député conservateur de Jonquière-Alma et ministre des Anciens combattants, Jean-Pierre Blackburn, a confirmé au Quotidien, hier, qu'un comité régional a été officiellement mis sur pied au Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'horizon de réalisation a été fixé d'ici les trois prochaines années.

Au cours des derniers jours, huit intervenants sociaux, de la santé, de l'éducation, du monde municipal et du milieu de la criminologie se sont réunis au

bureau de Jean-Pierre Blackburn afin de jeter les premières bases d'un comité régional visant l'arrivée d'un Complexe régional de détention fédérale.

« Le principal objectif du comité est de développer une stratégie concertée d'intervention auprès de la communauté régionale et des décideurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean afin de permettre à la région de devenir un incontournable dans l'implantation d'un complexe carcéral fédéral », lance le ministre.

« Les gens du comité laissent voir clairement qu'il s'agit d'un projet important pour la région. Ils estiment d'ailleurs que ce dossier doit être défendu et représenté dans toute la région. Ce sont les premiers pas que nous venons de lancer pour l'obtention de ce projet et nous espérons que ça pourra

débloquer positivement », dit Jean-Pierre Blackburn.

Le comité régional est notamment formé de Jean Paradis (directeur général du cégep d'Alma), Hélène Proulx (directrice des études au cégep de Jonquière), Denis Roy (ex-commandant adjoint de la Sûreté du Québec), Fabien Hovington (conseiller municipal de Saguenay), France Desjardins (criminologue), Laurent Villeneuve (caisses populaires d'Alma), Michel Simard (adjoint du ministre à Alma) et Joan Simard (ex-adjointe du ministre à Jonquière).

« Lorsque le dossier m'a été présenté par les élus de Saguenay, j'avais dit que ce dossier était trop gros pour un homme seul. Je me devais d'avoir un comité régional pour assurer la bonne marche du projet.

« La formation de ce comité est donc la preuve. Nous avons



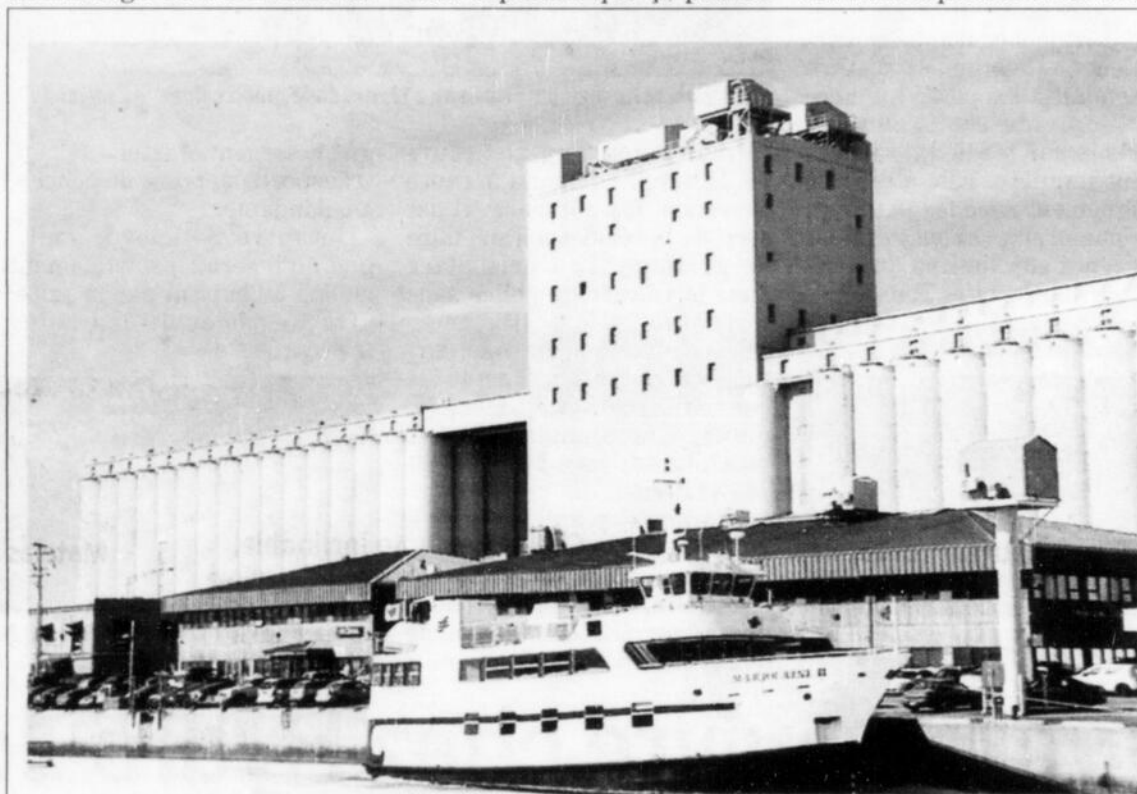
Le ministre conservateur Jean-Pierre Blackburn a indiqué que le comité était formé de huit intervenants du monde municipal, de la santé, de l'éducation et de la criminologie.

(Archives)

réussi à regrouper des gens en provenance de divers secteurs, soit de la santé mentale, mais aussi du milieu judiciaire. La présence d'une criminologue et d'un représentant du cégep d'Alma (techniques policières) pourra grandement aider les démarches du comité », ajoute le ministre.

Les membres du comité doivent se réunir à nouveau au mois de mai afin d'y nommer un président. Ils songent aussi à s'adjoindre un représentant de la Conférence régionale des élus, d'un représentant de la communauté autochtone de Mash-teuiatsh et d'un porte-parole en matière de réinsertion sociale.

Le projet de construction d'un complexe régional de détention fédérale représente un investissement d'environ 750 M\$ et pourrait créer jusqu'à 1300 emplois. Le secteur visé pour la construction devrait se situer entre Jonquière et Saint-Bruno. □



// LA MARJOLAINE À QUÉBEC

Le bateau de croisière La Marjolaine délaïse les eaux du fjord du Saguenay pour s'attaquer au marché de Québec. Les propriétaires du célèbre bateau saguenéen, Bertrand Picard et Gilles Rinfret, ont accepté l'invitation du maire Régis Labeaume pour offrir des croisières à images durant tout l'été. Les 400 passagers profiteront d'une vue imprenable à partir du port de Québec pour regarder le spectacle du Moulin à images de Robert Lepage en formule VIP avec dégustation de vin et fromages. Bertrand Picard assure cependant que les fromages de la région seront à l'honneur sur le bateau. En journée, La Marjolaine organisera des expéditions de pêche au poisson d'avril, une activité très populaire en période estivale.

(Photo Sylvain Dufour)

NOUVEAU À CHICOUTIMI

à Domicile

Clinique Médicale d'Esthétique du Saguenay-Lac-Saint-Jean

SOINS MÉDICAUX-ESTHÉTIQUES COMPLETS

À DOMICILE

COUVERTS PAR LA PLUPART DES ASSURANCES

Dr. Christian LALANCETTE
Dr. Sylvain SIMARD
Médecins omnipraticiens

475, boul. Talbot
Suite 120, Chicoutimi

Pour information:
418-602-4420

SOMMAIRE

Arts 30-31

Bandes dessinées 33

Bourse 32

Détente 33

Décès 39

Économie 35

Horoscope 32

Petites annonces 36 à 38

Sports 41 à 47

Télévision 32

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Nuageux avec percées de soleil
Max: 13 • Min: 1

VENDREDI
Nuageux
Max: 17 • Min: 0

SAMEDI
Ensoleillé
Max: 20 • Min: 9

LEVER
6 h 24

COUCHER
19 h 11

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Déversement de diesel

RTA a presque tout récupéré

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La multinationale Rio Tinto Alcan (RTA) affirme avoir récupéré 24 650 litres de diesel qui se sont déversés d'une conduite de l'usine de calcination à l'usine Vaudreuil, mardi.

« En fin d'après-midi mercredi, nos équipes étaient parvenues à ramasser approximativement 24 650 litres de diesel. Nous savons que le déversement avait laissé échapper environ 25 000 litres du produit. Il ne resterait donc

plus à ramasser, nettoyer ou retrouver 350 litres de diesel.

Recherches

« Il se peut que cette quantité se soit retrouvée dans les eaux de la rivière Saguenay, mais nos analyses et nos recherches se poursuivent », de préciser Claudine Gagnon, porte-parole de RTA au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Hier, RTA craignait qu'une quantité d'environ 1000 litres de diesel ait pu se retrouver dans le Saguenay en empruntant la rivière du Capitaine. □

La vendeuse condamnée

Drogue à l'école de Bégin

CHICOUTIMI (SL) — La Bégoise Stéphanie Simard a été condamnée, hier, à 18 mois de prison dans la collectivité pour avoir fait la vente de marijuana à l'école primaire du village accompagnée de sa fille âgée de quatre ans et de son conjoint Dominic Imbeault.

Imbeault connaîtra sa sentence le 27 avril prochain au Palais de justice de Chicoutimi.

Le couple avait été arrêté dans une automobile stationnée devant l'école primaire à l'heure du souper. La preuve a révélé qu'ils y avaient fait le trafic de la drogue à tous les jours entre le 1^{er} janvier et le 4 septembre 2007.

Pendant les six premiers mois de la sentence, la femme qui était sans antécédent judiciaire à ce jour devra demeurer 24 heures sur 24 à son domicile. □

CENTRE DE LIQUIDATION
GAGNON FRÈRES

**La place pour se meubler
...sans se ruiner !**

149⁹⁹\$



196406*

Base pour téléviseur avec portes coulissantes



199356*

L A Z B O Y

50% DE RABAIS
399⁹⁹\$

~~799⁹⁹\$~~

100 fauteuils berçants inclinables

L A Z B O Y

Mobilier de cuisine 5 mcx hauteur comptoir



499⁹⁹\$
5 mcx

Disponible
en 9 mcx
699⁹⁹\$

905983*
905900*

Chaise berçante inclinable,
pivotante et tabouret oscillant



249⁹⁹\$

LES SPÉCIALITÉS
NARCH

188303*

Matelas à ressorts à partir de 199⁹⁹\$



50%
DE RABAIS

171221*

Mirabel
MATELAS - MATTRESS

NOTRE INVENTAIRE EST TOUJOURS RENOUELÉ... NOS PRIX? TOUJOURS LES PLUS BAS!

Rien à payer avant **6 mois** sans frais, sans intérêt

OU **36** versements égaux**

2049, STE-FAMILLE JONQUIÈRE 418 547-2156 (ANCIEN LOCAL GAGNON FRÈRES)

*Rien à payer avant 6 mois, sans frais, sans intérêt. Sur approbation du service de crédit. **Ou 36 versements égaux (ne payez que les taxes de vente). Sur approbation du service de crédit. Financement au taux d'intérêt de 13,5 % par an. Ex.: achat de 1000 \$, taxes en sus, 36 versements mensuels de 34 \$ pour un total de 1224 \$. Coût du crédit total de 224 \$. Afin de vous garantir les meilleurs prix la livraison est en sus. Tous les produits annoncés sont en quantités limitées. Photos à titre indicatif. Prix en vigueur jusqu'au 7 avril 2010. Détails en magasin.

806066

Contrats accordés par Saguenay sans appel d'offres

644 000 \$ à l'Immobilière en 5 ans

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Saguenay a attribué 644 000 \$ de mandats d'évaluation municipale à l'Immobilière sur une période de cinq ans, en surplus du contrat de 9 938 160 \$ obtenu en 2004 à la faveur d'un appel d'offres public. Pendant cette même période, neuf autres firmes d'expertise semblable ont exécuté globalement 75 000 \$ de mandats.

C'est ce qu'a pu apprendre Le Quotidien en recourant à la Loi d'accès à l'information. La demande a été adressée au service du greffe de Ville de Saguenay le 1er mars dernier.

Ces mandats d'évaluation sont accordés de gré à gré par la ville, en vertu de la règle selon laquelle les contrats n'excédant pas 24 999 \$ ne sont pas régis de la procédure d'appel d'offres public. L'Immobilière a donc récolté une moyenne annuelle de 120 000 \$ en mandat, tandis que neuf autres firmes d'évaluation se sont partagé 8500 \$ par année, soit une valeur médiane de 950 \$ par firme. Une situation «normale et logique», aux yeux de la ville, compte tenu que «l'Immobilière détenait toute l'information relative aux évaluations municipales».

Coïncidence ou pas, hier, le cabinet de la mairie de Saguenay, a annoncé par la voie d'un communiqué de presse que «les membres du comité exécutif auront bientôt à se pencher sur le choix d'une firme d'évaluation immobilière afin d'effectuer les nombreuses tâches relatives à

l'évaluation immobilière qui ne sont pas comprises parmi les tâches habituelles...»

Dans le même communiqué, le cabinet du maire a justifié la politique en vigueur au cours des dernières années: «Pour des raisons pratiques et par souci d'économie, Saguenay accordait habituellement ces contrats ponctuels à la même firme qui assumait l'évaluation foncière triennale de la municipalité».

Une demande doublée

«Alors qu'il était normal et logique de confier ces tâches à la firme qui détenait déjà toute l'information relative aux évaluations municipales, la décision de la ville de choisir d'effectuer en régie, comme font la plupart des villes du Québec, son évaluation municipale aura pour conséquence de réduire l'expertise des firmes privées en cette matière. La ville doit donc choisir une firme pour ces évaluations hors contrat», précise le communiqué.

La ville entend confier les mandats d'expertise à une firme ayant pignon sur rue à Saguenay. Le sujet doit revenir au cours des prochaines semaines à l'ordre du jour du comité exécutif.

Demande officielle

Le cabinet du maire de Saguenay rend publics les chiffres découlant des mandats d'expertise de la firme d'évaluation l'Immobilière, alors que Le Quotidien était en attente d'une demande d'accès à l'information depuis le 1er mars dernier. La démarche cherchait à faire



La ville de Saguenay a accordé des contrats de 644 000 \$ à l'Immobilière en cinq ans pendant que neuf autres firmes se contentaient de mandats totalisant 75 000 \$.

(Archives)

la lumière sur la valeur de tous les contrats accordés à l'Immobilière entre les années 2004 et 2009 pour la réalisation des mandats d'expertise.

Au moment de loger cette demande en vertu de la loi d'accès à l'information. Le Quotidien avait établi à partir de certaines informations que l'Immobilière avait reçu des mandats totalisant de 800 000 \$ à 1 M\$ pendant cette période de six ans, sans devoir présenter de soumission à la ville.

La somme de 644 000 \$ ne cou-

vre pas l'année 2004 puisque les systèmes informatiques de l'époque rendent le travail plus complexe.

Cette réponse a été transmise au Quotidien 24 heures après la publication du communiqué du cabinet du maire. Le service du greffe avait informé le journal selon les dispositions de la loi d'un avis de prolongation des délais.

Le Quotidien a de plus effectué une série d'entrevues téléphoniques avec des propriétaires de firmes d'évaluation.

Ces derniers ont tous confirmé n'avoir reçu aucun mandat, ou très peu, depuis que Saguenay a accordé «illégalement», selon une décision de la Cour, le contrat d'évaluation foncière à l'Immobilière.

Cette dernière firme est au coeur d'une affaire hautement médiatisée par des procédures légales. Deux jugements de Cour affirment que l'attribution du contrat de 9,9 millions \$ à l'Immobilière était illégale. La ville conteste toujours devant les tribunaux ces décisions. □

Hausse de la taxe sur l'essence

Le maire refuse d'appliquer la mesure gouvernementale

STÉPHANE BÉGIN

sbegins@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les citoyens de Saguenay et les visiteurs de la ville ne paieront pas le litre d'essence plus cher qu'en temps normal. Le maire Jean Tremblay refuse d'appliquer la mesure gouvernementale et de hausser l'essence de 1,5 cent le litre.

Après avoir discuté avec quelques homologues de la province, le maire de Saguenay a confirmé qu'il ne demandera pas au gouvernement de Jean Charest de lui permettre de hausser le prix de l'essence, comme le prévoit le dernier budget du ministre des Finances, Raymond Bachand. Celui-ci prévoit une hausse d'un cent le litre pour tout le Québec et autorise les grandes villes

à percevoir 1,5 cent de plus le litre.

«Même si tous mes collègues du reste du Québec optent pour cette possibilité, je ne vais pas le faire. Actuellement, Saguenay n'a pas besoin de cette taxe supplémentaire sur l'essence. Je suis contre le fait d'augmenter les taxes uniquement pour le plaisir de le faire. Si je le fais, c'est que la ville en a besoin. Et ce n'est pas le cas avec cette taxe sur l'essence», lance Jean Tremblay.

«Le ministère des Affaires municipales confirme que nous avons encore le compte de taxes le plus bas au Québec parmi les grandes villes et je ne veux pas que ça change. Lorsque Saguenay a besoin d'argent, nous augmentons les taxes, comme lors du dernier budget municipal.

Je n'ai donc pas l'intention d'en demander plus aux contribuables», dit-il.

Le maire sait très bien qu'il pourrait récolter de bonnes recettes en acceptant l'offre du gouvernement du Québec, mais il estime que cela n'est pas nécessaire et il n'a donc pas l'intention d'aller de l'avant.

«Parlant de taxes, bien des gens m'ont suggéré de les augmenter peu à peu chaque année du budget municipal, mais ce n'est pas mon intention. Si la ville n'a pas besoin de plus d'argent l'an prochain, nous n'augmenterons pas les taxes. Je ne dis pas que ça va se produire, mais les taxes municipales seront haussées uniquement si cela devient nécessaire», de conclure le maire Tremblay. □



Saguenay n'a pas besoin de la taxe supplémentaire sur l'essence, soutient le maire Jean Tremblay.

(Archives)



Un changement pas compliqué.

Oui, nous avons une nouvelle image: plus simple et plus actuelle. Mais nos prix et notre service, eux, demeurent toujours les mêmes, c'est-à-dire les meilleurs.



C'est ici que les élus proposent d'installer un carrefour giratoire devant permettre au transport lourd de prendre la direction du rang Double.

(Photo Louis Potvin)

Voie de contournement à la sortie nord de Saint-Félicien

Les élus réclament un carrefour giratoire

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN — Saint-Félicien et La Doré veulent convaincre le ministère des Transports de changer le tracé de la voie de contournement à la sortie nord de Saint-Félicien.

« Nous avons donné un mandat pour faire changer le schéma d'aménagement de la MRC. Avec le flot de circulation, les lumières et les intersections, la route a perdu son avantage de fluidité », indique le maire Gilles Potvin.

Cette situation est décriée

depuis quelques années par le magistrat. La circulation s'embarbe dans le secteur du centre d'achat, des supermarchés et de l'Hôtel du Jardin à cause des feux de circulation.

De plus, on veut sécuriser le boulevard du Jardin qui mène au zoo. Le maire considère que les lourds fardiens et les vacanciers cohabitent difficilement sur cette route panoramique.

« Nous voulons augmenter la densité résidentielle dans ce secteur. Nous avons beaucoup de demandes. Pour ce faire, nous devons détourner le trafic lourd et faire du boulevard

du Jardin une route panoramique dont la vitesse maximale sera abaissée à 70km/h », souligne-t-il.

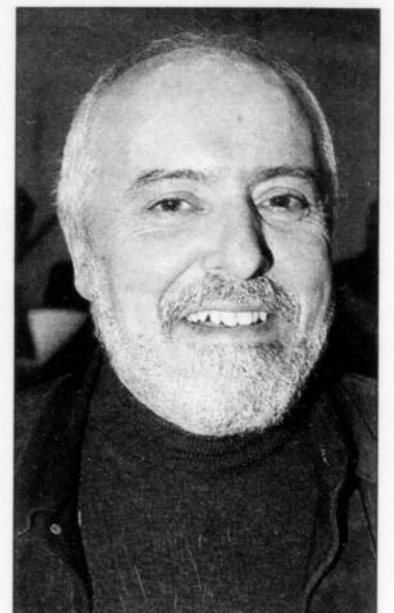
Les élus proposent de modifier le tracé de la 167 en aménageant un carrefour giratoire à l'intersection de la voie de contournement et du boulevard Saint-Félicien. Le trafic lourd serait dirigé vers le rang double. Une bretelle serait construite près de l'autodrome pour éviter l'arrêt obligatoire au coin du rang double et de la route 167.

Plan Nord

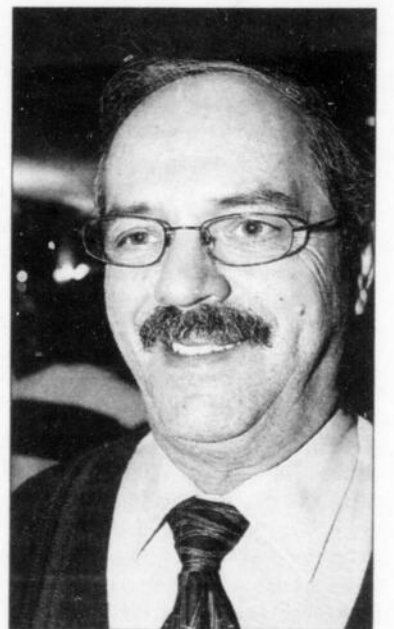
Pour Jacques Asselin, le maire de La Doré, la modification du tracé s'inscrit dans la logique du

Plan Nord. « La volonté du gouvernement est de faciliter l'accès dans le Nord. Ça passe naturellement par les routes. Les estimations effectuées laissent croire à une augmentation du trafic d'environ 10%. C'est important d'autant plus que 40% de ce trafic est constitué de camions », révèle-t-il.

« Le tronçon de la 167 entre Saint-Félicien et La Doré doit donc être modifié pour éviter que les problèmes rencontrés s'accroissent avec un accroissement de la circulation », ajoute le magistrat qui estime que l'argent pour réaliser ce projet pourrait être puisé dans l'enveloppe de ce programme du gouvernement Charest.



Gilles Potvin, maire de Saint-Félicien (Archives)



Jacques Asselin, maire de La Doré (Archives)

Ministère

Au ministère des Transports, la porte-parole Marie-Claude Côté indique que les dernières rencontres au sujet de la voie de contournement de Saint-Félicien remontent à plusieurs mois. Il n'est pas dans les plans à court terme de modifier ce tracé. Les fonctionnaires vont analyser les propositions formulées par les élus municipaux quand elles seront déposées.

Un des écueils à ce projet est la qualité des infrastructures du rang Double. Il n'est pas conçu pour accueillir de lourde charge. Sa mise aux normes coûterait très cher.

À ce sujet, le maire Potvin mentionne que l'étude va permettre une estimation des coûts. Il pense que le rang Double est suffisamment large et que le ministère peut utiliser les emprises actuelles sans faire d'expropriations de maisons. □

NOS GAGNANTS

BERNARD LEPAGE, MONTRÉGIE
EXTRA
500 000 \$

Résultats des tirages du : 2010-03-31

1 25 000 \$	2 50 000 \$	3 100 000 \$
137102	843198	130611
décomposables		

Numéros «Télé» 752310 654695 097836 Numéro boni **09**
non décomposables

649	27 28 33	05	Quebec	03 12 13	14
	37 48 49	compl.	49	30 40 47	compl.

Quotidien Banco Triplex

3	134	03 04 06 07 21 22 23 26 32 35	07 12
4	1806	36 38 39 40 47 49 54 56 67 69	16 27 29

Astro Jour - Mois - Année - Signe Extra 2161937

26 NOVEMBRE 39 POISSONS

Gagnant à vie!

C'est aujourd'hui l'annonce du gagnant de 1 000 \$ par semaine à vie sur les ondes de NRJ !

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

La Source d'Eau Vive

"Dieu est source d'Amour"

Libération et guérison intérieure Agapè
Temps de guérison des traumatismes et des blessures de la vie. Quand le Seigneur passe, il fait des merveilles. C'est un cadeau à se faire.

11 au 16 avril 2010
2 au 7 mai 2010
6 au 11 juin 2010

L'Ermitage St-Antoine
250, route de l'Ermitage, Lac-Bouchette

Équipe de la Source d'eau Vive

Réservation et informations
Raynald Juneau et Thérèse Boivin
raynaldjuneau@hotmail.com

Roberval	418-275-5845
Chantal Savard	
Roberval	418-275-4346
Colette Paquet	
Chicoutimi	418-696-1300

Prochaines dates 2010-2011:
3 au 8 octobre 2010
31 octobre au 5 novembre 2010
10 au 15 avril 2011
8 au 13 mai 2011
29 mai au 3 juin 2011
2 au 7 octobre 2011
20 octobre au 4 novembre 2011 805742

ÉPILATION au laser
1^{er} traitement GRATUIT!

Laser sécuritaire même l'été (Laser BBL/IPL et Laser ND YAG)

Clinique Médicale d'Esthétique
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Pour information:
(418) 612-1672
475, BOUL. TALBOT, SUITE 120
CHICOUTIMI

ESTHÉTICIENNES
Martine Dubois Mireille Néron Nancy Bouchard

Contacts sexuels avec deux mineures

Romuald Pavy reprend sa liberté

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La Cour supérieure accepte de mettre en liberté l'ancien professeur de ballet Romuald Pavy accusé d'avoir eu des contacts sexuels avec deux adolescentes de moins de 16 ans au cours des derniers mois.

Le juge Claude Gagnon ne croit pas que le juge de première instance ait erré en droit ou se soit mépris sur les faits, mais de nouveaux éléments de preuve présentés en appel à la Cour supérieure, ont fait la différence entre la détention préventive et la liberté en attente de procès.

Parmi ces éléments nouveaux, le tribunal a considéré l'engagement du Consulat général de France et des autres représentations françaises au Canada de s'abstenir de délivrer des documents de voyage à l'accusé pendant les procédures intentées contre lui à la Chambre criminelle et pénale de la Cour du Québec.

L'avocat de la défense, Me



Le professeur de danse Romuald Pavy a pu reprendre sa liberté hier.

(Archives)

Michel Boudreault, a aussi fait valoir une lettre de l'Agence des services frontaliers du Canada confirmant que le fait d'être accusé d'un crime au Canada ne rend pas un individu interdit de séjour au Canada et que le permis de travail de Romuald Pavy, citoyen français, est valide jusqu'au 30 juin 2010. À l'expiration de ce délai, l'accusé pourra présenter une demande de renouvellement de statut au centre de renouvellement des demandes.

Le juge Gagnon a aussi déclaré que le fait que la conjointe de l'accusé ait été à l'origine de la dénonciation démontre qu'elle est une personne responsable et fiable qui est aussi prête à se porter garante malgré la tromperie dont elle a été victime.

Pour ces motifs ainsi que les nombreuses contraintes qu'il édicte, le tribunal est confiant que l'accusé se présentera à son procès s'il est mis en liberté pendant les procédures.

Pavy a du déboursier une somme de 1000 \$ et s'engager pour 2000 \$ à demeurer à Sague-

nay et à se rapporter régulièrement à la police. Il lui est interdit de communiquer avec les deux présumées victimes ainsi qu'avec toute personne de moins de 16 ans; dans ce dernier cas, il devra être en présence constante de sa conjointe. □

JUSTE À TEMPS POUR L'ARRIVÉE DU PRINTEMPS



vous donne congé de taxe pendant 4 jours seulement soit: jeudi, vendredi, samedi et lundi
Fermé dimanche de Pâques

NOUS PAYONS LES 2 Cette semaine seulement!

TAXES*
POUR VOUS

Sur tous nos vêtements, chaussures, nouvelles collections 2010 et même sur notre marchandise en spécial

Logos included: CIRCA, SALOMON, ASICS, DC, es, OSIRIS SHOES, OSIRISSHOES, NIKE, HUSKEY, ROXY, THE NORTH FACE, billabong, RIP CURL, ONYLL, LOLE, QUIKSILVER, Vêtements de vélo, PEARL IZUMI, Nalini, SUGOI, CRAFT, LOUIS GARNEAU.

UltraViolet
BOARDSHOP / VELOSHOP

Une fierté régionale

www.ultravioletsports.com

CHICOUTIMI
1130, boul. Talbot
418-696-6555

JONQUIÈRE
3595, boul. Harvey
418-5432-9121

ALMA (Plaza 1)
494, rue Sacré-Cœur Ouest
418-662-2427

806014

ÉDITORIAL

ÉDITEUR : MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF : DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

François St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com

Audacieux et réaliste

Le contribuable québécois passe à la caisse et le moins que l'on puisse dire, c'est que la facture fait mal au portefeuille! Le budget déposé par le ministre des Finances Raymond Bachand, mardi, à Québec, sonne un réveil brutal. Acculé au pied du mur par des déficits répétés, confronté à une dette publique en croissance constante, accablé par les coûts de fonctionnement exponentiels de ses systèmes d'éducation et de santé, l'État québécois prend un virage audacieux, mais réaliste: faire payer davantage les citoyens pour les services qu'ils reçoivent. Les mesures annoncées par le ministre Bachand font mal, mais elles auront pour effet de faire prendre conscience aux contribuables le coût réel de leur filet social.

Ce qui n'empêche pas, toutefois, de déplorer le peu de soutien démontré dans le budget envers les régions ressources, l'industrie forestière et les revendications du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Vaches sacrées

Le ministre des Finances a donc décidé de s'attaquer à plusieurs vaches sacrées chères aux Québécois. Ils devront payer une contribution spéciale, dès cette année, afin de soutenir le fonctionnement du réseau de la santé. La mesure est plus ou moins bien accueillie par la population, mais elle est nécessaire afin d'assurer la pérennité d'un système rendu à bout de souffle. Le gouvernement a aussi décidé de hausser la taxe sur l'essence, une autre décision de nature à déplaire aux Québécois. La hausse de la TVQ, réclamée par plusieurs économistes et analystes, frappera aussi de plein fouet tous les consommateurs de la province. Les frais de scolarité seront également révisés à la hausse à compter de 2012. Ces mesures font mal, mais elles ont l'avantage de laisser le citoyen maître de ses choix.

Les contribuables pourront faire leurs devoirs et décider s'ils modifient leurs habitudes de conduite, s'ils font du covoiturage ou utilisent un peu plus le transport en commun.

En théorie, la hausse de la taxe de vente devrait « pénaliser » davantage les consommateurs plus nantis, qui achètent des biens en plus grande quantité souvent plus cher.

Élément primordial, le gouvernement Charest a eu la sagesse de confirmer que les sommes recueillies via la contribution spéciale pour la santé et la hausse de la taxe sur l'essence, notamment, iront directement dans des fonds dédiés, et qu'elles ne seront pas versées dans le trou noir du fonds consolidé de la province.

Au moins, les contribuables sauront où va leur argent.

Électricité et crédits

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean avait de fortes attentes envers le premier budget Bachand. Or, la région n'y a pas gagné grand-chose. Elle a tout de même évité la catastrophe. Québec n'a annoncé aucune amélioration aux programmes d'aide et aux mesures de soutien accordés à l'industrie forestière. Le gouvernement n'a pas, non plus, modifié son orientation quant au sort réservé aux crédits d'impôt accordés aux régions éloignées, en dépit des demandes pressantes du milieu. C'est dommage!

Au moins, le ministre Bachand n'a pas écouté le chant de certains économistes militant pour que le Québec cesse d'accorder des avantages énergétiques aux industries ayant besoin d'importants blocs d'hydroélectricité à prix concurrentiel. Une telle décision aurait vraisemblablement sonné le glas du développement de l'industrie de l'aluminium au Saguenay-Lac-Saint-Jean et au Québec. Il n'en demeure pas moins que le dégel du tarif patrimonial fera mal aux contribuables, surtout aux moins nantis qui ont souvent du mal à réduire, vu leur situation, leur consommation d'énergie.

Historique

À bien des égards, donc, le premier budget Bachand peut être qualifié d'historique. L'exercice a le mérite de s'attaquer de front à une situation financière qui ne pouvait plus durer. Il n'en demeure pas moins que l'énoncé budgétaire frappe très durement une classe moyenne déjà exsangue et épargne les plus riches, et qu'il pave la voie à des négociations serrées avec les employés de la fonction publique. Québec a amorcé une révolution économique qui l'oblige plus que jamais à livrer la marchandise, surtout face aux régions et auprès des contribuables de la classe moyenne.

Bachand le visionnaire...



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Merci pour l'océan d'espoir

À la suite de la publication dans Le Quotidien, en janvier dernier, de l'article intitulé « En attendant l'aide internationale, Rita Vallée a besoin de vous », de nombreux lecteurs ont été touchés par mon cri du cœur pour la population de Grand Goâve, en Haïti.

Merci!

Aujourd'hui, alors que la poussière retombe et que les travailleurs humanitaires sont à pied d'œuvre sur le terrain, je voudrais, de la part du Père Fritzer Valeur, de la part de la population de Grand Goâve et de la mienne, vous dire merci.

Merci pour la solidarité dont vous avez fait preuve envers ces gens qui sont devenus, au fil des ans, mes amis et qui ont bien besoin de cette aide que vous leur apportez. Je voudrais remercier tout spécialement le Centre dentaire Marc Deschênes, la pharmacie Brunet de Chicoutimi secteur nord, le salon Halte Beauté Détente, le salon Jodia, le

personnel et les médecins de l'Unité de recherche de l'Hôpital de Chicoutimi, les élèves et le personnel du Centre de formation professionnelle Laure-Conan, l'agence de voyages Paradis de Jonquière, les élèves du cours de peinture de Lise Aubry, des députés de la région, des membres de l'UQAC, ma famille et aussi

C'est avec beaucoup d'émotions que je constate à quel point la population régionale s'est faite proche et solidaire de la population haïtienne.

mes amis qui ont fait des collectes de fonds.

Je ne donne pas de noms précis pour ne pas en oublier. J'ai tellement été touchée par la générosité, la délicatesse et la grande sensibilité des gens de chez nous. C'est avec beaucoup d'émotions que je constate à quel point la population

régionale s'est faite proche et solidaire de la population haïtienne.

Merci, également, au policier Serge Tremblay pour son aide et sa disponibilité.

Merci aussi à Dave Ainsley, journaliste au Quotidien.

Le père Valeur vous dit « mési anpil », soit merci beaucoup!

J'ai quitté pour Haïti le 24 mars, et avec l'argent que vous avez si généreusement donné, j'apporte de l'espoir à la population de Grand Goâve. Vous pouvez être tous certains que le père Fritzer parlera de vous tous dans son homélie du dimanche!

Si vous allez un jour à Grand Goâve, on vous reconnaîtra et on vous fera un salut et un sourire typiquement haïtien.

Que votre don ait été petit ou gros, chaque geste posé est important. Notre goutte d'eau devient leur océan. Encore une fois, merci à tous.

Rita Vallée
Saguenay

Vers la fin des congés religieux ?

CHRONIQUE

Patrice Gobeil

pgobeil@lequotidien.com



Les calendriers utilisés actuellement au Québec, que ce soit au niveau scolaire ou civique, résultent de traditions ancrées fortement et présentent une nette coloration judéo-chrétienne. Malgré la séparation de l'Église et de l'État, le calendrier a conservé plusieurs références religieuses. Il en est ainsi du prochain week-end avec le congé de Pâques. D'autres références sont aussi faciles à trouver. On n'a qu'à penser à Noël ou à la Fête nationale, qui provient directement de la fête de la Saint-Jean-Baptiste.

Même si elles ne sont associées à aucun avantage ou congé, d'autres fêtes nous sont offertes et découlent directement du passé religieux catholique du Québec, ou de l'Occident. Ainsi souligne-t-on la Saint-Valentin ou encore plus récemment la St-Patrick.

Malgré la réelle baisse de la ferveur religieuse, le calendrier demeure.

Peut-être n'est-ce que temporaire, le temps que les attaques face à d'autres symboles religieux usuels au Québec aient porté fruit ?

Débats

Certains diront que j'exagère, qu'on est encore loin du temps où la séparation de l'Église et de l'État se répercutera sur le calendrier, que le Québec est une société modérée, que les traditions d'abord religieuses sont aussi devenues des usages de la société civile.

Mais chaque décision, chaque événement se caractérisant par

l'abandon d'un symbole usuel parce que celui-ci contient une référence religieuse peut nous rapprocher du jour où le calendrier sera remis en question.

Profitez donc des congés qui vous sont actuellement offerts, pendant qu'il en est encore temps...

Parmi les actuels débats relatifs aux symboles religieux, la région a fait les manchettes plus souvent qu'à son tour avec la question de la prière au conseil municipal de ville de Saguenay. Le 29 mars dernier, Radio-Canada recevait deux invités pour un débat sur le sujet, soit le maire Jean Tremblay, dont la position religieuse est archiconnue, et l'ex-maire de Roberval, Claude Munger, qui a été le premier élu de la région à mettre fin à la prière au conseil de sa ville.

Chaque décision, chaque événement se caractérisant par l'abandon d'un symbole usuel parce que celui-ci contient une référence religieuse peut nous rapprocher du jour où le calendrier sera remis en question.

Un beau débat, un échange d'idées intéressant et surtout, fait rare actuellement, un ton et des propos respectueux et modérés. Au niveau de l'argumentaire, l'un et l'autre des protagonistes ont utilisé, chacun au bénéfice de sa thèse, les concepts de tolérance et de modération.



Malgré la séparation de l'Église et de l'État, le calendrier a conservé plusieurs références religieuses. Il en est ainsi du prochain week-end avec le congé de Pâques.

(Archives)

Ceux qui attendaient un « freak show » ont certes été déçus... Ceux qui attendaient la victoire d'un camp ont aussi été déçus, la finale de l'échange ressemblant plus à celle de « L'école des fans » où tous les participants gagnent. Pour les autres auditeurs, ils ont pu voir deux hommes publics de croyances opposées entretenir une discussion animée, mais sans dérapage. Personnellement, ça m'a fait du bien de voir un tel échange posé, un phénomène si rare dans la recherche médiatique de sensations ayant cours actuellement.

Attitude

Si aucun des deux hommes participant au débat n'a changé d'idée sur le fond de la question, ils ont apporté des éléments de solution importants par leur attitude, leur appel au respect des valeurs de l'autre et une certaine condamnation des positions

extrêmes quelles qu'elles soient.

J'ai vraiment été surpris d'une telle attitude, surtout après avoir vu à la télé la façon dont ce même Jean Tremblay s'est exprimé au sortir de la salle d'audience quelques semaines auparavant dans le cadre du procès sur la prière.

Autre élément notable, aucun n'a tenté de dévier le débat sur un aspect collatéral tel, par exemple, sur la question des coûts. Ce week-end, lors de votre brunch pascal, tentez d'amener le sujet et vous verrez rapidement des déviations vers la question des coûts de procès, des coûts d'accommodements et autres aspects parallèles. Nul doute que vous devrez travailler fort pour ramener la question principale dans la discussion, c'est-à-dire celle du conflit de valeurs.

En discussion privée, la plupart des commentaires que vous entendrez sur les questions liées

aux symboles religieux iront dans le sens du désabusement, du questionnement sur le pourquoi d'un tel débat alors qu'il y a d'autres problèmes importants, voire sur l'inutilité de tel débat quand on veut faire preuve de modération.

Ces positions doivent toutefois sortir des discussions privées pour être exprimées formellement et publiquement. Car pendant que ce qu'on appelle la « majorité silencieuse » se tait, les extrémistes de tous côtés parlent, eux. Cette expression en provenance des « raisonnables silencieux » pourrait sans doute aider à rétablir un équilibre, et à conserver les traditions implantées historiquement telle celle du calendrier. Que les vrais modérés s'expriment, et ça presse!

Je vous adresse donc le souhait d'un congé pascal agréable et d'échanges fructueux. □

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

L'État doit miser sur les ressources humaines

Les employés à temps partiel sont plus nombreux que les employés à temps plein à (l'hôpital) de Chicoutimi. Et ce doit être pareil ailleurs dans la région. Ça n'a pas de bon sens! Combien de tous ces employés à temps partiel désirent un poste à temps plein? La grande majorité, j'en suis convaincu. Dans un tel contexte, devrait-on s'étonner que nos jeunes quittent, à leur corps défendant, leur région pour trouver ailleurs de quoi vivre décemment sans rester à la remorque des parents? La cerise sur le gâteau! Même pourvue de cinq écoles d'infirmières, la région se retrouve en pénurie d'effectifs. Et cela vaut aussi pour d'autres corps d'emploi moins

« visibilisés » par les médias, par exemple, les inhalothérapeutes qui sont formés ici même, dans la région.

Il faut transformer en temps plein le plus possible de contrats à temps partiel et faire disparaître les temps partiels occasionnels, ces serfs du système hospitalier. Il faut que le gouvernement investisse massivement en ressources humaines dans les hôpitaux. Vous me direz que, non seulement l'État n'a pas d'argent, mais qu'il se doit les fesses. C'est vrai! Mais ce sont les choix néo-libéralistes du gouvernement qui entraînent inexorablement notre réseau de sécurité sociale à la faillite, ce qui fait que le système privé apparaît de plus en

plus à la population comme la solution miracle.

Contrairement à ce que prétend Myriam Ségal dans sa chronique du 23 mars dernier dans le Quotidien, je ne crois pas que l'on puisse régler les problèmes d'épuisement, de frustration, d'abandon, d'inconfort et d'insécurité d'emploi des employés à temps partiel en sabrant dans les mécanismes de la « dictature » (sic) de l'ancienneté. Même les infirmières à temps partiel doivent se prévaloir entre elles des règles d'ancienneté, sinon c'est l'anarchie.

Nos hôpitaux investissent beaucoup d'argent dans le matériel: équipements de toutes sortes de dernière généra-

tion, réfection de bureaux administratifs, salle du conseil, urgences, cliniques externes, salles d'opération etc.

Tout cela est bien beau, mais qu'en est-il des investissements en ressources humaines, mis à part les cadres? Un ventilateur mécanique par exemple, si sophistiqué soit-il, ne pourra jamais remplacer une inhalothérapeute qui l'opère même si cette dernière est au bout du rouleau.

Se dirige-t-on vers un système hospitalier trop robotisé au détriment de la ressource humaine?

Marcel Lapointe
Saguenay

Édifice du Claire-Fontaine

Roberval a trouvé des locataires

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - Le maire de Roberval, Michel Larouche, confirme que la ville a trouvé suffisamment de locataires pour occuper au maximum l'édifice du Claire-Fontaine après sa mise aux normes évaluée à plus de 22 millions \$.

« Si tout se déroule comme prévu, le bâtiment sera bel et bien rénové. Nous avons effectué plusieurs recherches et nous pouvons maintenant dire que l'édifice pourrait être occupé à son maximum. Il y a de belles avenues et perspectives pour ce bâtiment », soutient le maire de Roberval, refusant toutefois de dévoiler l'identité des nouveaux locataires.

Rappelons que la direction du

aller de l'avant avec le projet de mise aux normes, sous plusieurs conditions cependant. Les élus avaient jusqu'au 31 mars pour garantir la location des trois quarts des espaces, sinon quoi, la direction envisageait louer ou construire un autre bâtiment.

« Le délai n'en était pas un de rigueur, donc nous avons encore du temps. Nous devons rencontrer sous peu la direction du CRDI pour leur dévoiler nos analyses. Mais effectivement, la rénovation demeure l'option numéro un. Surtout avec les résultats de nos recherches », indique le maire Larouche, laissant entendre qu'une démolition n'est plus envisagée.

Joint hier, le directeur général du CRDI, Jacques Labrèche, se réjouit des recherches menées par la ville de Roberval. « Je surveillais de près la date du 31 mars. Et nous voyons positivement les choses. Nous allons rencontrer la ville la semaine prochaine pour analyser les options. Nous venons de passer une étape importante pour Roberval et pour nos employés qui travaillent dans un bâtiment désuet depuis plusieurs années », lance M. Labrèche.

Ce dernier soutient toutefois que les nouveaux locataires devront prendre des engagements fermes pour que le ministère donne son aval au projet.

« Vous avez vu le budget comme moi et nous ne savons pas trop à quoi s'attendre. Mais



Le maire de Roberval, Michel Larouche, confirme que la ville a trouvé suffisamment de locataires potentiels pour occuper les espaces libres dans l'immense édifice du Claire-Fontaine.

(Photo Laura Lévesque)

« Vous avez vu le budget comme moi et nous ne savons pas trop à quoi s'attendre. Mais si nous avons des signatures pour la location, le gouvernement sera plus enclin à aller de l'avant. »

- Jacques Labrèche

Centre de réadaptation en déficience intellectuelle (CRDI), dont le siège social est situé dans l'édifice, a reçu le feu vert du ministère de la Santé pour

si nous avons des signatures pour la location, le gouvernement sera plus enclin à aller de l'avant. Il doit absolument avoir un retour sur l'investissement à mon avis pour que ça fonctionne. La mise aux normes est par contre la solution la plus avantageuse. Une démolition jumelée à une nouvelle construction coûterait au moins 16 millions \$, et ce, sans

revenu », plaide le directeur général.

Jacques Labrèche admet que le CRDI se penchera sur d'autres scénarios au cours des prochaines semaines. « Nous ne voulons pas constater dans cinq mois que le projet de mise aux normes ne fonctionne plus et n'avoir évalué aucune autre option entre temps. Nous analyserons donc la construction et la

location d'un autre bâtiment. »

Le Claire-Fontaine est menacé de démolition depuis que le gouvernement l'a déclaré excédentaire il y a plusieurs années.

Dans le projet de mise aux normes, la partie arrière de l'édifice, qui abrite l'auditorium et la chapelle, serait démolie. Après les rénovations, plus de 110 000 pieds carrés d'espace seront disponibles. □



Centre de Congrès & Hôtel
La Saguenéenne

vous ouvre les portes de la salle *Le Cabaret* pour son brunch de Pâques



Dimanche 4 avril
dès 9 h

Brunch complet
Animation • Clowns

15⁹⁵\$* /personne **10⁹⁵\$*** /12 ans et moins

Gratuit /3 ans et moins

Restaurant-Bar
Le Tremblay
Grillades • Fruits de mer

Réservez tôt
418-543-2442

* Taxes et service en sus

Chaire sur les espèces aquatiques à l'UQAC

Québec octroie 400 000 \$

PATRICIA RAINVILLE

prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un investissement de 400 000 \$ est octroyé à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) pour la création d'une Chaire de recherche sur les espèces aquatiques.

Le ministre responsable de la région et ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune, Serge Simard, a annoncé, hier, un partenariat entre l'UQAC et le gouvernement du Québec, afin de créer cette Chaire de recherche sur les espèces aquatiques exploitées au Québec (CREAE).

« Le programme de recherche

de la CREAE répondra spécifiquement à des besoins de connaissance du ministère en matière de gestion des espèces aquatiques et assurera la formation de spécialistes dans le domaine. Je suis fier que cette initiative puisse se développer dans la région », a indiqué le ministre Simard.

Ce projet sera l'occasion de mettre à jour et d'améliorer les connaissances appliquées à la dynamique des populations de poissons. Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune intégrera ces connaissances à la gestion, dans un but de conservation et de mise en valeur.

Le titulaire de cette chaire

de recherche sera le professeur Pascal Sirois, spécialiste en sciences halieutiques.

« La chaire exercera un effet de levier important sur les diverses sources de financement affectées à la gestion des poissons de pêche sportive. Elle favorisera aussi la collaboration étroite entre des spécialistes du ministère et des chercheurs universitaires », a souligné Serge Simard.

Le ministre indique que la CREAE contribuera de façon significative à la rétention et au recrutement externe des meilleurs étudiants pour des études de cycles supérieurs. Les étudiants du baccalauréat en biologie de l'UQAC pourront également bénéficier de la chaire pour réaliser leurs projets de recherche de 1^{er} cycle. Enfin, elle permettra de consolider le créneau de recherche en écologie aquatique à l'UQAC avec une spécialisation en sciences halieutiques. □

COLLECTION
printemps-été

BOSS

HUGO BOSS

chez *Laflamme*
SIGNATURE Inc.

(OUVERT LE DIMANCHE)

804331

419, rue Racine, Chicoutimi • TÉL.: 418-549-2255

Corporation Vel-Eau à Saint-Félicien

Philippe Couillard président d'honneur

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN — Philippe Couillard sera le président d'honneur de la campagne de financement de la corporation Vel-Eau qui organise les Régates de Saint-Félicien et la Coupe du Québec de vélo de montagne.

L'ex-ministre de la Santé a accepté de s'impliquer pour cet organisme qui met en place une fondation qui attribuera des bourses à des athlètes de Saint-Félicien se démarquant sur la scène provinciale et nationale. La première récipiendaire? Marianne Saint-Gelais, évidemment.

La patineuse sera présente le 8 mai prochain lors d'un cocktail dînatoire. La double médaillée olympique devrait recevoir une bourse importante qui serait de 10 000\$. « Elle recevra un montant à la hauteur de son exploit », s'est contenté de répondre Martin Demers, président du comité organisateur de la Coupe du Québec de vélo de montagne.

D'ailleurs, l'organisateur estime que plus de 500 cyclistes seront à Saint-Félicien les 10 et 11 juillet pour cette compétition regroupant les meilleurs du Québec. Le samedi sera réservé à l'épreuve du contre-la-montre. Les coureurs s'époumoneront sur un circuit de neuf kilomètres.

Le lendemain, les cyclistes des différentes catégories prendront le départ pour le cross-country qui se déroulera sur une boucle de sept kilomètres.

Comme d'habitude, le circuit est aménagé de façon qu'il soit facile pour les spectateurs de voir l'action de très près.

Fort de l'expérience de l'an dernier, le comité a fait une demande pour présenter une tranche de la Coupe Canada en 2011.

Régates

La cinquième édition des régates se tiendra le week-end du 14 août. Cette année, le président Réjean Côté attend au moins 50 embarcations. Il promet des courses enlevantes, car les vedettes de la série Grand Prix, Bert Henderson, Patrick Haworth et Pierre Maheu, ont confirmé leur présence.

Outre la classe Grand Prix, les bolides de 1,5 litre, 2,5 litres, pro stock et vintage prendront part aux compétitions.

La problématique de mise à l'eau des hydroplanes sera corrigée afin d'éviter le temps d'attente entre chaque course. « Il n'y aura plus de campeurs sur le terrain. On va avoir suffisamment d'espace pour que les grues puissent manœuvrer et les remorques de bateau circuler », a promis Réjean Côté. En 2011, si le projet d'amélioration de la marina se concrétise, la mise à l'eau va être encore plus facile.

Cette année le comité organi-

sateur a décidé de concentrer les activités de la soirée au centre-ville. Il n'y aura pas de gros spectacle comme celui de Simple Plan l'an dernier. Les prometteurs qui s'étaient associés aux Régates n'ont pas soumis d'autres projets. Malheureusement, les Régates auront lieu en même temps qu'un festival country à l'autodrome de Saint-Félicien. Le président assure que des discussions ont eu lieu et que les deux événements ne se nuiront pas. □

L'ex-ministre de la Santé Philippe Couillard agira à titre de président d'honneur de la campagne de financement de la Corporation Vel-Eau.

(Archives)



Martin Demers, Gilles Potvin et Réjean Côté espèrent que la Coupe du Québec de vélo de montagne et les Régates attireront encore beaucoup d'adeptes cet été.

(Photo Louis Potvin)



C'EST LA GRANDE VENTE APRÈS INVENTAIRE
Des prix jamais vus!

DERNIÈRE
CHANCE
SE
TERMINE
LUNDI

Rabais de
20% à 70%

Sur TOUS les LUMINAIRES et ACCESSOIRES de DÉCORATION

SYSTÈMES CENTRAUX
BEAM
D'ASPIRATION

Aspirateur central modèle régulier #673 **399\$**

Modèle compact et silencieux

Boyau standard et accessoires inclus.

Luminaire ENCASTRÉ
(Boîte jonction incluse)

(Utilise 2 types d'ampoules)

Rég.: 14⁹⁵\$
Super spécial **3⁹⁵\$**
Quantité limitée

Liquidation après inventaire

2 choix de luminaires suspendus idéals pour salle à manger ou hall d'entrée

Rég.: 469⁹⁵\$
70% rabais
Super spécial **139⁹⁵\$**
Quantité limitée

Rég.: 269⁹⁵\$
45% rabais
Super spécial **149⁹⁵\$**
Quantité limitée

AIR CLIMATISÉ 12 000 BTU

CLIMATISEUR SEULEMENT **1995\$** PROMO **1495\$*** TOUT COMPRIS

POSE INCLUSE PAR NOTRE PROFESSIONNEL COMBUGAZ

N'attendez pas d'avoir chaud, réservez votre installation dès maintenant!

*Des frais de 500\$ d'installation pour le 12 000 BTU sont inclus dans les prix et payables à l'entrepreneur accrédité lors de l'installation standard.

Visitez Solugaz au 2^e étage. Vente de démo. Ex.: Foyer encastré Rég.: 2495\$
Super spécial **1495\$**

LUMINAIREEXPERT

1680, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

Tél.: **698-0088**Sans frais: **1-800-231-0089**

www.luminaireexpert.com

806541

DE LAC & DE FJORD



// MOTIVÉS

Forts de leur titre de champion des séries 2010 de Saguenay, les joueurs des Voltigeurs de Chicoutimi atome B se sont présentés gonflés à bloc au Tournoi des champions qui se déroulait à Saint-Félicien, du 25 au 28 mars. Soulignons le travail de l'entraîneur Denis Turcotte et ses adjoints, Gilles Poirier, Nicolas Villeneuve, Carl Blackburn, ainsi que de leur gérant, Pierre Fortier et de Micheline Alarie (adjointe).

(Courtoisie)



// MAUVAISE SURPRISE

Un amateur de motoneige a eu une bien mauvaise surprise la semaine dernière. Alors qu'il revenait d'une fin de semaine de motoneige sur les monts Valin, il a retrouvé son camion sur quatre blocs de ciment... Une bien mauvaise façon de terminer son week-end.

(Courtoisie)



// NOUVELLE ACQUISITION

Steve Lachance (au centre) a fait l'acquisition du garage Jean-Guy Jobin du 1343, boulevard Saguenay, à Chicoutimi. Sur la photo, il est accompagné des mécaniciens Pierre-Luc Girard et Benoit Desbiens.

(Photo Rocket Lavoie)



// CHOCOLAT JAKO

Les Chevaliers de Colomb et le délicieux chocolat Jako ont fait bien des heureux au département pédiatrique de l'Hôpital de Chicoutimi. Sur la photo, on retrouve le chevalier Robert Gravel, le lapin Jako, le grand chevalier Gilles Simard, le responsable des chocolats Jako, Marc-André Gingras, et l'assistante infirmière-chef du département, Sylvie Savard.

(Photo Rocket Lavoie)

inscription été et automne 2010

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

du **6^{au}** **9** avril 2010

{ Mardi et vendredi : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h
Mercredi et jeudi : de 8 h 30 à 12 h et 13 h 30 à 18 h

Nouveaux admis automne 2010
journée d'accueil et inscription le vendredi 21 mai 2010
www.uqac.ca/nouveauxadmis

visitez nous ► **UQAC.ca**

Homme d'affaires et philanthrope

Maurice Tanguay honoré par la LHJMQ

LE SOLEIL

MONTRÉAL — Peu de personnes peuvent se vanter de faire l'unanimité. C'est pourtant le cas de Maurice Tanguay, qui a été intronisé au Temple de la renommée de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, hier.

Fondateur de l'Océanic de Rimouski, entrepreneur et philanthrope, Maurice Tanguay aura ajouté un nouvel honneur à la longue liste de ceux qui, au cours des dernières années, sont venus reconnaître, son implication dans la communauté et sa contribution à l'avancement de la ligue.

Parmi les gens qui ont rendu hommage au bâtisseur à l'occasion du gala des Rondelles d'or, l'ancienne gloire de l'Océanic de Rimouski, Sidney Crosby, n'a trouvé qu'une expression pour qualifier le copropriétaire de l'équipe bas-laurentienne. « C'est un homme qui a de la classe », a fait savoir le capitaine des Penguins de Pittsburgh dans sa vidéo d'introduction.

« Monsieur Tanguay nous a inculqué qu'il fallait être des modèles autant sur la glace que hors de la glace », a poursuivi



Le patriarche du clan Tanguay, Maurice Tanguay, se dit fier de ses ex-joueurs qui ont poursuivi leur chemin en dehors du hockey, en devenant des citoyens exemplaires.

(Courtoisie)

Crosby, avant d'ajouter, en français, « qu'il était content » pour son mentor.

À cet égard, la leçon n'aurait su venir d'un meilleur exemple. En plus d'avoir fondé l'entreprise qui porte son nom, Maurice Tanguay créait l'Océanic de Rimouski en 1995, une franchise qu'il aura lui-même diri-

gée jusqu'à ce qu'il passe les rênes à son partenaire André Jolicoeur.

Tout au long de sa jeune existence, l'équipe de toute une région, comme le veut son slogan, aura cumulé une liste impressionnante de succès, dont la conquête de la Coupe Memorial en 2000, la participation à la finale du tournoi en 2005 et la tenue de l'événement en 2009. Des réussites qu'elle doit notamment à la « fidélité de ses employés ».

Mais l'accomplissement qui réjouit le plus Maurice Tan-

guay est celui obtenu par ses anciens joueurs, notamment les trois plus brillants à avoir enfilé le dossard bleu des « Nics ».

« D'avoir eu trois joueurs exceptionnels comme Vincent [Lecavalier], Brad [Richards] et Sidney [Crosby], ça a été très important », a soutenu celui qui continue, encore aujourd'hui, à garder contact avec ses anciens protégés.

Mais attention! Le patriarche du clan Tanguay se dit cependant tout aussi fier de ses ex-joueurs qui ont poursuivi leur chemin en dehors du hockey, en

devenant des citoyens exemplaires. « J'aime beaucoup le hockey, mais j'aime aussi quand des gars qui ont fini se retrouvent à faire leur cours universitaire. Ce n'est pas juste le hockey qui est important. C'est pour ça qu'on a entouré nos gars de bons conseillers pédagogiques. Je sais qu'il y a du monde qui critique la ligue à ce chapitre, mais je peux certifier que 95% de nos joueurs vont à l'école », a soutenu celui qui a qualifié de « plaisir immense » et d'« hommage sensationnel » la reconnaissance obtenue, hier. □

CONCOURS

Activez votre shopping printemps

À NE PAS MANQUER!

Animation de Pâques, lapin, maquillage, sculpture de ballons et plusieurs surprises.

Samedi le 3 avril de 13 h à 16 h

Participez avant le samedi 3 avril 2010, 16 h!
Cliquez de participation à la section Promotions du www.placedusagueneys.com

www.placedusagueneys.com

Place du SAGUENAY
Tout pour moi

Je m'en suis tellement

fait conter

c'est rendu

gênant!

Faites affaire avec un **professionnel** en portes de garage. Contactez votre **Garaga Experts**.

Portes de Garage Saguenay

735, boul. du Royaume, Ville Saguenay

543-6318

info@portessagueneys.com

Secteur Lac St-Jean

Réjean Bouchard

343-3562



Conrad Tremblay

PORTES
DE
GARAGE
SAGUENAYGARAGA
Experts

Aux quatre coins de la région

Les syndiqués de l'État manifestent

STÉPHANE BÉGIN

sbeg@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Des centaines de travailleurs du secteur public québécois ont manifesté, hier midi, aux quatre coins du Saguenay-Lac-Saint-Jean afin de démontrer au gouvernement Charest leur volonté d'en arriver à des règlements négociés.

Car depuis ce matin, les syndiqués de l'État ont repris leur droit de manifester, de se mobiliser et de négocier de façon pleine et entière, étant donné que le décret de la loi 43 a pris fin à minuit, hier soir.

Les membres du front commun syndical du Québec, soit la CSN, la FTQ et la SISF sont sortis devant de nombreux édifices appartenant à l'État québécois la journée même de l'expiration des décrets fixant les conditions de travail des salariés québécois.

« Il est important pour nous de souligner la récupération de notre droit de négocier et de se faire entendre. C'est l'occasion de réitérer notre volonté d'arriver à des règlements négociés », a d'abord indiqué Engel-

bert Cottennoir, porte-parole du front commun et président du Conseil central de la CSN.

Durant l'heure du midi, les syndiqués du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi (CSSSC) ont même offert de la tige d'érable à la population et aux syndiqués présents devant l'hôpital de Chicoutimi. Une ligne de piquetage symbolique a aussi été dressée devant les bureaux de l'Agence de la santé et des services sociaux. Une cinquantaine de personnes y ont participé.

« Au cégep de Jonquière, le personnel a baïllonné trois personnes avant de leur enlever leur baïllon. Les trois personnes ont lu un petit discours avant de prendre les trois premières pages de la loi 43 et de les jeter aux poubelles. Et à l'Agence, environ 125 membres de divers syndicats se sont rendus dans les couloirs pour y lire une déclaration à l'endroit de la présidente et directrice générale de l'agence, Ginette Sirois », a expliqué Engelbert Cottennoir.

À l'hôpital de Chicoutimi, Jean Savard, président des employés du secteur bureau et des auxi-

liaires de la santé, mentionne que « nous ne voulons pas nous laisser passer n'importe quoi en prévision du prochain contrat de travail.

« Nous allons nous mobiliser et si ça ne bouge pas, on peut croire que ça va se corser. Un vote de grève pourrait être éventuellement pris et appliqué s'il le faut », de noter M. Savard.

Les profs aussi

Si les employés de la santé ont manifesté d'un bout à l'autre de la région et de la province, ce fut la même chose pour le personnel enseignant des écoles primaires, secondaires et collégiales de la région.

« Notre mobilisation visait à nous rendre visibles étant donné que la convention collective est terminée. Nous voulons montrer notre unité et faire savoir au gouvernement que nous voulons un règlement négocié et satisfaisant », mentionne Annie Gagnon, vice-présidente du Syndicat de l'enseignement de La Jonquière.

M^{me} Gagnon précise que le personnel des trois polyvalentes de Jonquière, des trois édifices de formation professionnelle et de toutes les écoles primaires du territoire a pris part à ce mouvement.

La même opération a aussi eu lieu à Chicoutimi et au Lac-Saint-Jean. □



Plusieurs travailleurs des bureaux et les auxiliaires de l'hôpital de Chicoutimi ont pris part à une manifestation à l'heure du dîner.

(Photo Rocket Lavoie)

Au bureau, qui choisit le café?

Pourquoi???



La distributrice Keurig, vous donne le choix de plus de 31 breuvages différents de différents torréfacteurs.

Au bureau, chacun a son café!



Pour information ou dégustation, Josée Riverin, (418) 543-0009

100 cafés gratuits pour commande avant le 23 avril



les cafés PAUSEMATIC

803189

Ô Petits Soins

Massothérapie et esthétique

- Thérapeutique, détente, électrolyse 45 \$/1 h
- Pierres chaudes 45 \$, ongles décoratifs 35 \$
- Massage sur chaise



Relevez le défi

Dr Renaud

Votre résolution beauté

- 1 Rencontre personnalisée
- 2 Analyse SkinLab
- 3 Soins coup d'éclat
- 4 Coaching beauté

GRATUIT



Notre équipe de spécialistes: Karine, Marie-Élaine, Sandy, Andréanne, Marion

Service de massothérapie à partir de 33 \$ taxes incluses

Ô Petits Soins 54, Racine Est (face au terminus) 418-549-7373 opetitssoins.com 803681



Des professionnelles qui ont à cœur vos besoins



Me France Labrecque, notaire et conseillère juridique



Me Manon Maltais, notaire et conseillère juridique



Maltais, Labrecque, East, Tremblay

Notaires

Les Notaires Maltais, Labrecque & Tremblay sont heureuses d'accueillir Me Marie-Pier Tremblay au sein de leur équipe.

Pour joindre Me Marie-Pier Tremblay: mpier.tremblay@notarius.net



Me Marie-Pier Tremblay, notaire et conseillère juridique



Me Carole Tremblay, notaire, conseillère juridique et médiatrice familiale

497, rue Racine Est, bureau 200, Chicoutimi (Québec) G7H 1T8 • Tél.: 418.698.4646 • Téléc.: 418.698.4648

805867

Négociations dans le secteur public

Des prochaines heures cruciales

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Les prochaines heures seront déterminantes pour l'issue des négociations dans le secteur public, a soutenu, mercredi, le président de la Centrale des syndicats du Québec (CSQ), Réjean Parent.

Malgré un budget fort mal accueilli par le Front commun des 475 000 employés des secteurs public et parapublic, le courant passe encore entre les négociateurs patronaux et syndicaux.

« Est-ce que le budget empêche la négociation? Non. Est-ce qu'on négocie? Oui. Est-ce qu'on va pouvoir aboutir si ça bouge de chaque côté? Oui. Est-ce qu'il y a des possibilités de règlement? Oui. Mais il faut que ça se matérialise aux tables dans les prochaines heures », a résumé M. Parent, lors d'une entrevue accordée à La Presse Canadienne.

Reste que le budget déposé mardi par le ministre des Finances, Raymond Bachand, ne va certes pas faciliter la suite des choses, a évalué le leader syndical.

Avec ses compressions annoncées dans le personnel des



Le président de la CSQ, Réjean Parent, souligne que le budget Bachand n'aidera pas les négociations.

(Archives)

réseaux, ce budget est une « claque sur la gueule » pour les syndicats, selon M. Parent.

« On essaie de fermer une négociation et on nous rajoute des contraintes supplémentaires qui rendent l'aventure encore plus périlleuse », a-t-il soulevé.

Même si les négociations se

poursuivent aux tables sectorielles, le rythme des pourparlers est beaucoup trop lent au goût du chef syndical. Il faudra que la présidente du Conseil du trésor, Monique Gagnon-Tremblay, envoie un nouveau signal pour accélérer la cadence, a-t-il dit.

« Les gens deviennent impatients aux tables », a laissé savoir M. Parent.

S'il est acquis que les négociations se poursuivront au-delà de l'échéance du 31 mars - jour de l'expiration du décret -, le Front commun pense toujours possible de boucler une convention collective négociée dans les premiers jours d'avril.

À cet égard, le Front commun sera en mesure dès jeudi soir de jauger les chances de succès de la négociation, a dit M. Parent.

« Demain soir, (jeudi) on va voir si nos tables sectorielles ont pu décoller et si c'est le cas, il va y avoir du travail en fin de semaine. Pour la table centrale, ce sera au début de la semaine prochaine. Mais là, c'est de la futurologie », a-t-il commenté.

De fait, il est particulièrement hasardeux de prédire quelle allure prendra la négociation à la table centrale alors que

les parties sont à des années-lumière d'un point de rencontre sur le plan salarial.

Québec propose une hausse de la rémunération - salaire et avantages sociaux - de 7 pour cent sur cinq ans. Les syndicats, à la recherche d'un rat-trapage, demandent des augmentations de salaire de 11,25 pour cent sur trois ans. L'écart dépasse les 5 milliards \$, selon le Conseil du trésor.

Pour parvenir à un accord, chaque côté devra faire un pas, a convenu le président de la CSQ.

« C'est sûr que le Front commun ne réglera pas sur la base de la proposition salariale gouvernementale et j'ai compris que le gouvernement ne réglera pas sur la base de notre demande. Alors, il y a du travail qui se fait, il y a des scénarios qui se dessinent pour voir comment répondre aux principes des uns et des autres », a-t-il dit.

Lors d'un court point de presse en avant-midi à l'Assemblée nationale, M^{me} Gagnon-Tremblay a refusé d'ouvrir son jeu et a plutôt défendu l'offre patronale déposée l'automne dernier. □

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT... C'EST PAYANT

POÊLES • FOYERS • CHEMINÉES • INSTALLATION • MANTEAUX • ACCESSOIRES



Du 1^{er} mars au 30 avril 2010

Économisez

300 \$

Rapportez-nous votre vieux poêle au bois polluant et remplacez-le par un appareil certifié EPA.

Une promotion de l'APC, de Maçonex et des manufacturiers participants.

Appareils au bois ou aux granules

www.maconnex.com

Saguenay

2223, boulevard Saint-Paul

418 549-7345

Saint-Bruno

181, Saint-Alphonse

418 343-2672



Autrefois
Brique & Pavé Giroux-Maçonex

MAÇONNEX

800 804-8085-14

BELLE GUEULE

PRESENTE

FESTIVAL DU JAZZ ET DU BLUES DE SAGUENAY

13 AU 18 AVRIL 2010

jazzetblues.com

FLORENCE K...
OLIVER...
BERNARD...
ADAMUS...

BILLETTS
RÉSERVATECH.NET
418 545-3330
1 877-545-3330

PROGRAMMATION COMPLÈTE
WWW.JAZZETBLUES.COM

LIGNE INFO-FESTIVAL BELL
418 817-4529

UNE INVITATION DE

FACO
PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC

Patrimoine canadien
Tourisme Québec
Saguenay
Conseil des arts

BANQUE NATIONALE
FACO
Bell
ARCHAMBAULT
Télé-Québec

805041

Proxénétisme

L'accusée doit rester en prison

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La femme accusée de proxénétisme et d'avoir tenu une maison de débauche située sur la rue Jacques-Cartier, puis sur le boulevard Saguenay à Chicoutimi, ne pourra reprendre sa liberté en attente de procès.

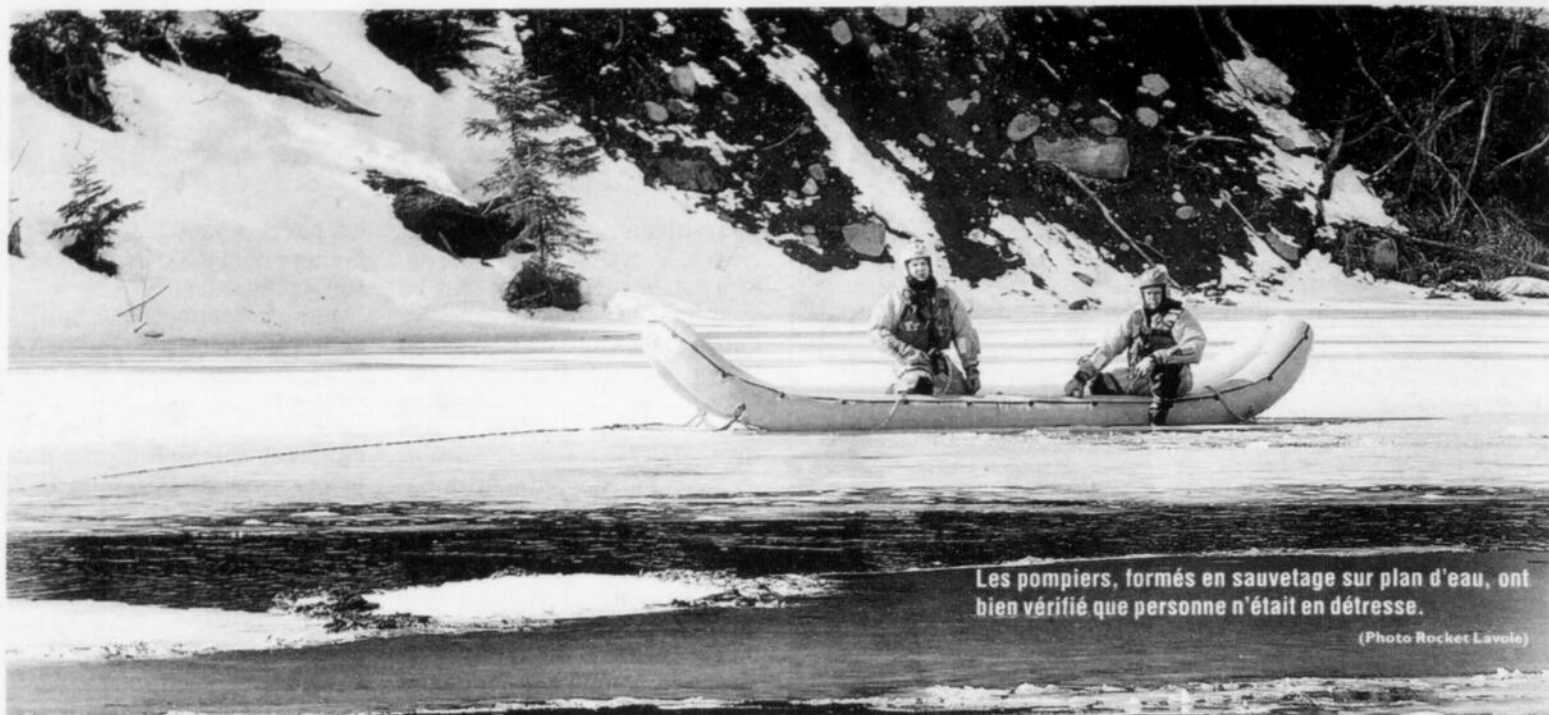
La juge Johanne Roy de la Cour du Québec a rejeté la demande de Nicole Truchon, 60 ans, qui offrait uniquement sa parole comme garantie du respect de ses engagements envers la Cour. La sexagénaire n'offrait ni caution en argent comptant ni garantie financière. Elle a déclaré au tribunal qu'elle ne pouvait en offrir à cause de sa situation, malgré qu'elle appartienne à une famille aisée.

Nicole Truchon était en attente de procès depuis septembre 2007 pour avoir présumément tenu un bordel au 84 de la rue Jacques-Cartier, à l'intersection de la rue Morin, de septembre 2003 à janvier 2007. Son procès est toujours fixé pour débiter le 21 mai prochain au Palais de justice de Chicoutimi.

Arrêtée une deuxième fois le 26 mars dernier au 662-A du boulevard Saguenay pour des motifs identiques, l'accusée a perdu la confiance du tribunal et devra se présenter les 6 et 7 juin prochains pour le deuxième procès qui s'annonce.

Trois autres personnes ont été arrêtées le jour de la perquisition et ont été relâchées sur promesse de comparaître ultérieurement par voie de sommation.

Dans le premier dossier datant de 2007, plusieurs coaccusés sont en attente de décision. □



Les pompiers, formés en sauvetage sur plan d'eau, ont bien vérifié que personne n'était en détresse.

(Photo Rocket Lavole)

Tout un branle-bas à Jonquière

Deux chiens sur les glaces

PATRICIA RAINVILLE

prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Deux chiens ont causé tout un branle-bas de combat, hier après-midi, sur les glaces de la rivière aux-Sables.

Vers 14 h 30, un passant a téléphoné aux autorités. Il avait aperçu deux chiens sur les glaces, près du pont Nelson, dans l'arrondissement Kénogami. Le témoin affirmait que les bêtes tournaient autour d'un trou percé dans la glace. Il craignait que quelqu'un soit tombé à l'eau. Ne prenant aucune chance, pompiers et policiers ont rapidement été dépêchés sur place.

Ni chien, ni personne

De nombreux agents se trouvaient sur les berges, à quelques mètres de l'auberge Villa Pachon, inspectant les lieux. Mais il n'y avait ni chien, ni personne aux alentours.

Vers 15 h, les pompiers ont

pris place dans le canot de sauvetage, avant de s'aventurer sur les eaux. La glace ne semblait pas très épaisse au bord de la rivière. Après avoir arpenté le cours d'eau, les pompiers ont regagné la rive.

« Les sauveteurs ont vu le trou, mais il n'y avait aucune trace humaine indiquant que quelqu'un avait circulé sur les glaces de la rivière. Oui il y avait des traces de chiens, mais nous ne les avons pas trouvés sur place », a expliqué le porte-parole de la Sécurité

publique de Saguenay, Bruno Cormier.

Le propriétaire des chiens a finalement contacté les policiers un peu plus tard. Ses deux chiens s'étaient sauvés et l'un d'eux était de retour chez lui. « L'homme n'était jamais allé sur les glaces avec ses chiens. Mais par mesure de prévention, une opération de sauvetage a dû être mise en branle rapidement », a indiqué Bruno Cormier. On ignore si le second chien a regagné la maison.

Vers 16 h, les autorités ont quitté les lieux, voyant que personne n'était en détresse.

De nombreux curieux regardaient la scène, en attente d'un dénouement.

Une dame qui travaille chez Villa Pachon a affirmé que plusieurs marcheurs empruntaient les sentiers bordant la rivière, accompagné de leur animal.

Elle mentionnait que l'endroit semblait dangereux, surtout au moment de la fonte des glaces. □

Un père de Lévis plaide coupable

Voies de fait à répétition sur son bébé de quatre mois

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Un homme de 28 ans de Lévis a plaidé coupable

mercredi à une accusation d'avoir infligé des voies de fait répétitives sur son bébé lorsqu'il était âgé de quatre mois à un an, entre août 2008 et avril 2009.

La procureure de la Couronne, Carmen Rioux, a relaté à la juge Marie-Claude Gilbert qu'à l'époque des délits, la mère du poupon avait commencé à occuper un emploi, laissant celui-ci sous la seule responsabilité du père. Des gens de leur entourage ont alors commencé à remarquer que le bébé avait constamment des ecchymoses.

L'accusé expliquait que son fils était tombé ou s'était heurté à des objets et ses allégations ont été crues durant un certain temps, jusqu'à ce que quelqu'un fasse un signalement au Directeur de la protection de la jeunesse.

Le Dr Jean Labbé, un pédiatre spécialisé en maltraitance, a examiné la victime et il a

conclu que les ecchymoses résultaient de gestes volontaires. Par la suite, le jeune père a avoué à sa conjointe avoir fait les gestes reprochés, puis il y a eu rupture du couple.

Procédures

Les procédures judiciaires contre lui avaient été entreprises il y a un certain temps, mais à l'étape de son enquête préliminaire, il ne s'était pas présenté devant le tribunal. Théoriquement, il revenait en Cour mercredi pour expliquer son absence, ce jour-là.

Après qu'il eut plaidé coupable, son avocat, Herman Bédard, a demandé la préparation d'un rapport pré-sentenciel pour vérifier si le comportement de l'accusé résulte d'une déficience parentale ou d'un problème de comportement.

Il reviendra en Cour le 7 juin pour les observations sur la peine à lui être infligée. □



À Pâques,

pas besoin de vous casser le coco
Myriam a du chocolat pour vous



PASSION
CAFÉ



Le Canada et les États-Unis s'entendent

Des normes beaucoup plus sévères envers l'industrie automobile

LA PRESSE

OTTAWA - Le ministre de l'Environnement, Jim Prentice, annoncera aujourd'hui que le Canada et les États-Unis ont conclu un accord final afin d'imposer des normes plus sévères à l'industrie automobile à l'échelle du continent nord-américain à partir de 2011 pour réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Cette mesure, qui survient après 11 mois de pourparlers avec l'administration démocrate de Barack Obama, s'appliquera aux entreprises qui fabriquent ou importent de nouveaux véhicules à passagers et les camions légers pour les modèles de 2011 et les années subséquentes.

Elle forcera aussi l'industrie automobile à investir dans de nouvelles technologies pour

La fuite des crapauds...

ASSOCIATED PRESS

LONDRES - L'observation des crapauds pourrait permettre de prévoir la venue d'un séisme, affirment des chercheurs britanniques dans une étude présentée mercredi.

Les chercheurs de l'Open University ont observé un exode massif de crapauds présents sur un site de reproduction dans le centre de l'Italie, cinq jours avant le séisme de magnitude 6,3 sur l'échelle de Richter qui a frappé la région des Abruzzes le 6 avril 2009, faisant près de 300 morts et des dégâts considérables dans la ville de L'Aquila. Cela pourrait signifier, selon eux, que les batraciens perçoivent les perturbations qui précèdent un séisme, imperceptibles pour les hommes.

Cette étude, publiée dans la revue « Zoological Society of London's Journal of Zoology », est une des premières à avoir observé le comportement animal avant, pendant et après un séisme. Elle suggère que « les crapauds sont capables de détecter des signaux présismiques comme la libération de gaz et de particules chargées, et les utilisent comme un système d'alerte », explique Rachel Grant, la directrice de l'étude

cinq jours avant le séisme, 96% des batraciens mâles -en sur-nombre par rapport aux femelles dans les lieux de reproduction- avaient quitté le site, situé à 74 kilomètres de l'épicentre. Ils étaient tous partis trois jours avant la catastrophe.

« Le lendemain du tremblement de terre, ils ont commencé à revenir », a souligné M^{me} Grant, mais en un nombre inférieur à la normale et qui est resté faible jusqu'à la dernière réplique. □

diminuer les émissions de GES.

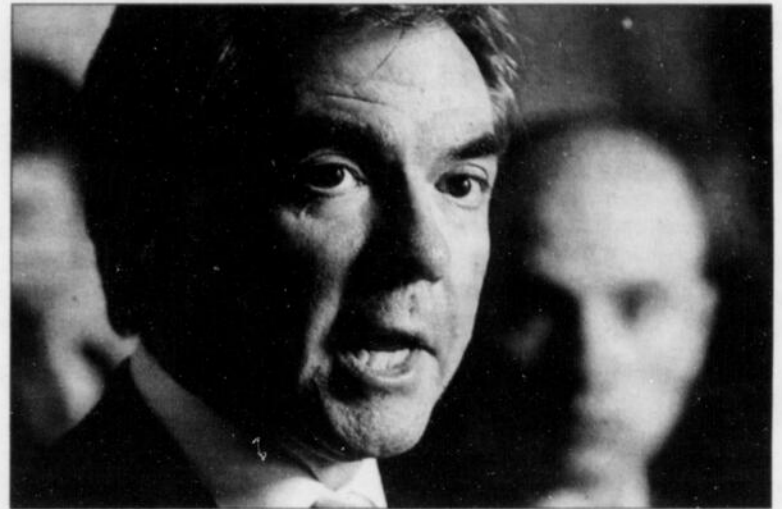
D'ici cinq ans, Ottawa et Washington estiment que ces nouvelles restrictions permettront de réduire de 25% les émissions de GES des véhicules visés par rapport aux véhicules vendus en 2008. On prévoit par ailleurs une réduction cumulative de 92 mégatonnes de CO₂.

Pour l'année modèle 2011, les fabricants qui ne pourront respecter les normes pourront acheter des crédits du gouvernement à un taux de 20\$ par mégatonne de CO₂ émis. Les entreprises qui afficheront un rendement supérieur à la norme moyenne se verront accorder des crédits d'émission. Ces crédits auront une durée de vie de cinq ans et

seront échangeables entre les entreprises.

L'annonce de ces nouvelles mesures viendra aussi confirmer, comme le prétend le ministre Prentice depuis quelques mois, que le Québec fait véritablement bande à part en voulant imposer un règlement plus sévère que celui proposé par Ottawa et Washington.

Le règlement du Québec, qui est entrée en vigueur en janvier, stipule que les autos vendues par les constructeurs doivent, au total, respecter une norme de 187 g de CO₂ par kilomètre dès cette année (environ 7,7 L/100 km) et qu'elles ne devront émettre que 127 g en 2016 (environ 5,3 L/100 km). □



Le ministre de l'Environnement, Jim Prentice, annoncera aujourd'hui que les deux pays ont conclu un accord sévère envers l'industrie automobile.

(Photo PC)

BODIES

L'EXPOSITION

VOYAGE AU CŒUR DU CORPS HUMAIN

Ouvert pendant le long week-end de Pâques !

expobodies.ca

www.reservatech.net

418 545-3330
877 545-3330

PRODUIT PAR
PREMIER
EXHIBITIONS

Hangar du Vieux Port de Chicoutimi

Réservez votre visite à partir de 15.95\$!

UNE PRÉSENTATION DE SERGE GRIMAUX EN COLLABORATION AVEC SAGUENAY INTERNATIONAL



LE FRUIT DE MA PASSION

Caroline Poirier | Chef enseignante

www.lefruitdemapassion.com | lefruitdemapassion@videotron.ca

Des questions ?

Il me fera plaisir de vous répondre !
lefruitdemapassion@videotron.ca

De bonnes raisons de tomber en amour avec le poisson

Bon poisson d'avril tout le monde ! Quel beau prétexte pour vous parler des bienfaits du poisson dans notre alimentation et de son contenu riche en oméga-3 et oméga-6. Plusieurs études scientifiques ont démontré que ces omégas sont bénéfiques et aident à faire diminuer les risques de maladies cardiaques, d'accidents vasculaires cérébraux et de mort subite. Examinons cela plus en détail.

En passant, saviez-vous que :

- Les oméga-3 et les oméga-6 sont classés acides gras essentiels car l'organisme humain en a absolument besoin mais ne peut le produire lui-même, il doit donc les retrouver tels quels dans son alimentation.
- On commença à les étudier dès les années 1970, époque où ils étaient appelés provisoirement « vitamine F ».

Les gras dans notre alimentation

Il existe deux types de gras dans notre alimentation : les saturés et les insaturés.

• Les gras saturés sont en réalité les mauvais gras, ils sont donc responsables de l'augmentation du taux de cholestérol dans le sang et c'est pour cette raison qu'on recommande d'en limiter la consommation. Les principales sources sont le beurre, le saindoux, la viande, le fromage, le lait entier et la crème.

• Les gras insaturés, quant à eux, sont divisés en deux catégories, soit les mono-insaturés et les polyinsaturés. Attention!!! Lorsque les gras insaturés sont soumis à un processus industriel appelé « hydrogénation », leur structure change.

L'huile liquide prend alors la forme d'une graisse solide et il y a formation d'acides gras appelés « trans ». Ces acides gras se comportent comme les gras saturés. Ils perdent leur propriété bénéfique et augmentent donc le taux de mauvais cholestérol dans le sang.

• Les principales sources marines d'oméga-3 se retrouvent dans les poissons gras et leur huile. Le saumon (surtout sauvage), le flétan, le hareng, le maquereau, les anchois et les sardines sont les principales sources marines. Ces poissons contiennent environ 7 fois plus d'oméga-3 que d'oméga-6. D'autres poissons gras comme le thon sont assez riches en oméga-3 mais sont susceptibles de contenir de fortes quantités de métaux lourds et de polluants. Les poissons ne fabriquent pas eux-mêmes les acides gras : ils les assimilent à partir de leur nourriture, les algues (ce qui explique que les poissons d'élevage contiennent moins d'oméga-3).

• Avec aussi peu qu'une portion de poisson par semaine, vous pourrez bénéficier de l'effet « cardioprotecteur » des oméga-3 et plus vous en consommez, meilleures sont vos chances d'avoir un cœur en santé.

* Les principales sources végétales d'oméga-3 sont l'huile et les graines de lin, l'huile et les graines de chanvre, les graines de citrouille, l'huile de noix et les noix, l'huile de colza (canola au Canada), l'huile de soya et les fèves de soya. Les algues et les légumes verts à feuilles (mâche, chou, laitue...) renferment également beaucoup d'oméga-3.

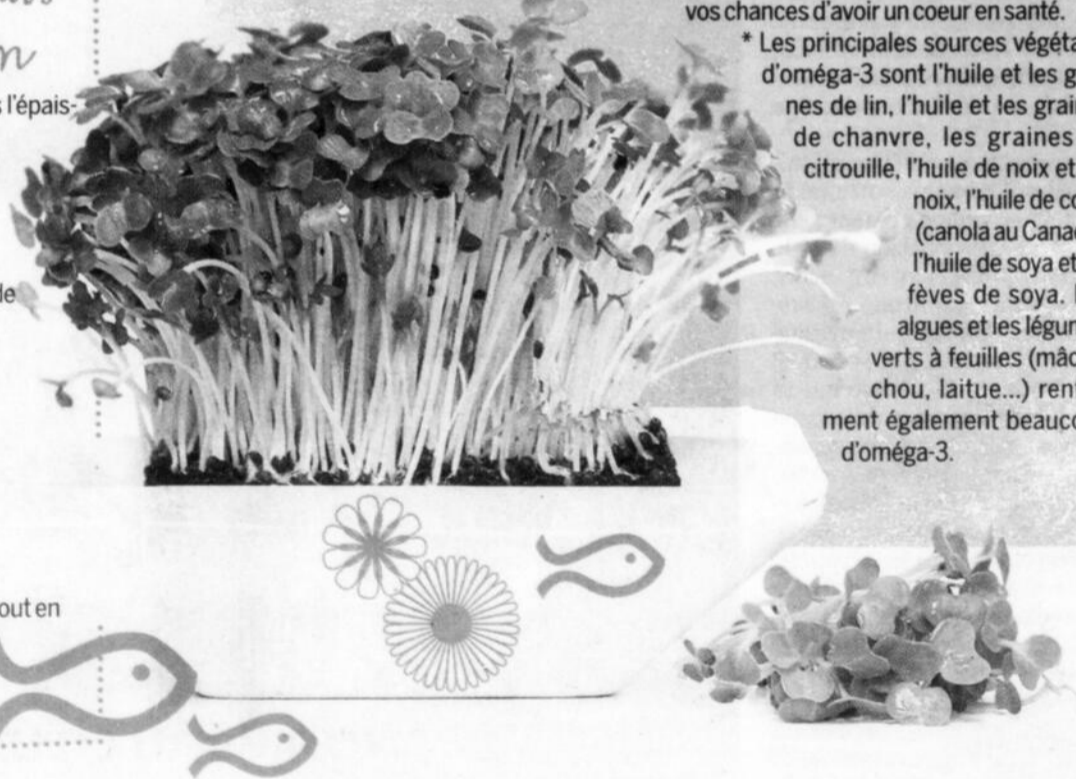
Au menu cette semaine :

Rosace de saumon et sole aux épinards avec sauce au cresson

- Si nécessaire, **recouper** 250 g de filets de saumon et 250 g de filets de sole dans l'épaisseur sans les briser. **Assaisonner** de sel et poivre.
- **Superposer** les filets et les rouler pour former une rosace. **Fixer** avec un cure-dent si nécessaire.
- **Faire pocher** les rosaces dans 250 ml de bouillon de légumes quelques minutes pour atteindre une demi cuisson.
- **Déposer** 180 g de bébé épinards dans le fond d'un plat à gratin, **verser** un peu de bouillon qui aura servi à pocher le poisson.
- **Y déposer** les rosaces et **arroser** de la sauce au cresson.
- **Mettre au four** à 350 °F environ 10 minutes pour terminer la cuisson.

Sauce au cresson :

- **Nettoyer** et essorer 1 botte de cresson.
- **Chauffer** 10 ml d'huile d'olive dans une casserole et y **faire cuire** sans coloration 1 petite échalote française hachée et 1 petite gousse d'ail hachée. **Ajouter** le cresson.
- **Remuer** et **cuire** jusqu'à ce qu'ils soient tendres.
- **Ajouter** 2 c.tb. de farine, **verser** le 300 ml de lait et 200 ml de bouillon de légumes tout en mélangeant. **Assaisonner**.
- **Porter** à ébullition en remuant bien et cuire jusqu'à épaississement.
- **Retirer** du feu et laisser tiédir.
- **Mélanger** dans un robot culinaire ou à l'aide d'un bras mélangeur.



Le mois du



du 13 mars
au 11 avril

EUGÈNE ALLARD

Libre-Service

2448, des Roitelets, Chicoutimi • 418-549-4747

De tout pour la cuisine!



- promotion
- dégustation
- tirage
- cadeau
- rabais

Un projet se réalise

La Fédération de la relève agricole satisfaite

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Fédération de la relève agricole (FRAQ) est satisfaite du budget provincial déposé avant-hier.

« La grande nouvelle dans l'annonce du budget est sans aucun doute le lancement du Fonds d'investissement pour la relève agricole. C'est un projet initié et porté par la relève qui prend forme. La fédération travaille sur ce projet depuis plus de cinq ans, nous sommes très satisfaits qu'elle ait été entendue », a indiqué Frédéric Marcoux, président de la FRAQ.

Ce fonds de 75 millions de dollars sur cinq ans sera destiné à investir dans le démarrage et le transfert hors cadre familial d'entreprises agricoles par des jeunes entrepreneurs de moins de 40 ans.

« Si nous voulons maintenir le nombre de fermes au Québec, nous devons aussi compter sur ces jeunes qui ne proviennent pas du milieu agricole. Souvent ces jeunes font face à de grosses impasses financières, à cause du coût très élevé des actifs agricoles. Cet outil va vraiment les aider » a ajouté Michèle Lalancette, présidente du Centre régional des jeunes agriculteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'Union des producteurs agricoles (UPA) abonde dans le même sens et salue la création du fonds. Cette mesure était réclamée depuis plusieurs années par l'organisation, qui la qualifie d'encourageante pour la vitalité du secteur.

L'UPA voit également d'un bon oeil le maintien du programme Prime-Vert, le soutien accru au secteur de la transformation alimentaire et l'aide additionnelle au secteur des boissons artisanales alcoolisées. Toutefois, l'Union des producteurs agricoles se désolé du peu d'intérêt manifesté par le gouvernement du Québec à l'endroit des 129 000

propriétaires de boisés privés, qui attendent depuis longtemps un coup de pouce de l'État pour s'en sortir.

Par ailleurs, la Société de transport du Saguenay accueille favorablement le budget 2010-2011, particulièrement la mise sur

le pied du Fonds des infrastructures routières et de transport en commun. Selon la STS, la hausse d'un cent le litre de la taxe sur

l'essence par année permettra une amélioration continue de ses services, afin de répondre aux besoins des citoyens. □

de la ferme à la table



L'outil interactif sur le Web pour découvrir les déplacements et le cheminement du lait biologique Nutrinor de la ferme à la table.



NUTRINOR

www.laitnutrinor.com

EN BREF

CHAREST SE DÉFEND

QUÉBEC - Malgré l'avalanche de taxes et autres frais qui a déferlé dans le dernier budget, Jean Charest s'est défendu d'avoir appauvri les contribuables. Il a soutenu qu'après la mise en place des mesures annoncées mardi, le revenu des Québécois demeurerait supérieur à ce qu'il était en 2003. « Les Québécois auront plus d'argent dans les poches. » M. Charest a affirmé qu'un couple ayant deux enfants et disposant d'un salaire de 75 000 \$ avait ainsi fait un gain de 1259 \$, grâce aux baisses d'impôts consenties par les libéraux en 2007. Selon le premier ministre, le gouvernement a présenté un budget « fondateur » et « courageux ».

Tollé autour de la « cotisation-santé »

Le Parti québécois promet une bataille sans merci

LA PRESSE

QUÉBEC — Le gouvernement Charest fait fausse route en refusant d'arrimer la nouvelle « cotisation-santé » aux revenus des Québécois.

Le père de l'assurance maladie, l'ancien ministre Claude Castonguay, celui-là même que le gouvernement Charest avait mandaté pour fournir un rapport sur ces questions en 2008, a rendu hier un verdict très dur.

Joint aussi par La Presse hier, Jacques Ménard et Michel Clair, à qui l'on avait également commandé un rapport sur le financement de la santé, vont dans la même direction, avec quelques nuances.



La chef de l'opposition officielle, Pauline Marois, y est allée d'une charge à fond de train, hier, contre le budget Charest-Bachand.

(Photo PC)

Dans son budget, mardi, Raymond Bachand a annoncé la mise en place d'une contribution qui atteindra 200 \$ par année dès 2012. Tous les contribuables devront la payer, quel que soit leur revenu. M. Bachand « aurait pu aller chercher la même somme en modulant selon le revenu, en allant chercher davantage auprès des revenus élevés », a soutenu M. Castonguay dans un entretien avec La Presse, au moment où un débat très émotif s'élevait à l'Assemblée nationale.

Le premier ministre « taxe comme il respire ! » a lancé la chef péquiste, Pauline Marois. Tout de suite après, le critique du PQ en matière de santé, Bernard Drainville, a promis une bataille sans merci contre cet « impôt-santé » qui sera instauré dès le mois de juillet prochain, ainsi que contre le projet d'imposer une « franchise » aux patients des cliniques médicales. « La bataille qu'on mène, c'est pour s'assurer que cette contribution et le ticket modérateur ne voient jamais le jour », a-t-il lancé.

Jean Charest estime pour sa part que le budget de mardi est « un geste courageux ». « On arrête de payer sur la carte de crédit de nos enfants. On va pouvoir les regarder dans les yeux et leur dire qu'on a pris les bonnes décisions. »

La réplique de Gérard Deltell, le chef adéquiste, a été cinglante. « Va-t-il regarder dans les yeux l'humble travailleur à 25 000 \$ par année et lui dire: 'Je gagne 258 000 \$, mais je paye 200 \$ comme toi?' »

Corriger le tir

Claude Castonguay croit que

Raymond Bachand devrait tout de suite corriger le tir. « Étant donné les réactions du public, on pourrait considérer une contribution sous forme de pourcentage du revenu imposable, assujettie à un maximum. C'est ce qu'on avait fait avec l'assurance maladie en 1970. »

Dans l'ensemble, selon lui, ce budget s'imposait. « On est rendu là. Cela prenait du courage de la part de M. Bachand. »

Cependant, en santé, le gouvernement aurait pu procéder de façon plus ordonnée. « S'il avait agi il y a deux ans (après le rapport Castonguay, NDLR), de façon isolée, les réactions auraient été différentes. » Une réforme importante imposée en même temps qu'une série de décisions impopulaires « va servir de paratonnerre » et canaliser tout le mécontentement suscité par un budget « courageux », déplore M. Castonguay.

Son jugement est d'autant plus embarrassant pour le ministre Raymond Bachand que deux autres experts mandatés par Québec pour obtenir des recommandations sur ces questions, Jacques Ménard et Michel Clair, joints aussi hier, sont du même avis.

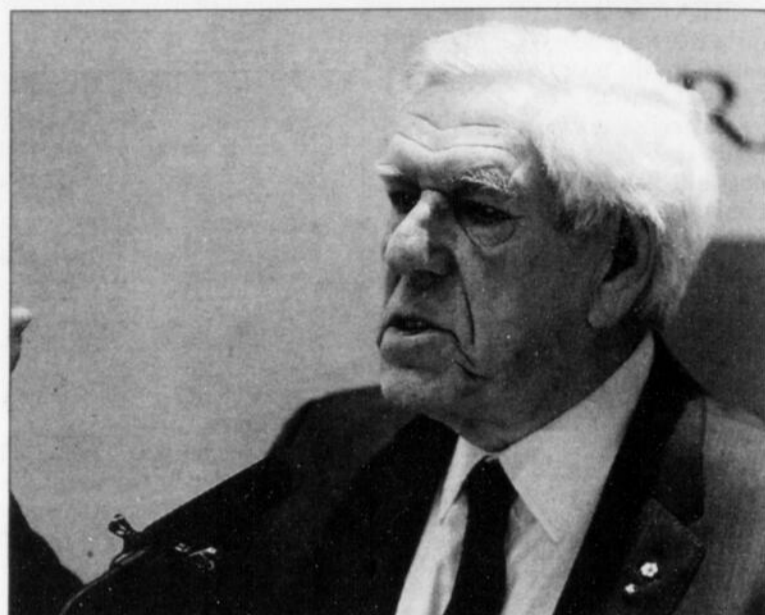
Mesure « transitoire »

Jacques Ménard, qui avait abordé la question du financement de la santé dans son rapport en 2005, comprend le geste de M. Bachand. La compensation « a l'avantage d'envoyer le message, de donner le signe qu'il y a un prix, observe M. Ménard. On responsabilise les citoyens. Qu'on amène tous les Québécois à une contribution, à ce stade-ci, c'est dans la bonne direction. »

Mais l'aspect régressif, l'iniquité d'une cotisation identique pour tous le monde le préoccupe. D'ici « trois, cinq ans », cette contribution devrait être, d'une façon ou d'une autre, ajustée aux revenus, estime le patron de la Banque de Montréal.

« Je vois ça comme une mesure transitoire, en attendant quelque chose de plus structurant après l'ouverture de la loi canadienne sur la santé », résume-t-il.

MM. Castonguay et Ménard



Claude Castonguay s'est montré très critique à l'égard du gouvernement, au lendemain du budget. S'il endosse l'idée que les Québécois doivent payer davantage pour leur système de santé, il eut préféré que la contribution exigée des citoyens soit modulée en fonction de leurs revenus.

(Archives La Presse)

avaient proposé de financer la santé à même une hausse de la taxe de vente du Québec, avec la prémisses que les plus riches, qui consomment davantage, paieraient plus.

Michel Clair, quant à lui, avait suggéré la mise en place d'une « assurance autonomie », un tout autre mécanisme. Mais hier, il partageait l'avis de M. Ménard: « Il n'y a pas de caractère progressif... On peut faire un petit bout de temps avec ça, mais normalement il faut que ce soit rattaché d'une façon ou d'une autre aux revenus individuels », a observé l'ancien ministre péquiste.

Quant à l'idée de la franchise — le budget prévoit une contribution de 25 \$ par visite chez le médecin, payable sur la déclaration de revenus —, MM. Castonguay et Ménard divergent d'opinion. Le premier croit que le fait que ce soit « fiscalisé » (payé en même temps que l'impôt) rend l'opération conforme à la Loi canadienne sur la santé, qui garantit la gratuité des soins de santé aux usagers. M. Ménard, lui, rappelle que le ministre Philippe Couillard, quand le gouvernement lui a confié son mandat, dépeignait toutes ces contributions des usagers comme « de fausses pistes ». □



« On arrête de payer sur la carte de crédit de nos enfants. On va pouvoir les regarder dans les yeux et leur dire qu'on a pris les bonnes décisions », s'est défendu le premier ministre Jean Charest face aux critiques touchant le budget de mardi.

(Photo PC)

CHAUSSURES
RODRIGUE LE BOTTIER

280, rue Racine Est, Chicoutimi • 418 543-8538

C'EST PARTI! GRANDE VENTE DE FERMETURE DE MAISON ET FONDS DE COMMERCE

Antiquités Domaine du Roi (après le pont de Desbiens)

ANTIQUITÉS DE TOUTES SORTES

TOUT EST RÉDUIT EN BAS DU PRIX COÛTANT

1 SEUL ENDROIT!

14, rang Desmeules,
Chambord
(après le pont de Desbiens, 1^{er} rang à gauche)

DE PRÉFÉRENCE SUR RENDEZ-VOUS au 418-346-5828 / cell.: 418-662-4657.

La franchise-santé soulève des doutes

Ignatieff se montre ouvert à l'idée

HUGO DE GRANDPRÉ

La Presse

OTTAWA — Michael Ignatieff s'est montré ouvert, hier, à la proposition d'une « franchise-santé » contenue dans le budget du gouvernement Charest. « Nous croyons, et c'est une question de détail, que les propositions de Québec sont conformes à la loi nationale sur la santé », a déclaré le leader libéral. Mais la conformité de cette mesure à la loi fédérale soulève quand même des doutes chez les experts.

Il s'agit d'une prise de position importante venant du chef du parti qui a adopté l'actuelle Loi canadienne sur la santé alors qu'il formait le gouvernement, en 1984. L'un des objectifs principaux de cette loi était précisément d'empêcher les provinces de facturer des frais supplémentaires ou des frais modérateurs aux usagers. Depuis, les libéraux ont toujours défendu bec et ongles le principe d'accessibilité qui y est contenu, comme ils l'avaient fait avec l'Alberta il y a quelques années.

Dans son budget présenté mardi, Québec a annoncé qu'il étudierait la possibilité d'instaurer une « franchise-santé », calculée en fonction du nombre de visites médicales faites pendant l'année. Elle n'est pas à confondre avec la « contribution-santé », qui imposera aux particuliers des frais fixes de 25 \$ dès le calcul de leurs impôts 2010, jusqu'à 200 \$ en 2012.

Dans les faits, la question de savoir si cette franchise-santé sera conforme ou non à la Loi canadienne sur la santé demeure toutefois sans réponse. D'abord, cette franchise n'est qu'au stade de l'étude, a insisté le premier ministre québécois, Jean Charest. Puis, le gouvernement Harper a refusé de prendre position, hier.

« La Loi canadienne sur la santé demeure la règle, a simplement indiqué un porte-parole de la ministre fédérale de la Santé, Leona Aglukkaq. Nous nous attendons à ce que les provinces et les territoires respectent cette loi. »

L'importance des détails

Selon Marie-Claude Prémont, professeure de droit de la santé de l'École nationale d'administration publique, la « contribution-santé » n'aura pas trop de difficulté à passer le test de la loi fédérale, la formule étant déjà en place dans certaines provinces, dont l'Ontario. Mais pour la franchise-santé, c'est une autre histoire.

André-Pierre Contan-Driopoulos, du département d'administration de la santé à l'Université de Montréal, est du même avis. « Il s'agit là de

quelque chose qui est nettement contraire à l'esprit de la Loi canadienne sur la santé, qui dit de façon tout à fait explicite que toutes les mesures financières qui pourraient avoir comme effet de limiter l'accès de certains à des services de santé est contraire aux conditions nécessaires pour que le fédéral fasse des paiements de transferts prévus aux provinces », a expliqué le professeur.

Distinction

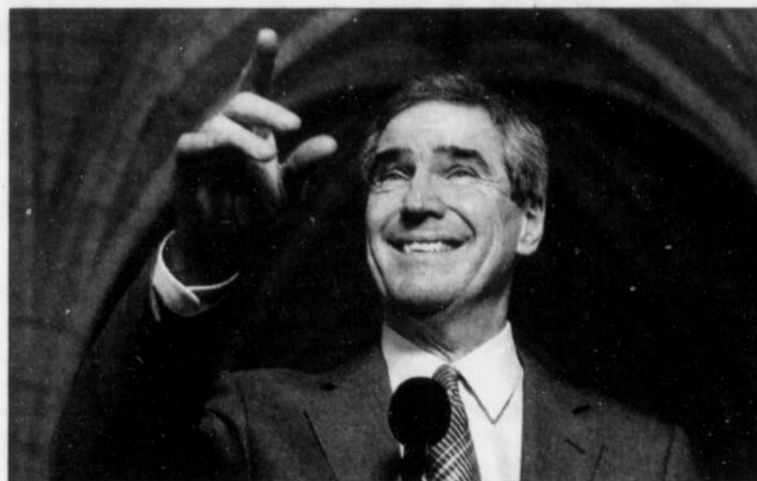
À Québec, on dit miser sur la distinction entre « modérateur » et « orienteur » pour rester conforme aux lois en vigueur. « Mais c'est à vérifier, à confir-

mer », a convenu le porte-parole du ministère des Finances, Jacques Delorme.

Les libéraux provinciaux pourraient néanmoins s'être trouvés de nouveaux partenaires chez les libéraux fédéraux.

« Les gens ont besoin d'un système de santé bien fondé, bien financé, d'un côté. Et de l'autre côté, on doit garantir que chaque mesure fiscale n'exclut personne », a déclaré Michael Ignatieff, hier.

« Ça, c'est le travail d'un bon gouvernement provincial. Nous sommes prêts à travailler avec le gouvernement Charest. D'ailleurs, j'ai abordé ce thème avec M. Charest il n'y a pas si longtemps. » □



Le chef du Parti libéral du Canada, Michael Ignatieff, s'est montré ouvert à la mise en place par Québec d'une franchise-santé par laquelle le gouvernement absorberait une partie des coûts du système de santé.

(Photo PC)



**LES PRODUCTEURS
ET PRODUCTRICES AGRICOLES DU
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN**

MOTEUR DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

**« Pas de nourriture
sans agriculture »**




- Au Québec, l'agriculture et la transformation des produits agricoles, c'est 174 000 emplois, 13 milliards en création de richesse et 3 milliards en revenus fiscaux;
- Pour l'ensemble des activités des secteurs primaires et secondaires, les investissements en agriculture figurent parmi ceux qui engendrent le plus de retombées économiques;
- La production agricole et la transformation qui lui est intimement liée génèrent au Saguenay-Lac-Saint-Jean près de 15 900 emplois directs et indirects;
- L'agriculture étant une entreprise à ciel ouvert exposée à des conditions climatiques rigoureuses tels que sécheresse, infestation d'insectes, grêle, excès de pluie, etc, des programmes d'assurance pour lesquels les producteurs versent des primes, ont été mis en place afin d'assurer la pérennité des activités agricoles;
- De même, pour pallier aux aberrations des marchés qui suscitent des variations extrêmes des prix, les producteurs et les gouvernements ont mis en place des mécanismes de stabilisation des revenus;
- Ces programmes ne suffisent pas à assurer des revenus suffisants à bon nombre d'entreprises agricoles. La couverture n'étant pas suffisante pour couvrir les coûts de production;
- Le prix moyen d'une coupe de bœuf est de 5.82 \$/kg, le producteur n'en reçoit que 1.88 \$/kg.

Raymond Bachand en entrevue à La Presse

L'angoisse du chorégraphe



Les stations de radio, les réseaux de télévision inondent les ondes de témoignages de citoyens mécontents du budget. Raymond Bachand serre les dents, convaincu que cette colère aura une fin. Les mécontents d'aujourd'hui sont ceux-là mêmes qui s'inquiètent de l'endettement du Québec et du maintien des services, croit-il. Toutes les décisions du budget de mardi étaient prises depuis des semaines. Restait à déterminer le moment de leur entrée en scène, de leur application.

DENIS LESSARD

La Presse

En entrevue avec La Presse, le ministre des Finances lève le voile sur cette chorégraphie qui l'a «angoissé».

Q Les tribunes téléphoniques des radios, les sondages des réseaux de télévision sont unanimes, aujourd'hui : les gens sont massivement mécontents de votre budget. Comment reçoit-on un tel verdict ?

R Je ne suis pas surpris. Il y a deux types de réactions à mon budget, très campées. Tous ceux qui suivent ces questions sont favorables et disent : « Enfin ! » D'autres réclament l'équilibre budgétaire, ils veulent qu'on règle la dette et demandent qu'on maintienne les services de santé. Mais quand on leur pose des questions, ils désignent toujours des services qui ne les touchent pas, proposent des coupes qui concernent les autres. Quand on demande à quelqu'un : « Veux-tu payer plus ? », la réponse est non au départ, mais je voulais un effort collectif.

Tout le monde participe. Les plus riches aussi : les 3% les plus aisés au Québec contribuent pour 17% des impôts. On taxe les banques. Quant aux sociétés, on fait face à la concurrence des autres provinces, il n'y a pas beaucoup de marge de manoeuvre. Peut-être que tout le monde est mécontent, à court terme. Mais quand la poussière va retomber, les gens vont regarder l'ensemble et se demander : « Quel est mon rapport avec l'État ? » On pense que l'État, c'est gratuit. Or, ça coûte 62 milliards d'impôts et de taxes. La dette a augmenté, mais c'est de la « bonne dette », elle a servi à rénover les infrastructures.

Q Comment s'est « construit » ce budget au cours des derniers mois ?

R On a décidé de faire un budget de cinq ans. On aurait pu le faire sur deux ans, mais on aurait vu seulement le cent sur l'essence, 15 à 25 \$ dans l'année. La cotisation de 25 \$ pour la santé est payable au printemps 2010.

Le grand défi du budget, dans les dernières semaines, a été de doser les choses dans le temps. Chaque défi a sa solution. Pour l'équilibre budgétaire, on a la taxe de vente et la compression des dépenses. Pour les infrastructures, c'est la taxe sur l'essence. Pour la dette, ce sont les tarifs d'Hydro-Québec. Pour l'éducation, ce sera les droits de scolarité. On ne peut pas tout faire en même temps.

La première décision a été d'appliquer un deuxième point à la TPS. Bien des gens me recommandaient de l'avancer au mois de juillet, cette année. On a évalué qu'on avait les moyens de ne pas le faire tout de suite (il s'appliquera en janvier 2012).

Après, le plus délicat a été de trouver une solution aux défis. C'est une question de dosage. Sur l'essence, le principe était décidé assez tôt, mais le taux était à déterminer. Depuis longtemps, la CAA demande que l'argent aille dans un fonds consacré aux routes.

Pour l'électricité, l'idée était là depuis longtemps. On aurait pu le faire pour le 1^{er} juillet ou dès l'an prochain. Bien des gens disaient : « Faites-le tout de suite ! » Mais on savait que les Québécois étaient prêts à hausser les tarifs à la condition que cela aille à la dette ou à la santé. Il y a deux ou trois semaines, on a décidé que cela s'appliquerait à la dette (après le retour au déficit zéro).

La contribution santé est venue vers la fin dans les arbitrages. On voyait qu'on avait des solutions pour les différents enjeux, mais on savait qu'on ne pouvait les appliquer en même temps sans écraser le citoyen et l'économie.

Mais pour les agencer dans le temps, décider de l'entrée en scène des mesures, il a fallu quatre ou cinq semaines... et plusieurs scénarios !

Q La question de l'équité de la cotisation santé choque les gens. Les petits salariés estiment contribuer plus que leur part... Croyez-vous que cela va se calmer ?

R Pour la cotisation santé, on s'est un peu collés sur

l'assurance médicaments. On veut une cotisation, on protège les plus démunis avec les crédits d'impôt. Mais tout le monde bénéficie du système de santé, tout le monde devrait verser une contribution minimale. Des 33 milliards que coûte le système de santé, 50% sont payés par les impôts et les taxes, c'est très progressif. On a décidé de ne pas hausser les impôts parce que tous les économistes le disent : c'est ce qu'il y a de plus nocif pour l'économie.

On a 16 milliards de plus de services que l'Ontario. Si les gens veulent maintenir les services, ils doivent payer. On a fait un budget qui protège les services actuellement, dans 5 ans et dans 15 ans. C'est facile de pelleter vers l'avant.

Q L'ancien ministre Claude Castonguay propose que la cotisation santé soit arrimée aux salaires. Envisagez-vous des modifications ?

R La cotisation santé restera telle qu'elle est. Là où on ouvre le débat, c'est sur la franchise, sur ses modalités. Pour la santé, on a besoin d'une croissance de 5% par année. À terme, il y a une impasse de 500 millions. Cela peut venir de la productivité ou des transferts fédéraux, pas nécessairement de la franchise.

Q Pourquoi étiez-vous si pressé de revenir au déficit zéro ? Le gouvernement fédéral, l'Ontario ont des plans à plus longue échéance que le Québec, qui veut revenir à zéro en 2013-2014.

R Nous sommes plus endettés que les autres. Il faut revenir plus vite à l'équilibre. Aussi, en 2014, la courbe d'âge s'inverse, il y a moins de monde sur le marché du travail pour supporter les coûts des autres. Nous n'avons pas de temps à perdre, même si nous sommes actuellement en meilleure posture que d'autres. On a mieux traversé la récession, on a moins de chômage. La reprise est bien amorcée ici. On a peut-être les moyens de revenir plus vite aussi. □



« Quand on demande à quelqu'un : 'Veux-tu payer plus', la réponse est non au départ, mais je voulais un effort collectif. »

- Raymond Bachand

Rien pour les prêts et bourses dans le budget

Les collégiens sollicitent Simard

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les étudiants du Cégep de Jonquière encaissent mal le budget provincial. L'association étudiante de l'établissement accentuera ses moyens de pression sur le ministre Serge Simard.

L'Association générale des étudiants du Cégep de Jonquière (AGEECJ) s'indigne que les 35 millions de dollars d'investissements dans les prêts et bourses demandés par l'ensem-

ble des étudiants du Saguenay-Lac-Saint-Jean aient été omis. Le président de l'association,

Les représentants des étudiants ont proposé une série de moyens de pression, pouvant aller jusqu'à la grève, si l'accessibilité au programme de prêts et bourses n'était pas améliorée.

Mathieu Morin, demande l'intervention rapide du ministre Serge Simard dans ce dossier. « Plus de 7000 étudiants de la région étaient en grève dernièrement. On ne demande pas la lune, on demande d'être pris au sérieux », indique Mathieu Morin.

Jusqu'à la grève

Réunis en conseil d'administration hier soir, les représentants des étudiants ont proposé une série de moyens de pression, pouvant aller jusqu'à la grève, si l'accessibilité au programme de prêts et bourses n'était pas améliorée.

« Comment peut-on concevoir qu'un couple gagnant conjointement 30 000 dollars par année puisse aider financièrement son enfant dans ses études. Ailleurs au Canada, ce montant est de 60 000 dollars », explique le président Mathieu Morin. □

TRAVERSE

Rivière-du-Loup
Saint-Siméon

Pour une TRAVERSÉE
de PREMIÈRE classe...

Empruntez la plus belle route panoramique du fleuve à bord du N.M. Trans-Saint-Laurent ; une traversée de 65 minutes en compagnie de véritables professionnels qui ont à cœur votre confort et votre sécurité.

Capacité : 100 véhicules,
399 personnes.

De 2 à 4 départs par
jour à heures fixes.

Embarquement basé
selon le rang d'arrivée
(sans réservation).

Connexion Internet
sans fil à bord.

En opération à compter
du 1^{er} avril !

TOYO TIRES

Récompensez-vous.

**Économisez
jusqu'à 180\$
à l'achat d'un jeu de 4
pneus sélectionnés**

Pour un temps limité, profitez d'un rabais pouvant aller jusqu'à 180 \$ à l'achat de 4 pneus sélectionnés Toyo Tires. Et dépensez l'argent ainsi économisé sur votre parcours de golf préféré ou prenez la route avec la petite famille. Obtenez de votre détaillant tous les détails sur les pneus Toyo... conçus pour la vie d'aujourd'hui.

L'OFFRE DE RABAIS SE TERMINE LE 31 MAI 2010

toyotires.ca

**LES PNEUS
RGUAY**

Membre du réseau UNIPNEU

Voir différemment, c'est laisser sa trace.

TOYO TIRES
au-delà de la performance

2560 RUE DUBOSE JONQUIÈRE | 418-548-8253 | www.pneusrguay.ca

Administration : 418 862-9545 • Tarifs : 418 862-5094
Site Internet : www.traverserdl.com • Courriel : ferry@traverserdl.com



La jeune Sophie Olson fait son chemin à travers un champ de tulipes à Woodburn, dans l'Oregon, signe que le Canada n'est pas le seul endroit où dame Nature s'est montré clémente au cours des dernières semaines.

(Photo AP)

Un mois de mars peu enneigé

Une première depuis... 1845

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Des records aux quatre coins du pays ont été établis au terme d'un mois de mars durant lequel la neige s'est faite rare.

Ainsi, relate le climatologue Dave Phillips, pas un seul flocon de neige n'est tombé sur Toronto au cours du mois de mars. Ce spécialiste d'Environnement Canada affirme que c'est la première fois qu'une telle situation se produit depuis 1845, soit depuis que des données sur les précipitations sont recensées.

Ottawa peut bien être la capitale nationale la plus enneigée du monde, mais en mars, les résidents de la municipalité n'ont aperçu aucun flocon de neige. Habituellement, la capitale fédérale reçoit en moyenne 40 centimètres au cours de ce mois. Le précédent « record » avait été établi en 2006, alors que seulement 1,2 centimètre de neige était tombé sur Ottawa.

De son côté, Montréal n'a reçu que 1,4 centimètre, ensevelissant ainsi le précédent record de 2,6 centimètres enregistré l'année dernière.

Calgary a connu son deuxième plus faible cumul de précipitations de neige en mars, alors qu'Edmonton, son troisième plus faible.

London, municipalité ontarienne souvent frappée par de la neige d'effet de lac et située en plein cœur d'une ceinture neigeuse, n'a pas reçu le moindre flocon de neige en mars, a raconté Dave Phillips. « Hamilton (en Ontario) a été frappée quelque peu, par 6,8 centimètres de neige, mais c'est une exception. »

Le climatologue a expliqué que la rareté de la neige au pays durant le mois de mars était attribuable au phénomène El Nino, qui s'est mis en place à la fin de 2009. « Habituellement, El Nino se manifeste durant environ deux semaines, puis le phénomène s'estompe un peu, s'épuise, et l'air arctique descend et nous frigorifie. El Nino fait ensuite une autre apparition. »

Mais cette fois-ci, El Nino s'est installé avec conviction et s'est en quelque sorte imposé, empêchant

ainsi l'air arctique de descendre. Si plusieurs ménages ont pu profiter de ce mois de mars peu enneigé pour réduire leurs coûts en chauffage, un taux d'humidité insuffisant est toutefois à déplorer, selon Dave Phillips.

Le climatologue a expliqué que la sécheresse s'était déjà installée dans certains secteurs, et que des incendies de forêt avaient déjà éclaté en Nouvelle-Écosse. « Les ministères chargés des forêts mobilisent déjà du personnel et de l'équipement en vue d'une saison difficile », a affirmé M. Phillips.

Ce dernier a ajouté que l'hiver peu enneigé au Canada n'aura aucune incidence sur le genre d'été que dame Nature réservera au pays. Il a toutefois confié que les prévisions préliminaires tendaient vers un mois d'avril chaud et sec dans la majeure partie du pays. □



Ces résidents de Narragansett au Rhode Island ne pensaient sans doute pas qu'ils se promèneraient en chaloupe sur la rivière Pawtuxet, hier. Le temps plutôt agréable dans l'ensemble de l'Amérique du Nord n'a pas que des bons côtés...

(Photo AP)



Des centaines de nains de jardin occupent le Parc des nains de jardin de Trusetal, dans le centre de l'Allemagne, où on profite là également d'un temps plutôt douce pour cette période de l'année. Il semble toutefois que les températures de plus de 15 degrés Celsius qu'on y enregistre depuis quelque temps prendront fin d'ici le week-end.

(Photo AP)



Il y a différentes
façons de souhaiter

Bonne Fête

à quelqu'un
qu'on aime...

Avec notre carnet mondain, vous pouvez souligner un anniversaire de façon tout à fait spéciale. Une photo avec un court texte qui créera toute une surprise. Garanti!

LeQuotidien **LePROGRÈS**
dimanche

C'est ça!

Faites-vous plaisir, abonnez-vous! 418 545-4664

806113

RELIANTO

MODÈLE JOURNEY SXT MONTRE**



DODGE JOURNEY SE 2010

ACHETEZ-LA POUR

18 495 \$*

PRIX INCLUT 750 \$* DE REMISE AU COMPTANT ET 500 \$* EN BONI AU COMPTANT

OU CHOISISSEZ

55 \$ PAR SEMAINE @

UN TAUX VARIABLE DE

2,25 % POUR 84 MOIS



MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ SELON L'IIHS



AUTOROUTE: 7,9 L/100 KM (36 MPG) À VILLE: 11 L/100 KM (26 MPG) À



COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE*

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS^v

PLUS OBTENEZ

0 % TAP¹

FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

500 \$ EN BONI AU COMPTANT SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2010

DODGE GRAND CARAVAN SE 2010

ACHETEZ-LA POUR

19 995 \$*

PRIX INCLUT 6 000 \$* DE REMISE AU COMPTANT ET 500 \$* EN BONI AU COMPTANT

OU CHOISISSEZ

60 \$ PAR SEMAINE @

UN TAUX VARIABLE DE

2,25 % POUR 84 MOIS

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE DEPUIS PLUS DE 25 ANS^v



AUTOROUTE: 8,4 L/100 KM (34 MPG) À VILLE: 12,6 L/100 KM (22 MPG) À



COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE*



MODÈLE GRAND CARAVAN SXT MONTRE**

TOUT PARTI TOUT

PARCE QU'ICI C'EST DODGE.



Passez vite chez votre concessionnaire Chrysler | Jeep | Dodge | RAM

www.dodge.ca/offres

L'acheteur avisé lit les petits caractères. * 1, 1, 0 Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement sur les modèles sélectionnés. Les offres ne sont applicables qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible du 1^{er} avril au 30 avril 2010 chez les concessionnaires participants et peuvent être changées sans préavis. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 \$), les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 400 \$), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. † Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Journey SE 2010 (ICDH49 - 22F), 18 495 \$, Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 - 24F), 19 995 \$. Le prix comprend, lorsque applicable, les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant et un boni au comptant. ** L'offre en boni au comptant est offerte aux clients qui achètent ou louent un nouveau véhicule Chrysler, Jeep, Dodge 2010 (excluant les modèles Dodge Challenger 2010 et les Dodge Caliber SE/CVP 2010). Le montant des bonis au comptant est de 500 \$ sur tous les modèles admissibles. Les bonis au comptant sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires et seront déduits du prix négocié après l'application des taxes. † Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Journey SE 2010, 750 \$, Dodge Grand Caravan SE 2010, 6 000 \$) sont offerts sur la plupart des modèles neufs 2010 et sont déduits du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) tarif de financement à l'achat de 0 % pour 36 mois sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Royale du Canada, de la Banque Scotia, de TD Canada Trust ou de GMAC. Offert sur la plupart des modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Ram Châssis-Cabine. Exemples: Dodge Journey SE 2010 (ICDH49 - 22F)/Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 - 24F) avec un prix de vente de 18 495 \$/19 995 \$ financé à un taux annuel de 0 % pour 36 mois équivalent à 156 paiements hebdomadaires de 118,56 \$/128,17 \$, des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 18 495 \$/19 995 \$. ■ Tarif de financement à taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois offert pour la plupart des véhicules neufs 2010 sous réserve d'approbation de crédit de TD Canada Trust, avec un comptant initial de 0 \$. Offert sur la plupart des modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Ram Châssis-Cabine. Exemples: Dodge Journey SE 2010 (ICDH49 - 22F)/Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 - 24F) avec un prix de vente de 18 495 \$/19 995 \$ financé à un taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois équivalent à 364 paiements hebdomadaires de 54,93 \$/59,38 \$, des frais de crédit de 1 499 \$/1 621 \$ et une obligation totale de 19 994 \$/21 616 \$. L'offre de taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est proposée pour le financement au détail. Le taux variable est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que le terme du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidents du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ** Prix des modèles montrés: Dodge Journey SXT 2010 (ICDP49-2BK), 23 495 \$, incluant 2 000 \$ en remise au comptant et 500 \$ en boni au comptant, Dodge Grand Caravan SXT 2010, 26 195 \$, incluant 6 000 \$ en remise au comptant et 500 \$ en boni au comptant. † Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de janvier à septembre 2009 selon R.L. Polk. † Données basées sur le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada (RNC). Votre consommation d'essence peut varier. † Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge Grand Caravan, Journey. † SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. † Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC, et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler | Jeep | Dodge | RAM.



806415

Reconstruction d'Haïti

Le Canada promet 400 millions \$

PRESSE CANADIENNE

NEW YORK - Le Canada a promis, mercredi, une aide de 400 millions \$ pour Haïti, aussi bien en liquide qu'en allègement de dette.

Le Canada a pris cet engagement lors d'une rencontre des représentants de plus de 100 pays au siège des Nations unies, à New York, afin de discuter de la reconstruction d'Haïti à la suite du séisme du 12 janvier qui a fait plus de 200 000 morts.

Les pays participants à cette conférence ont ainsi promis une somme de 9,9 milliards \$ sur plus de trois ans pour rebâtir le pays. Haïti demandait 3,8 milliards \$ sur deux ans pour entamer les travaux.

Le secrétaire général des Nations Unies, Ban Ki Moon, a précisé que la somme de 9,9 milliards \$, qui était « de loin, beaucoup plus qu'espérée », incluait la promesse de 5,3 milliards \$ en provenance des gouvernements et des partenaires internationaux pour les 24 premiers mois de la reconstruction.

Pour sa part, Ottawa avait annoncé le mois dernier qu'il

égalerait le montant des dons privés faits à Haïti par les Canadiens. Or, ces dons, initialement évalués à 113 millions \$, ont finalement atteint 220 millions \$. Le gouvernement fédéral a donc ajouté la moitié de cette somme, soit 110 millions \$, à l'annonce de mercredi, portant le total à 400 millions \$.

Le secrétaire général des Nations Unies, Ban Ki Moon, a précisé que la somme de 9,9 milliards \$, qui était « de loin, beaucoup plus qu'espérée », incluait la promesse de 5,3 milliards \$ en provenance des gouvernements et des partenaires internationaux pour les 24 premiers mois de la reconstruction.

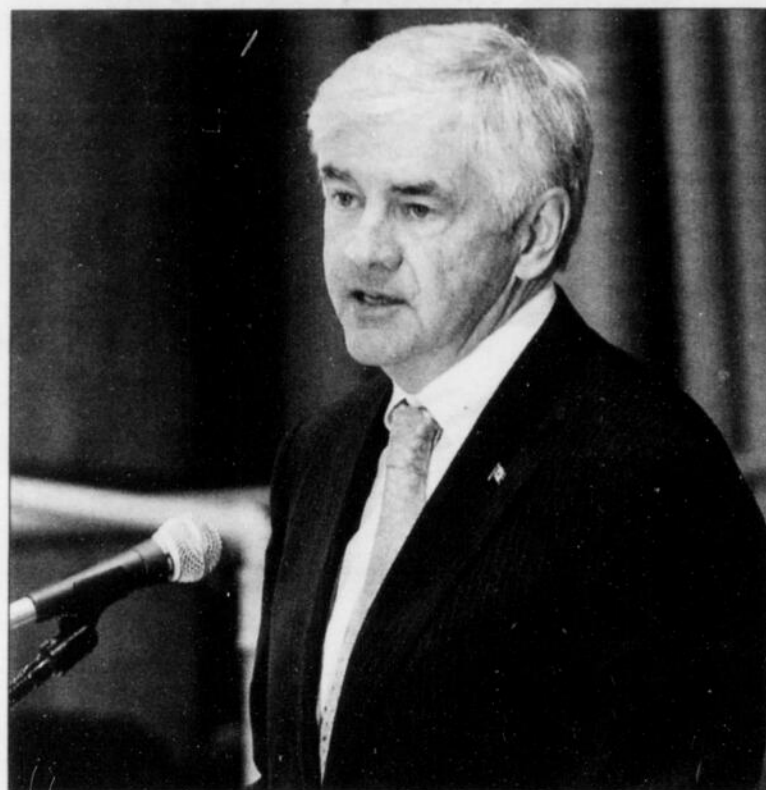
« Cette nouvelle contribution permettra d'appuyer le plan d'action du gouvernement haïtien et de financer la réalisation de ses priorités », a indiqué la ministre fédérale de la

Coopération internationale, Bev Oda, qui a aussi profité de l'occasion pour souligner la générosité « exceptionnelle » dont avaient fait preuve les Canadiens à l'égard d'Haïti.

Les 110 millions \$ restants feront l'objet d'annonces ultérieures. De plus, le Canada avait déjà versé quelque 85 millions \$ en aide d'urgence dans les semaines suivant le séisme.

Haïti est le deuxième plus important bénéficiaire de l'aide accordée par le Canada, derrière l'Afghanistan, Ottawa ayant prévu y verser 555 millions \$ entre 2006 et 2011.

Le ministre des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, ainsi que son homologue de la Coopération internationale, Bev Oda, représentaient le Canada à la conférence. Celle-ci est coprésidée par le premier ministre haïtien, Jean-Max Bellerive, et l'ancien président américain et envoyé spécial des Nations unies en Haïti, Bill Clinton. Les deux hommes doivent également coprésider la Commission intérimaire de reconstruction d'Haïti.



Le ministre des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, représentait le Canada à la conférence des Nations unies sur la reconstruction d'Haïti à New York.

(Photo AP)

Plan de reconstruction

Le premier ministre Bellerive a présenté un plan de

reconstruction en 55 pages. Ce plan prévoit notamment un redéploiement de la population dans les régions du territoire et le réaménagement non seulement des villes régionales sinistrées, mais de leur environnement et leurs infrastructures rurales afin de permettre au pays de se rapprocher de l'autosuffisance alimentaire.

Le plan prévoit aussi une injection directe de 350 millions \$ au budget de l'État afin que celui-ci puisse s'occuper rapidement de rouvrir les écoles, d'offrir des soins de santé et d'assurer une meilleure préparation en cas de catastrophe, entre autres.

Le premier ministre haïtien a rappelé que le pays devait retrouver la normalité de sa vie économique et appuyer le redressement du système financier durement touché.

« Il faut aussi lui donner la capacité de rouvrir les écoles, de rétablir le système de santé et de lancer des initiatives pour créer des emplois : il en va de la légitimité de l'État. Finalement, il nous faudra améliorer la prévention et la gestion des risques des désastres », a-t-il indiqué.

Les États-Unis se sont quant à eux engagés à verser 1,15 milliard \$ et l'Union européenne s'est engagée à hauteur de 1,6 milliard \$.

Il ne s'agirait toutefois que d'une première étape : en tout, la facture de la reconstruction du pays s'élèverait à 11,5 milliards \$ sur dix ans, selon les estimations généralement admises. □

Le président René Préal rêve d'une Haïti nouvelle

PRESSE CANADIENNE

NEW YORK - À l'ouverture de la conférence des représentants de plus de 100 pays au siège des Nations unies, à New York, le président haïtien, René Préal, a remercié la communauté internationale pour être venue à l'aide d'Haïti à la suite du séisme. Il a invité les dignitaires présents à rêver d'une Haïti différente.

« Rêvons aussi d'une Haïti nouvelle, retrouvant son destin dans un nouveau projet de société, sans exclusion, ayant vaincu la faim et dans lequel tous et toutes peuvent avoir accès à un abri sûr, décent, à des soins de santé selon leurs besoins, à une éducation de qualité », a lancé M. Préal.

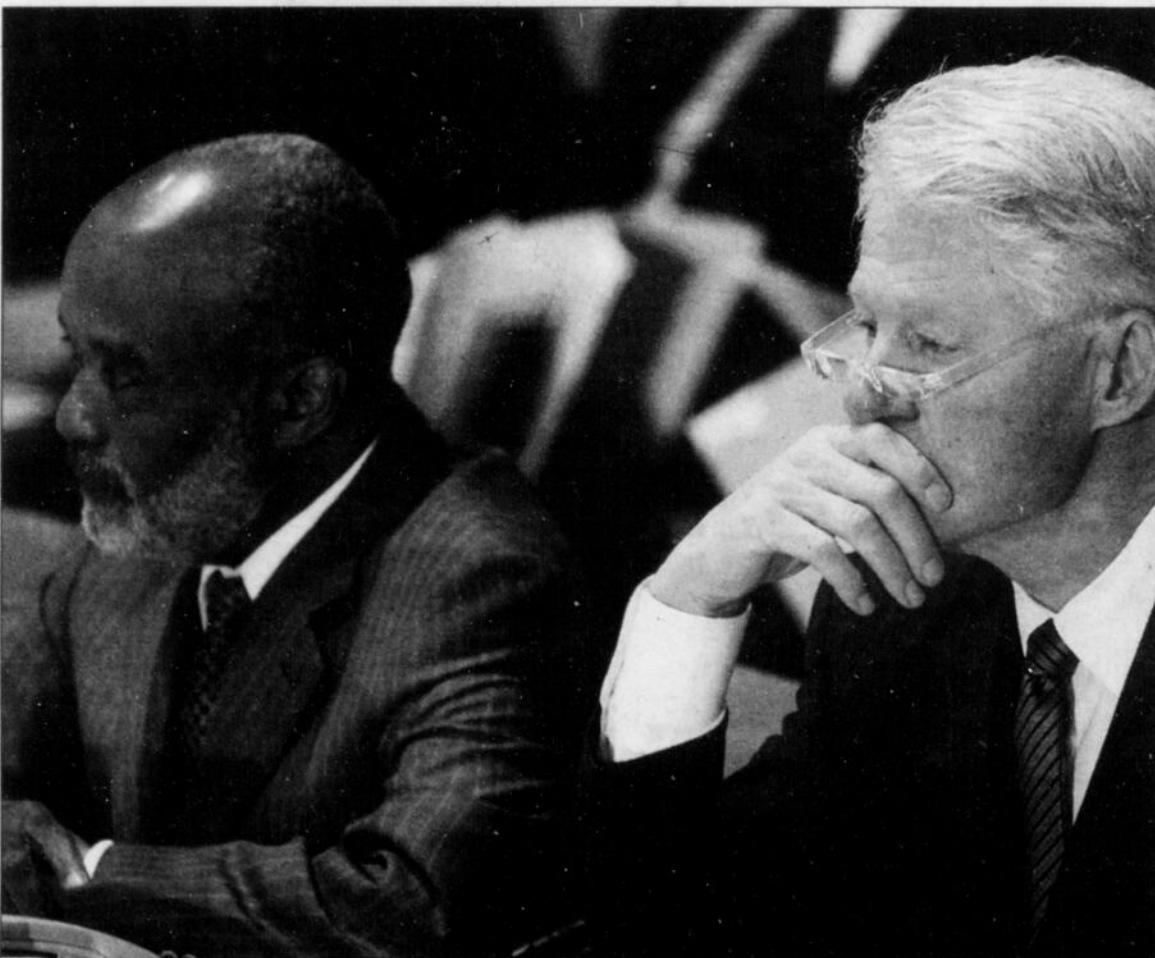
Le secrétaire général des Nations Unies, Ban Ki Moon, a cependant averti Haïti en ouverture de session que cette aide devait permettre au pays non seulement de se reconstruire, mais aussi de responsabiliser sa gouvernance.

« Cela suppose un gouvernement pleinement démocratique, des politiques économiques et sociales de lutte contre l'extrême pauvreté et contre les disparités de richesse, un pouvoir judiciaire indépendant et une société civile vigilante qui garantisse l'universalité des droits de l'homme », a précisé le numéro un de l'organisation internationale.

La Commission intérimaire de reconstruction sera constituée de représentants de plus d'une douzaine de pays

donateurs, du gouvernement haïtien, de l'Organisation des États américains (OEA), des 15 pays de la Communauté des

Caraïbes (CARICOM), d'organisations non gouvernementales et d'institutions internationales. □



Le président haïtien, René Préal, accompagné de l'ancien président américain Bill Clinton, a remercié la communauté internationale pour sa générosité envers son pays.

(Photo AP)

Perte de poids

Un produit illégal circulait au pays

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Santé Canada a débusqué sur internet un produit non autorisé sur le marché canadien qui contient de l'éphédrine et de la caféine, des substances qui, prises ensemble, peuvent causer des effets indésirables graves, voire mortels.

Le produit en question, destiné à la perte de poids, se

nomme « West Pharm Therma Lean Fat Burner Energizer ». Il était vendu sur Internet par une entreprise située en Nouvelle-Écosse, Nutrition First.

Santé Canada a avisé la compagnie de cesser de vendre et de publiciser son produit. Cette dernière a d'ailleurs fermé son site Internet.

Dans un communiqué transmis mercredi, Santé Canada

Le produit destiné à la perte de poids se nomme « West Pharm Therma Lean Fat Burner Energizer ». Il était vendu sur Internet par l'entreprise Nutrition First.

dit collaborer avec l'Agence des services frontaliers du Canada

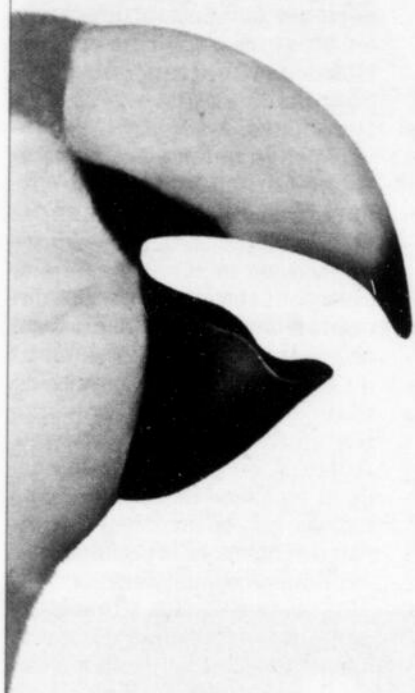
pour empêcher toute future importation de « West Pharm Therma Lean Fat Burner Energizer ».

Toujours selon le ministère, les gens souffrant de maladies cardiovasculaires, d'hypertension ou de diabète sont les plus à risques en utilisant ce produit qui contient de l'éphédrine.

Cette substance, si elle est combinée avec de la caféine,

peut causer des symptômes indésirables tels que des tremblements, des étourdissements, des maux de tête, de l'arythmie cardiaque, des convulsions, une psychose, une crise cardiaque ou encore un accident vasculaire cérébral.

Quiconque a utilisé le produit ou qui s'inquiète pour sa santé devrait consulter un médecin. □



Prolongez vos conférences téléphoniques sans perdre de plumes.

Profitez du meilleur tarif en tout temps.

Les forfaits affaires **Valeur sûre**^{MC} s'ajustent automatiquement à votre utilisation. Vous profitez ainsi toujours du tarif le plus avantageux et contrôlez mieux vos coûts.

HTC Hero^{MC}

49,99\$*

Entente de 3 ans



BlackBerry® Bold™ 9700

149,99\$*

Entente de 3 ans

MOTOROLA MILESTONE^{MC}

199,99\$*

Entente de 3 ans

499,99\$

Sans contrat

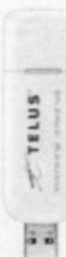
649,99\$

Sans contrat

599,99\$

Sans contrat

Offre exceptionnelle



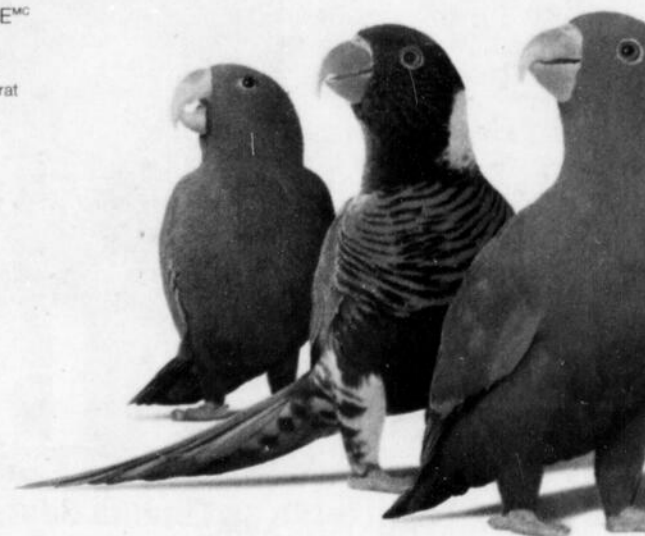
Clé Internet mobile E182E 3G+ de Huawei

0\$*

Entente de 3 ans

149,99\$

Sans contrat



1-877-687-4016 | telus.com/mobile

TELUS
le futur est simpleSM

806412

*Offres valables jusqu'au 31 mars 2010 pour les clients (nouveaux ou qui renouvellent leur entente) qui s'abonnent avec une entente de service de 3 ans à un forfait de transmission de la voix et de données pour téléphone intelligent de 50\$ ou plus ou à un forfait BlackBerry Réseaux sociaux ou BlackBerry Courriel & M. Le prix et la disponibilité des téléphones peuvent varier. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. TELUS se réserve le droit de modifier les forfaits touchés par cette offre en tout temps et sans préavis. *Offre valable jusqu'au 30 juin 2010 avec nouvelle mise en service et à la signature d'une entente de service de 3 ans. TELUS, le logo TELUS et le futur est simple sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de TELUS Corporation. BlackBerry, RIM, Research In Motion, SureType, SurePress et autres marques de commerce, noms et logos apparentés sont la propriété de Research In Motion Limited et sont enregistrés ou utilisés aux États-Unis et dans d'autres pays. Utilisés avec l'autorisation de Research In Motion Limited. Les autres marques de commerce appartiennent à leur propriétaire respectif. © 2010 TELUS.

Concert d'orgue le 18 avril

Un vent de renouveau à Kénogami

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Longtemps le parent pauvre de la ville de Saguenay, le secteur Kénogami commence à reprendre des couleurs. Son centre-ville sera rénové et bientôt, la population renouera avec le joyau que constitue le parc Price. Annonceur de ces heureux événements, le concert d'orgue qui aura lieu le 18 avril, en l'église Saint-Matthieu, épousera une dimension sociale, autant que culturelle.

Il aura pour objectif de financer le chantier qui a conduit à l'acquisition, puis au déménagement, de l'orgue Casavant qui se trouvait dans l'ancienne église Sainte-Cécile depuis le début des années 50. Quatre mois de travaux réalisés par une douzaine de bénévoles, sous la joyeuse autorité du facteur d'orgues Luc Lessard, ont suffi pour mener à bien ce projet. Lors d'une rencontre de presse tenue hier, le président d'honneur Claude Tremblay a parlé d'un défi relevé à bout de bras.

« Je suis venu plusieurs fois pendant les travaux. Au début, je trouvais que ça n'avait pas de bon sens, mais ils ont réussi », a souligné le conseiller municipal. Il s'est engagé à récolter de 12 000 \$ à 15 000 \$ en prévision du concert donné par l'organiste Martin Boucher et laisse entendre que les choses annoncent bien. Déjà, ses collègues l'ont assuré de leur appui, au même titre que le maire Jean Tremblay.

Retour de Sainte-Famille ?

L'un des artisans du projet de restauration, Gilles Deschênes, croit aussi dans les possibilités que fait naître l'acquisition de l'orgue. Celui-ci s'ajoute aux trésors que renfermait déjà l'église Saint-Matthieu, autrefois connue sous le nom de Sainte-Famille. Ses vitraux, par exemple, payés 250 000 \$, mais qui valent aujourd'hui 1,2 million \$.

un circuit patrimonial », affirme le prêtre qui, détail symbolique, s'est exprimé sous une immense bannière suspendue au-dessus de l'autel. Le message ? « Osons l'avenir ensemble ».

Avant de parler de l'avenir, cependant, il importe de revenir sur le passé. La fermeture au culte de l'église Sainte-Cécile avait été durement ressentie à Kénogami. Le fait que son orgue ait migré à Saint-Matthieu, à la suite d'une impressionnante mobilisation, aura l'effet d'un baume sur la communauté. « Cette décision permettra de guérir les blessures. (...) Elle concrétise l'unification des deux paroisses », énonce Gilles Deschênes.

L'enthousiasme est tel que l'abbé Girard a l'oeil rivé sur l'horizon 2012. Cette année-là, plusieurs activités marqueront le centenaire de son église. Ceux, nombreux, qui déplorent l'abandon du nom original auront un autre motif de réjouissance : le retour de Sainte-Famille « Je crois que les gens comprendraient. Ailleurs, on a conservé le nom de la paroisse mère quand des églises ont été fermées. Il suffirait de consulter la population », explique le modérateur. □

« À Kénogami, il va se passer plein de choses grâce au projet de revitalisation et cette église en fait partie. Le son de l'orgue est très bon. Après le 18 avril, il pourrait susciter toutes sortes d'activités. »

- Claude Tremblay

Impressionné par les qualités sonores du Casavant, Claude Tremblay trace un lien entre cet instrument et l'effervescence qui animera bientôt le secteur qu'il représente depuis la fusion municipale.

« À Kénogami, il va se passer plein de choses grâce au projet de revitalisation et cette église en fait partie. Le son de l'orgue est très bon. Après le 18 avril, il pourrait susciter toutes sortes d'activités », anticipe le conseiller.


« L'orgue permet à la paroisse de s'ouvrir à la fréquentation culturelle », note le président du conseil de fabrique.

Dans le même esprit, le modérateur de la paroisse, l'abbé Irénée Girard, entrevoit le jour où des séries de concerts seront organisées dans son église.

« Sans nuire à celle de la cathédrale, on pourrait en présenter une plus tôt en été et une autre à l'automne. Il faudrait également instaurer

Gagnez l'un des 34 laissez-passer quadruples pour la première!
Présentée par **LeQuotidien**

JENNIFER LOPEZ ALEX O'LOUGHLIN



Tomber amoureux.
Se marier.
Avoir des enfants.
* Plus nécessairement dans cet ordre.

Le Plan B
Version française québécoise de THE BACK-UP PLAN

Le jeudi 22 avril à 19h au Cinéma Odysée

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:
Promotion « Le Plan B » Le Quotidien, 1051 Boul. Talbot, Chicoutimi, Québec G7H 5C1

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____

Le tirage des 34 laissez-passer quadruples aura lieu le 14 avril. La liste des gagnants paraîtra dans l'édition du 17 avril. Carrousel promotionnel sera publié les 1^{er} et 3 avril. Règlement du concours disponible chez Vivafilm.

À L'AFFICHE DÈS LE 23 AVRIL

www.vivafilm.com



La présence de ces individus hier, lors d'une rencontre de presse tenue en l'église Saint-Matthieu, témoigne de l'effet mobilisateur qu'a eu le transfert de l'orgue qui, jusqu'en décembre, se trouvait dans l'ancienne église Sainte-Cécile. Autour de l'organiste Martin Boucher, on remarque l'abbé Irénée Girard, le facteur d'orgues Luc Lessard, le conseiller municipal Claude Tremblay et le président du conseil de fabrique, Gilles Deschênes.

(Photo Rocket Lavoie)

Le musicien Martin Boucher interprétera Bach

L'orgue Casavant entre bonnes mains

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le concert tenu le 18 avril à 14h, en l'église Saint-Mathieu du secteur Kénogami, permettra d'apprécier les qualités de l'orgue Casavant acquis récemment par le conseil de fabrique. Il sera confié à un musicien originaire de Chicoutimi, Martin Boucher, qui a conçu un programme se mouvant aux caractéristiques de l'instrument.

« Ce projet est extrêmement stimulant pour les artistes. Je veux faire honneur au travail accompli par Luc Lessard et toucher les gens. La musique classique, c'est un rendez-vous d'émotion », a-t-il mentionné hier, lors d'une rencontre de presse tenue dans le bâtiment presque centenaire.

Près de 800 billets sont disponibles au coût de 20\$ l'unité (on

peut se les procurer au presbytère, ainsi qu'à la Tabagie Nelson). Si le concert donne les résultats attendus, les 28 000\$ qui manquent afin de boucler le budget d'acquisition et de restauration du Casavant seront encaissés par le conseil de fabrique.

Sentiment d'élévation

En retour de leur contribution, les mélomanes auront la chance d'entendre plusieurs oeuvres créées par des compositeurs allemands, l'unique exception étant le Québécois Denis Bédard. Bach sera très présent, bien sûr, notamment par l'entremise de sa Toccata en fugue et ré mineur et du choral « O Jésus, que ma joie demeure ».

« J'ai choisi des oeuvres de Bach qui s'inscrivent dans le cycle liturgique de Pâques », explique Martin Boucher. Pour tenir compagnie au maître d'Eisenach, il a opté pour des pièces

de Buxtehude, Böhm, Walther et Muffat. Ce dernier a écrit une toccata proposée par l'organiste hier, en avant-première. Disons que ça annonce bien pour le concert.

Les premières phrases musicales ont enveloppé l'église, prélude à un passage plus appuyé qui a fait ressortir la puissance du Casavant. Le ton est devenu joyeux, par la suite. Pleine d'élan, la musique a produit un sentiment d'élévation qui reflète bien l'esprit dans lequel le projet de restauration a été réalisé.

« L'orgue remplit très bien ce vaisseau qu'est l'église Sainte-Famille. Je trouve ça extraordinaire qu'on ait sauvé cet instrument et j'espère que de plus en plus de gens se rassembleront ici. Il faut que ça devienne un exemple de dynamisme, de vitalité et d'entraide sociale », a commenté l'interprète. □



L'organiste Martin Boucher a présenté une composition de Georg Muffat hier, afin de donner un aperçu du concert qu'il donnera le 18 avril.

(Photo Rocket Lavoie)

EN BREF

ANDRÉ MATHIEU « L'ENFANT PRODIGE »

MONTREAL (PC) - Le film « L'enfant prodige », qui raconte l'histoire du compositeur André Mathieu, sera présenté en première mondiale le 9 mai, dans le cadre de l'ouverture du Pavillon du Canada de l'Exposition universelle de Shanghai 2010.

Le long métrage réalisé par Luc Dionne met en vedette Patrick Drolet dans le rôle de celui qui a été surnommé le « Mozart canadien ». Macha Grenon et Marc Labrèche jouent quant à eux les parents du pianiste, mort dans l'oubli à l'âge de 39 ans en 1968.

« Le prodige » prendra l'affiche au Québec le 28 mai.

Il s'agira du premier film signé par le musicien Alain Lefèvre en tant que directeur musical, compositeur et pianiste.

YOOPA, LA CHAÎNE DES TOUT-PETITS

MONTREAL (PC) - C'est à comp-

ter de jeudi que la programmation de Yoopa, la chaîne spécialisée du Groupe TVA destinée aux tout-petits, entrera en ondes.

La chaîne proposera une vingtaine de séries provenant d'un peu partout à travers le monde.

Il faudra attendre au 30 mai pour voir la première production originale de Yoopa: «Théo».

Le vice-président des chaînes spécialisées du Groupe TVA, Denis Dubois, a expliqué par communiqué avoir pour préoccupation « la valorisation et le développement des enfants », tandis que la directrice de Yoopa, Marysol Charbonneau, a ajouté que la chaîne se voulait « une grande aventure éducative valorisante ».

En plus de la chaîne, le magazine Yoopa destiné aux parents sera lancé. Il remplacera le magazine « Espace Parents ».

GRANDE PREMIÈRE POUR « LE VERDICT »

MONTREAL (PC) - Guy A. Lepage, Régis Labeaume et Pauline Marois seront de la première de « Le Verdict - C'est votre opinion », cette émission de Véronique Cloutier qui promet de présenter aux invités la perception du public à leur endroit.

Par le biais de sondages Crop, « Le Verdict » révélera l'opinion du public quant à la notoriété et le parcours professionnel et personnel de différentes personnalités. Les invités en studio auront l'occasion de discuter des résultats.

La première du talk-show sera diffusée le 5 avril, à 20h. Dans les semaines suivantes, le public donnera aussi son verdict sur Louis-José Houde, Normand Brathwaite et la télévision en général (12 avril). L'émission de 60 minutes a été conçue par Louis Morissette et Alain Chicoine.

Pour plus d'informations sur la programmation, visitez www.producson.com

RÉSERVATION OU ADMISSION
418-548-0130 OU
1-800-361-4595
www.admission.com

LE PLUS GRAND CABARET-SPECTACLE
Théâtre Palace Arvida
AU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

Michel LOUVAIN
SAMEDI 3 AVRIL

Les clowns du Carrousel
SAMEDI 10 AVRIL

NADJA
JEUDI 15 AVRIL

CHARLEBOIS
SAMEDI 17 AVRIL

Boom Desjardins
VENDREDI 30 AVRIL

BOURSE OBJECTIF SCÈNE
EDITION 2010

Date limite d'inscription : 30 avril 2010 | Finale : 3 juin à la Salle Desjardins / Maria-Chapdelaine, Dolbeau-Mistassini

ARTISTES EN ARTS DE LA SCÈNE DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

5000 \$ en prix

danse variétés chanson
théâtre musique

Porte-parole 2010
Marcie Gagnon
Auteure-compositrice-interprète
Lauréate 2009

Tu es un artiste de la relève en arts de la scène?
Tu résides au Saguenay-Lac-Saint-Jean?
Tu es âgé entre 18 et 35 ans?
Inscris-toi dès maintenant.

Pour tous les détails:
www.objectifscene.com | info@objectifscene.com | 418 543-5941, poste 234
Faites parvenir votre dossier au plus tard le 30 avril 2010 à:
Objectif Scène, 194 rue Price O., 3e étage, Chicoutimi G7J 1H1

805899

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 1^{er} AVRIL

08h00 VIE LE MYSTÈRE BORODINE
(6)(Broken Lullaby) Can. 1994. Mélodrame de Michael Kennedy avec Mel Harris, Rob Stewart, Oliver Tobias. Une généalogiste se rend en Europe afin de résoudre le mystère qui entoure le passé de sa tante.

13h00 TV5 TICKET GAGNANT
(5)(Ticket gagnant) Fr. 2009. Comédie de Julien Weill avec Lionel Abelanski, Hélène Vincent, Wladimir Yordanoff. Ayant remporté le gros lot de la loterie, un quadragénaire célibataire vivant avec sa mère suscite la convoitise de ses proches.

13h00 VIE LE MAÎTRE DE KINGDOM COME
(5)(Kingdom Come) É.-U. 2001. Comédie dramatique de Doug McHenry avec LL Cool J, Jada Pinkett Smith, Whoopi Goldberg. Les funérailles d'un patriarche suscitent une réunion familiale où les récriminations font place aux réconciliations.

13h30 V HÉRITAGE CRIMINEL
(0)(Murder on Spec) É.-U. 2006. Thriller de Harvey Kahn avec Brooke Burns, Blaine Lopez, Barry Bowman. Un homme assassine des hommes riches afin de partager leur fortune avec les veuves.

14h00 HI PASSION, LA (TÈRE DE 2)
(0)(Passion, The) G.-B. 2008. Drame biblique de Michael Offer avec Joseph Mawle, James Nesbitt, Ben Daniels. La dernière semaine de la vie de Jésus selon les points de vue de ce dernier, des autorités religieuses et des Romains.

14h00 ARTV WEST SIDE STORY
(1)(West Side Story) É.-U. 1961. Drame musical de Robert Wise avec Natalie Wood, Richard Beymer, George Chakiris. La soeur du chef d'une bande d'adolescents s'éprend d'un membre d'une bande rivale.

21h00 TQc LA VÉRITÉ NUE
(3)(Where the Truth Lies) Can. 2005. Drame de moeurs de Atom Egoyan avec Kevin Bacon, Colin Firth, Alison Lohman. En 1974, une journaliste enquête sur la mort d'une femme de chambre retrouvée 15 ans auparavant dans la suite d'hôtel d'un célèbre duo d'artistes de variétés.

22h00 HI SEMAILLES ET LES MOISSONS, LES (DERN. DE 2)
(4)(Semaillles et les moissons, Les) Fr. 2001. Chronique de Christian François avec Sophie de la Rochefoucauld, Elsa Kikoïne, Bernard Yerles. De la Première Guerre mondiale à la Deuxième, une mère et sa fille traversent bien des épreuves dans leur recherche du bonheur.

22h30 ARTV ENFERMÉS DEHORS
(4)(Enfermés dehors) Fr. 2005. Comédie de Albert Dupontel avec Albert Dupontel, Claude Perron, Nicolas Marie. Ayant trouvé un uniforme de policier, un sans-abri l'enfile et se porte au secours d'une ex-actrice porno qui veut récupérer sa fillette séquestrée par ses beaux-parents.

23h45 TVA LES BELLES DE L'OUEST
(5)(Bad Girls) É.-U. 1994. Western de Jonathan Kaplan avec Madeleine Stowe, Mary Stuart Masterson, Andie MacDowell. Les tribulations de quatre femmes hors-la-loi qui fuient vers l'Oregon.

HOROSCOPE

Jeudi 1er avril 2010

Bélier (21 mars au 19 avril): On ne réussit pas toujours du premier coup, et jusqu'à preuve du contraire, c'est encore possible. Si votre souhait ne s'est pas concrétisé, vous devriez probablement songer à réitérer votre proposition ou à répéter la démarche sous une autre forme. Le Soleil en Bélier et Mars en Lion sont en mesure de vous appuyer. Il suffit d'y croire et d'aider un tant soit peu votre chance, avec tact et tolérance.

Taureau (20 avril au 20 mai): Un seul doigt ne peut pas attraper un caillou. Tandis que le travail d'équipe vous sourit, c'est le temps de regarder autour de vous afin de remarquer la personne avec laquelle vous pourriez former un partenariat enrichissant. Plus intimement, l'influence de Vénus en Taureau sourit également aux affaires du cœur et aux nouvelles rencontres. Bonne soirée pour un souper en tête-à-tête.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Si en bâtissant on écoutait les avis de tout le monde, le toit ne serait jamais posé. Vous gagnerez à faire davantage confiance à votre vision d'un projet et à ne pas croire que l'avis des autres vaut forcément mieux que le vôtre. Bien que votre capacité à vous remettre en question puisse être une qualité, elle peut également vous amener à hésiter et à perdre votre temps.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Qui ressent ses chaînes est déjà à moitié libre. C'est le temps de prendre conscience des éléments qui vous freinent ou qui vous éloignent de l'objectif. Logé sur le premier décan de votre Signe opposé, Pluton vous imprègne d'une détermination capable de réaliser de grandes transformations. Bien que l'influence du Soleil en Bélier soit susceptible de vous en faire douter, le changement cogne à votre porte.

Lion (23 juillet au 22 août): Sous une Lune en Scorpion, il serait dommage de vous acharner pour rien. Si une affaire se présente avec trop de complications, cela signifie probablement qu'il ne s'agit pas encore du bon moment. La volonté déchainée peut procurer davantage de frustration que de satisfaction. Gardez espoir, dès demain, son passage en Sagittaire peut aider les événements à tomber en place tel que vous le souhaitez.

Vierge (23 août au 22 septembre): Ne renoncez pas trop rapidement à quelque chose de nouveau. Il existe probablement un moyen de concilier plusieurs éléments qui semblent à prime abord disparates, voire incompatibles. Les aspects planétaires vous donnent l'occasion d'avoir le meilleur de deux mondes. Il serait dommage de vous résigner à recevoir moins que ce qu'il est possible d'obtenir.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Ce qui était à prime abord provisoire pourrait s'avérer durable. La présence de Saturne dans votre Signe n'apporte pas que des contraintes, et vous pourriez constater qu'une situation avantageuse a enfin subi le test du temps et qu'elle n'est plus uniquement en place à titre d'essai. Il peut donc être question d'officialisation et du commencement d'une nouvelle permanence.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Le passage de la Lune en Scorpion annonce un jeudi bien rempli durant lequel vous devriez faire preuve d'une grande efficacité. Si vous croyez détenir la solution à un problème concernant votre entourage ou votre communauté, n'hésitez pas à prendre l'initiative; vous êtes la personne la plus apte à dénouer l'impasse. Votre discours résolument assuré impressionnera tout le monde.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): C'est le temps d'élargir votre cercle de fréquentations. Vos perceptions sont sujettes à changer et vous pouvez même vous mettre à sympathiser avec des gens que vous perceviez jadis comme inabordable ou incompatibles. Le succès d'un projet dépend grandement de la promotion qui l'entoure. N'hésitez pas à en parler aux personnes les plus influentes que vous connaissez.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Le succès d'une entreprise dépend en partie de la publicité qui l'accompagne. Il n'y a aucun mal à faire de la réclame et à vanter les mérites de vos propres accomplissements. Vous avez intérêt à faire taire toute voix intérieure qui exprime un doute. Quant au quotidien, il suffit de modifier quelque peu vos habitudes pour que le monde entier se transforme autour de vous. Pluton en Capricorne y verra...

Verseau (20 janvier au 18 février): Cette Lune en Scorpion, angulaire au Verseau, peut vous donner l'impression d'avoir mauvaise mine ou de ne pas projeter l'image que vous souhaiteriez. Rappelez-vous que votre regard est de loin le plus critique, et que les autres ne vous perçoivent probablement pas différemment qu'à l'ordinaire. Le meilleur moyen de vous attirer de la sympathie est toujours de sourire.

Poissons (19 février au 20 mars): Le passage de la Lune au trigone de votre Signe, en Scorpion, intensifie votre volonté de changement et votre capacité à vous adapter aux transformations qui s'y rapportent. Comme il vaut mieux battre le fer quand il est chaud, il peut s'avérer bénéfique de procéder rapidement. Une longue hésitation de votre part ne ferait qu'aider d'éventuels adversaires à prendre de l'avance sur vous.

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

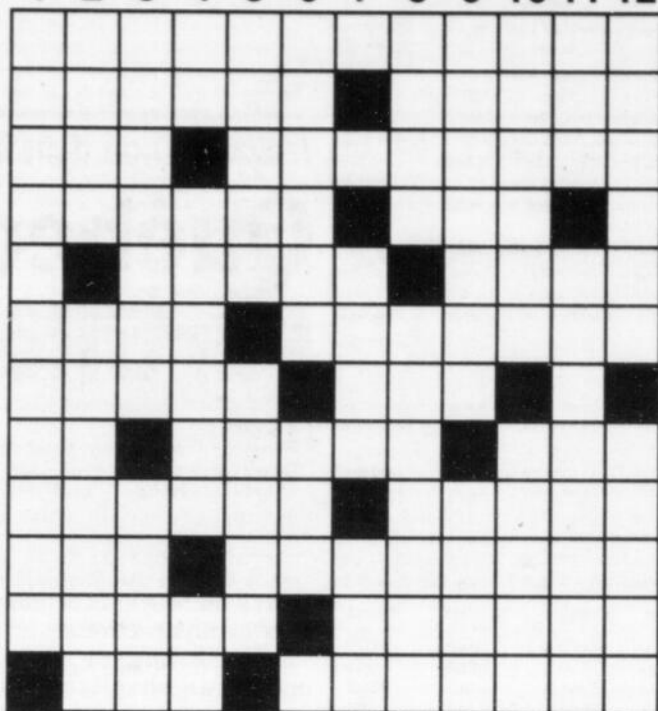
1 avril	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Tigrou 48401	Schtroumpfs	Union fait force	Pyramide 82333	La fosse aux lionnes 98081	Ricardo 72371	Le Téléjournal/Midi 674420													
V	(6h00) Le show du matin 866159		Le show du matin: L'extra 347604		L'attaque à 5 905642		Leçons de séduction 992178	Big Brother 360	Dumont 360	Publicité 996994										
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 414623		Deux filles le matin 76265		Tout simplement Clodine 72352		Le cercle 13975	TVA (45) Nouvelles régionales 106642	TVA en direct.com 106642	Shopping TVA 107371										
TQc	Mélo-duse 35913	Cornemuse 34284	Bob le bricoleur 62555	Thomas T rain 62555	Dragon 76246	Miss Spider 76246	Bravo Guldul 93212	Esprits-fa 37284	Ramdam 66371	Ramdam 66371	Langue A. 75802	Kilomètre 0 65642	Planète science 77975	100% Tempo 64739	Inuk 64739					
VOX	Forêt et bois 712772		Mise à jour 10604	Place au Maire	L'Objectif 94642	Boulevard 16888	Le Confident 23642		Institut des régions 47246											

1 AVRIL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 39028		Virginie 60449	Infoman 83833	Enquête 84604				Le show caché Partie 2 de 2 42028	Le Téléjournal 92505	La zone 64352	La fosse aux lionnes 880772	
V	La guerre des dans 597352	Atomes Crochus 588604	Big Brother Québec 851062	Rire et délire 584888	MENACE SOLAIRE (2008) avec Tracey Gold. 386333				L'attaque à 5 305468	Big Brother Québec 679555	À couper le souffle 252062	Poker After Dark 730482	
CJPM	TVA Nouvelles 2130	Le cercle 6710	Extrême Partie 1 de 2	Histoires de filles 2994	Dieu Merci! , André Robitaille. 40517			Deux filles le matin / Nicole Martin, Patrick Huard. 53081	TVA Nouvelles (45) Denis Lévesque 4712888	(45) LES BELLES DE L'OUEST (1994) 7416371			
TQc	Kaboom! 53623	Ramdam 44975	Ramdam 33371	La vie en vert 40159	Une pilule, une p'tite granule 64826			LA VÉRITÉ NUE (2005) avec Colin Firth, Alison Lohman, Kevin Bacon. 67913	Les moquettes coquettes / Sylvie Moreau 26739	Questions 987024			
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 739401	Inde, les mille parfums du Sud 540604	Planète Muscle 4164772			(40) Géopolitis 38290739	Humanima 271062	Hors série 280710	TV5 le journal/ Afrique 64889197	(35) Reportage (20) L'invité 39003260		
CANAL D	Complètement fou 1790604	Complètement fou 1714284	Biographies / Mel Gibson 3351604	Science du combat / Les combattants furtifs 3360352	Gangland / Hate Nation 3357888			Scènes de crime / Affaire fatale 3350975	J'ai frôlé la mort! / 13 500 pieds en chute libre 6975975	Docu-D 8913802			
RDI	RDI monde 5723772	RDI économie 5747352	24 heures en 60 minutes 6009913	Grands Reportages 6085333	Le Téléjournal 6005197			RDI économie 6378807	Le National 6387555	Le Téléjournal 5307772	24 heures en 60 5900647		
RDS	Sports 30 280791	Canadiens 390517	LNH Hockey / Hurricanes de la Caroline c. Sénateurs d'Ottawa (D) 688265	L'antichambre (D) 844913	Sports 30 185772	Canadien express 371642	Hockey Mtl./Que.						
VIE	Bye-Bye Maison 7699420	Décore ta vie 7680772	La maison de Sarah 7234888	Airoldi pour sortie 7619284	Lisa Williams: Dialogue avec les morts 3102979			On a échangé nos mères / Stockdale et Tonkovic 3207523	Décore ta vie 4754791	Idées 4770739	Déco sur mesure 5342710	La bosse des noces 2106710	LE MAÎTRE DE KINGDOM ...
SERIES+	Les experts / Dernière séance 253772	Bones / La reine des abeilles 458130	Life on Mars / El Diablo 474178	N.I.H. alertes médicales / L'ange de la mort 487642	Bones / Un homme bien 457401			L'heure de vérité / Malgré les apparences 612401	Plus belles années 103482				
Z	La porte des étoiles Partie 2 de 2 255130	Ça s'branche où? 954739	Comment... fait 670265	La porte des étoiles / Dans les bras de Morphée 476536	La porte d'Atlantis / La nouvelle reine 456772			Painkiller Jane / Descente à Nico 466159	Les stupéfiants 621159	Comment... fait 303395			
HISTORIA	À vos marteaux / Diorama 9529082	Passion maisons / 2ème génération 3604587	Les guerriers casqués 1604307	NCIS enquêtes spéciales / Sans issue 1709951	Les semailles et les moissons / Elisabeth Partie 2 de 2 8066604			Tragédies 9330173					
ÉVASION	Hôtels / Hôtels de Barcelone 30994	Enfants à bord 99975	Le Voyageur futé 48739	Hissez les voiles! / C'est la fin! 13130	Soleil tout inclus / Antigua 33994			Aventuras Panama 36081	Glam City: Exploration nocturne / Macao 42826	Soleil tout inclus 176956			
CBJET	(17h00) CBC News 33623	Coronation Street 6474	Wheel of Fortune 3352	Jeopardy 6178	The Nature of Things / Masters of Space 19623			Love and Hate / Hiding the Horrors Partie 5 de 6 45619	CBC News: The National 6255265	(55) CBC News: Late 69635230	(05) The Hour 31791807	Ghost 33550	
TSN	Off the Record 122197	SportsCentre 113449	LNH Hockey / Sabres de Buffalo c. Maple Leafs de Toronto (D) 609178	SportsCentre 367994	That's Hockey (D) 657468			SportsCentre 851197	Off the Record 434604	Boxing 140173			
SPNET	Connected With Prime Time Sports 34130	Overtime 2284	LNH Hockey / Hurricanes de la Caroline c. Sénateurs d'Ottawa (D) 275371	Sportsnet Connected 92994	Prime Time Sports 53352			MMA Connect 39685					
ARTV	Cormoran / Viateur renoue contact avec Mariette 901791	Les filles de Caleb 542062	C'est juste de la TV 551710	Elles / Longue journée 548246	Mange ta ville 273420			ENFERMÉS DEHORS (2005) avec Claude Perron, Albert Dupontel. 518791	Rendez-vous ARTV 103314				
VOX	Mise à jour 48391	L'Objectif 62371	Webpresse.ca 40246	Place des Arts 11159	ici et là 928888			Premières vues 48975	LeZarts 31197	L'Objectif 17517	Boulevard 13604	Mise à jour 90826	Mise à jour / Québec 24395

HORIZONTALEMENT

1. Machinal.
2. Mouchard électronique - Qui dure douze mois.
3. Difficulté essentielle - Collaboratrice.
4. Va sans but - Qui a vu le jour.
5. Poisson d'eau douce - Laisse aller sa pensée.
6. Port de Norvège - Qui manque de naturel.
7. Mettent ensemble - Plantes dicotylédones.
8. On en fait des chaînes - Muse de la Poésie - Prénom féminin.
9. Mômes - Mettre en sûreté.
10. Pas ailleurs - Entreprise très fragile.
11. Enveloppe coriace - Ouvrent une fenêtre.
12. Encourage le torero - Bordée d'un ruban étroit.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



MC2667

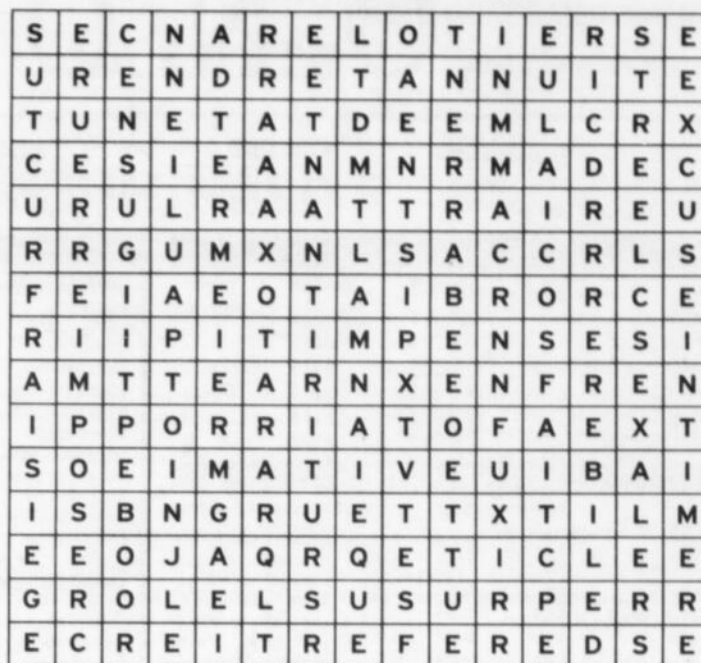
VERTICALEMENT

1. Étude scientifique des poissons.
2. Se dit d'un travail non déclaré - Vent chaud.
3. Mot - Zone externe du globe terrestre.
4. D'accord - Principe odorant de la racine d'iris (pl.) - Panneau d'étoffe.
5. Plante grimpante - Suspension d'attaques.
6. Enflure - Résine d'odeur fétide.
7. Met en circulation - Musique populaire algérienne.
8. Grosse mouche - Amélioration.
9. Elles conduisent des bourriques - Rend moins touffu.
10. Congénitales - Aller à l'aventure.
11. Musqué ou palmiste - On en fait de la tisane.
12. Éduquée - Barbe de l'épi de l'orge.

Solution du no 2666



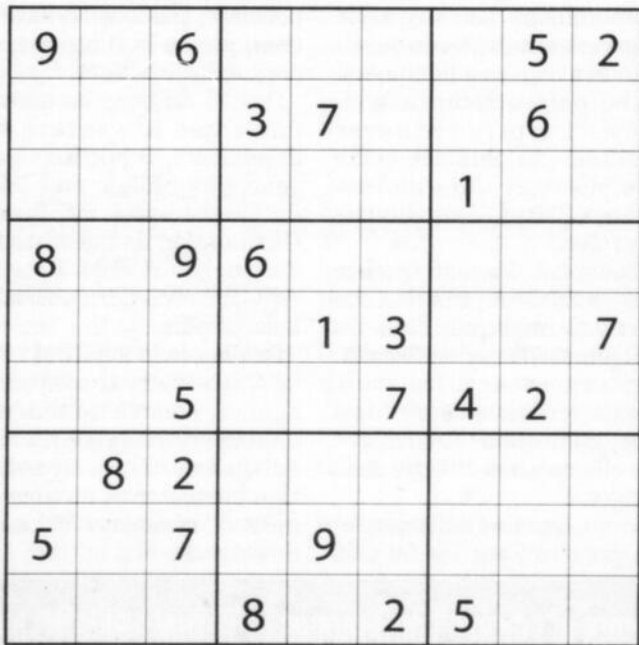
LE DROIT - Un mot de 10 lettres



- | | | | |
|-----------|----------|-----------|-----------|
| ACTE | ERREUR | MOTIF | RIPERT |
| ALIENABLE | ETAT | NANTIR | ROLE |
| ANNUITE | EXAMEN | NOVER | SIEGE |
| ARETE | EXCES | OBJET | SOCIAL |
| ATTRAIRE | EXCUSE | OPTION | SOL |
| AUTEUR | FAIT | PAULIEN | TAXER |
| BARRE | FRAIS | PENAL | TERME |
| CAS | FRUCTUS | QUARTIER | TIERCE |
| CENS | FRUIT | REEL | TIERS |
| CITE | GAIN | REFERE | TOLERANCE |
| CRIME | IMPENSES | REGLE | USURPER |
| DELIBERE | INTIMER | REIMPOSER | USUS |
| EFFET | LIBERER | RELAXE | |
| EQUITE | MANDAT | RENDRE | |

Solution du dernier problème : EDIMBOURG

N° 2378



Niveau de difficulté : FACILE

1622

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1621



Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



SIMARD-294

ÉCONOMIE

OR 1130.81 (once \$ can) DOLLAR 98.44 (cents US) EURO 1.3723 (\$ can) ARGENT 17.74 (once \$ can) PÉTROLE 85.04 (baril \$ can)

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	706.81 \$	-0.30 \$	93760769
S&P/TSX 300	12037.70 \$	-6.48 \$	192925591
S&P/TSX VENTURE	1576.55 \$	6.17 \$	128526031
DOW JONES	10856.60 \$	-50.79 \$	197062489
NASDAQ/USA	2397.96 \$	-12.73 \$	0
NASDAQ/Canada	799.84 \$	-6.57 \$	0

TITRES VEDETTE À TORONTO					
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	31.69 \$	31.35 \$	31.60 \$	0.29 \$
Abitibiwater inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp	ABX	39.29 \$	38.75 \$	38.97 \$	0.42 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	8.41 \$	8.28 \$	8.38 \$	0.03 \$
Arc Energie	AET.UN	20.82 \$	20.42 \$	20.50 \$	-0.10 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	18.70 \$	18.40 \$	18.51 \$	-0.09 \$
Research in Motion	RIM	76.53 \$	74.80 \$	75.25 \$	-1.01 \$
Bombardier CLA	BBD.A	6.22 \$	6.04 \$	6.19 \$	0.09 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	6.23 \$	6.04 \$	6.23 \$	0.12 \$
BCE Inc.	BCE	30.16 \$	29.68 \$	29.85 \$	-0.29 \$
Bennett Environmental inc.	BEV	2.89 \$	2.80 \$	2.89 \$	0.04 \$
Bank of Montreal	BMO	61.95 \$	61.40 \$	61.65 \$	-0.25 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	51.25 \$	50.47 \$	50.88 \$	-0.39 \$
CAE Inc	CAE	10.14 \$	9.81 \$	9.92 \$	-0.05 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	8.97 \$	8.51 \$	8.74 \$	-0.10 \$
Cascades Inc.	CAS	8.45 \$	8.15 \$	8.16 \$	-0.24 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	42.48 \$	41.17 \$	41.28 \$	-1.02 \$
Campbell Res.	CCH.H	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	9.68 \$	9.40 \$	9.45 \$	-0.05 \$
CIBC	CM	74.70 \$	73.54 \$	74.20 \$	-0.41 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	75.49 \$	74.02 \$	75.17 \$	1.37 \$
CN Railway Company	CNR	61.82 \$	61.02 \$	61.64 \$	-0.49 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	30.98 \$	29.85 \$	30.45 \$	0.34 \$
Canadian Pacific Railway	CP	57.24 \$	56.26 \$	57.24 \$	0.24 \$
Canadian Tire	CTC	66.89 \$	66.00 \$	66.89 \$	1.49 \$
Canadian Western Bank	CWB	24.35 \$	24.15 \$	24.20 \$	-0.05 \$
Domtar	UFS	66.77 \$	64.81 \$	65.44 \$	-1.01 \$
Emera	EMA	24.79 \$	24.51 \$	24.53 \$	-0.15 \$
Enerplus	ERF.UN	24.18 \$	23.71 \$	24.07 \$	0.23 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	15.27 \$	15.12 \$	15.20 \$	0.00 \$
Transcontinental inc.	TCLA	13.75 \$	13.31 \$	13.63 \$	0.03 \$
Great-West Lifeco	GWO	29.18 \$	28.82 \$	29.16 \$	0.31 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	16.30 \$	15.98 \$	16.22 \$	-0.05 \$
Industrial Alliance	IAG	35.00 \$	34.35 \$	35.00 \$	0.28 \$
Societe financiere IGM	IGM	44.99 \$	44.33 \$	44.60 \$	-0.27 \$
Imperial Oil	IMO	39.44 \$	39.06 \$	39.23 \$	0.07 \$
Quebecor World	IQW	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Cossette Com. Group	KOS	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Loblaws Cos.	L	37.59 \$	37.21 \$	37.51 \$	0.05 \$
Laurentian Bank	LB	43.89 \$	43.11 \$	43.11 \$	-0.59 \$
Manitoba Telecom	MBT	31.98 \$	31.66 \$	31.90 \$	0.19 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.38 \$	10.27 \$	10.33 \$	-0.06 \$
Magna International	MG.A	63.63 \$	62.74 \$	62.85 \$	-0.80 \$
Metro Inc.	MRU.A	42.18 \$	41.23 \$	42.11 \$	0.41 \$
National Bank	NA	61.92 \$	61.33 \$	61.84 \$	0.15 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Nortel Networks	NT	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Pro AMS	PAM.UN	24.25 \$	24.18 \$	24.25 \$	-0.01 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	55.81 \$	54.63 \$	55.62 \$	0.16 \$
Petro-Canada	PCA	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	7.97 \$	7.75 \$	7.82 \$	0.08 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	9.95 \$	9.85 \$	9.93 \$	0.00 \$
Potash Corp	POT	122.85 \$	120.53 \$	121.28 \$	-1.24 \$
Power Corp.	POW	30.80 \$	30.24 \$	30.66 \$	-0.14 \$
Power Financial	PWF	33.70 \$	33.18 \$	33.50 \$	-0.19 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	35.22 \$	34.58 \$	34.58 \$	-0.49 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	35.09 \$	34.43 \$	34.69 \$	-0.06 \$
Royal Bank	RY	59.70 \$	58.92 \$	59.44 \$	-0.31 \$
Saputo Inc.	SAP	29.59 \$	29.15 \$	29.58 \$	0.03 \$
Sears Canada	SCC	29.50 \$	28.80 \$	29.20 \$	0.09 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	1.33 \$	1.30 \$	1.30 \$	-0.02 \$
Shaw Communications	SJR.B	20.30 \$	20.06 \$	20.11 \$	-0.18 \$
Sun Life financial	SLF	33.02 \$	32.21 \$	32.67 \$	-0.41 \$
SNC-Lavalin	SNC	49.88 \$	49.21 \$	49.61 \$	-0.26 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	33.35 \$	32.76 \$	33.03 \$	0.13 \$
Telus Corporation	T	38.08 \$	37.64 \$	37.80 \$	-0.04 \$
Transalta Corporation	TA	22.77 \$	22.37 \$	22.47 \$	-0.11 \$
Tembec	TMB	2.39 \$	2.30 \$	2.33 \$	-0.01 \$
TD Bank	TD	75.93 \$	75.31 \$	75.70 \$	-0.35 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	44.90 \$	43.94 \$	44.25 \$	0.08 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	17.43 \$	17.16 \$	17.37 \$	0.20 \$
Epcor Power	EP.UN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Transcanada Pipe	TRP	37.51 \$	37.16 \$	37.22 \$	-0.11 \$
Transat AT	TRZ.B	13.75 \$	12.55 \$	13.36 \$	0.76 \$
Weststar Corp.	TS.B	10.05 \$	9.75 \$	9.97 \$	0.07 \$
Westcast Industries	WC.S.A	4.27 \$	4.10 \$	4.25 \$	-0.04 \$
Weston George Ltd	WN	70.32 \$	69.21 \$	70.15 \$	-0.09 \$

TORONTO				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Erdene gold inc	ERD	0.50 \$	0.20 \$	14750070
lunits canadian	XIU	17.69 \$	-0.05 \$	10312257
Eastern platinum	ELR	1.48 \$	0.02 \$	6549239
Hb nymex cl bear	HOD	8.05 \$	-0.15 \$	6000978
Electrovaya inc	EFL	3.31 \$	-0.11 \$	5981157
Hb nymex ng bull	HNU	5.25 \$	-0.30 \$	5904665
Suncor energy inc	SU	33.03 \$	0.13 \$	5488719
Bombardier inc	BBD.B	6.23 \$	0.12 \$	5413828
Connacher oil & Farallon res ltd	CLL	1.49 \$	-0.08 \$	5063268
	FAN	0.61 \$	0.02 \$	4833883

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax financial	FFH	381.90 \$	9.72 \$	27326
Fairfax financial	FFH.U	370.00 \$	4.00 \$	100
Inmet mining corp	IMN	59.01 \$	3.51 \$	1161413
Western financial	WES.PR.B	90.00 \$	2.70 \$	100
Katanga mining ltd	KAT.NT	96.95 \$	2.20 \$	1000000
Transat inc	TRZ.A	13.99 \$	1.73 \$	5651

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Frontera copper	FCC.NT	70.00 \$	-5.00 \$	45000
M split cl i pr	XMF.PR.B	5.20 \$	-2.70 \$	650
First quantum	FM	83.57 \$	-2.43 \$	576791
Uni select inc	UNS	26.79 \$	-2.41 \$	73509
Bns capital trust	SBA.M	103.01 \$	-1.26 \$	33000
Potash corp	POT	121.28 \$	-1.24 \$	954206

NEW-YORK				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup inc	C	4.05 \$	-0.04 \$	548685844
Ford motor co	F	12.57 \$	-0.71 \$	433309931
Standard & poors	SPY	117.00 \$	-0.40 \$	160812358
Bank of america	BAC	17.85 \$	0.09 \$	113902255
Sprint nextel corp	S	3.80 \$	-0.02 \$	61972397
Ishares russell	IWM	67.80 \$	-0.59 \$	59740391
General electric	GE	18.20 \$	-0.10 \$	59177346
Pfizer inc	PFE	17.15 \$	-0.11 \$	59012918
Spdr financial	XLFF	15.95 \$	0.03 \$	58865739
Direxion daily	FAZ	13.47 \$	-0.05 \$	57169202

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ppl electric util	PPL.PR.B%2FCL	110.00 \$	31.60 \$	455
Barclays long c	BXUC	112.03 \$	5.67 \$	200
Diamond offshre	DO	88.81 \$	3.40 \$	2531808
Transocean	RIG	86.38 \$	3.21 \$	10905010
Hdfc bank ltd ads	HDB	139.39 \$	3.01 \$	258121
Washington post co	WPO	444.18 \$	2.93 \$	28638

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	121800.00 \$	-659.00 \$	766
Bristol-myers sq	BMJ.PR	479.50 \$	-21.50 \$	100
Nvr inc	NVR	726.50 \$	-21.32 \$	56250
Direxion daily	DRN	180.13 \$	-5.87 \$	374503
Ameron intl corp	AMN	62.89 \$	-4.50 \$	228591
Alleghany corp	Y	290.80 \$	-4.42 \$	32592

NASDAQ				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Sirius xm radio	SIRI	0.87 \$	0.03 \$	213244895
Yrc worldwide inc	YRCW	0.54 \$	0.01 \$	160460716
Microsoft corp	MSFT	29.29 \$	-0.48 \$	63758028
Powershares qq	QQQQ	48.16 \$	-0.23 \$	59771899
Cisco systems inc	CSCO	26.03 \$	-0.62 \$	54740002
Argyle inc	ARQL	5.72 \$	2.22 \$	47230463
Intel corp	INTC	22.29 \$	-0.05 \$	45983728
Applied materials	AMAT	13.47 \$	0.02 \$	40801104
Micron tech inc	MU	10.37 \$	-0.42 \$	38646346
Cell therapeutics	CTIC	0.54 \$	-0.06 \$	30886743

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mylan inc 6.25% pr	MYLNP	1368.57 \$	13.32 \$	5594
Green mountain	GMCR	96.87 \$	3.01 \$	1724667
Jos a bank	JOSB	54.72 \$	3.00 \$	826164
Randgold resources	GOLD	76.83 \$	2.54 \$	775770
Overstock.com inc	OSTK	16.23 \$	2.53 \$	3640870
Fifth third	FITBP	142.38 \$	2.42 \$	60125

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
National western	NWLI	184.35 \$	-8.40 \$	7353
First citizens	FCNCA	198.76 \$	-6.16 \$	20136
Autochina intl	AUTC	29.00 \$	-3.72 \$	207110
Bucyrus intl a	BUCY	65.99 \$	-3.62 \$	5506840
Isramco inc	ISRL	65.55 \$	-3.45 \$	2446
Cephalon inc	CEPH	67.78 \$	-3.01 \$	5136426

Travail au noir dans la construction

Québec sort l'artillerie lourde

LA PRESSE

MONTREAL - Inspection, filature, écoute électronique: le gouvernement sort l'artillerie lourde pour combattre le travail au noir et la criminalité dans la construction.

Dans le budget présenté mardi, un chapitre complet porte sur ce sujet. Les pertes fiscales dans le secteur de la construction ont été de 1,46 milliard \$ en 2008, estiment le ministère des Finances et Revenu Québec. Le gouvernement juge cette situation inacceptable, d'autant plus dans le contexte d'austérité budgétaire.

« L'État doit percevoir tous les revenus qui lui sont dus, avec rigueur et équité. Ni l'évasion fiscale ni l'évitement fiscal ne sauraient être tolérés. Chaque dollar dû et non perçu s'ajoute au fardeau des contribuables qui sont de bonne foi », a déclaré le ministre des Finances, Raymond Bachand.

Le gouvernement investira donc 15 millions dans une série de nouvelles initiatives destinées à contrer ce phénomène dans la construction. Le gouvernement espère récupérer 95 millions de plus dès cette année, sommes qui s'ajouteraient aux 250 millions obtenus l'an dernier.

Globalement, Revenu Québec « interviendra auprès de tous les acteurs impliqués dans les stratagèmes (d'évasion fiscale): les entrepreneurs, les sous-traitants, les travailleurs, ainsi que les institutions financières et les clients », est-il écrit dans le budget.

Revenu Québec augmentera sa présence sur les 50 plus

grands chantiers du Québec. Le ministère veut « reconstituer la chaîne de sous-traitance des entrepreneurs en temps réel et s'assurer que toutes les heures travaillées sont déclarées ».

Actuellement, Revenu Québec dit être aux prises avec des stratagèmes de prête-noms. Au moment d'intervenir pour coïncider des entreprises fautive, il arrive souvent que ces entreprises concernées n'existent plus, est-il expliqué dans le budget.

Revenu Québec aidera également les donneurs d'ouvrage public à déceler la présence de travail au noir sur leurs chantiers.

En plus de l'évasion fiscale, le ministère compte s'attaquer aux criminels qui blanchissent des fonds dans le secteur de la construction. « La capacité d'enquête de Revenu Québec et de l'A



Le président du conseil d'administration de la Banque Nationale, Jean Douville, en compagnie du président et chef de la direction, Louis Vachon, lors de l'assemblée de l'institution hier, à l'hôtel Delta à Montréal.

(Photo La Presse)

Acquisition de la Banque Nationale

« De la finance-fiction », selon Louis Vachon

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - La Banque Nationale n'a pas besoin d'être protégée contre une prise de contrôle hostile, puisqu'un tel scénario relève de la « finance-fiction », a lancé mercredi le grand patron de l'institution québécoise, Louis Vachon.

Depuis une réforme mise en place en 2000 par Paul Martin, alors ministre fédéral des Finances, rien n'empêche un investisseur d'acquérir jusqu'à 65 pour cent des actions de la Nationale. Or, cela est interdit pour les cinq autres grandes banques canadiennes.

De plus, la Banque Nationale ne s'est pas dotée d'un régime de protection des droits des actionnaires, une « dragée toxique » qui pourrait l'aider à mieux faire face à une offre publique d'achat (OPA) non sollicitée.

Le Mouvement d'éducation et de défense des actionnaires (MEDAC) a soulevé la question à l'assemblée annuelle de l'institution, mercredi à Montréal. M. Vachon a assuré qu'il n'était pas inquiet et qu'il n'y avait pas lieu de changer quoi que ce soit au cadre actuel.

« Une OPA hostile sur une banque, c'est de la finance-fiction, a-t-il lâché. Ça ne peut pas se faire. »

Par la suite, en conférence de presse, il en a remis. « Le scénario où l'on se ferait mettre dans la gorge une offre hostile, « voici 80\$ et donne-moi ta banque », je n'y crois pas », a-t-il martelé.

Selon le président et chef de la direction, la perspective de fusions de banques canadiennes est disparue de l'écran radar depuis la crise financière de 2007-08, puisqu'il est peu probable qu'Ottawa veuille chambarder le système actuel, qui

a prouvé sa solidité pendant la tempête.

M. Vachon n'entrevoit pas, non plus, une OPA venant de l'extérieur du pays. Il a dit douter fortement que les gouvernements et la société québécoise puissent accepter que le contrôle de la Banque Nationale passe à des mains étrangères.

Néanmoins, le dirigeant ne s'offusque pas de l'éventualité qu'un actionnaire majoritaire, fût-il étranger, prenne le contrôle de la banque de façon « amicale ».

« L'important pour moi, c'est de préserver le siège social et les centres de décision (à Montréal), a-t-il affirmé. (...) Comme ça, les Québécois continuent d'être maîtres d'une partie importante de leur destinée économique par le biais de la Banque Nationale, qui est l'un des plus vieux outils de développement économique dont les Québécois francophones se sont dotés. »

Rémunération

M. Vachon a par ailleurs défendu son imposante rémunération, qui a atteint 6,2 millions \$ au cours de l'exercice terminé le 31 octobre dernier, en incluant les primes, les attributions à base d'actions et d'options ainsi que la valeur du régime de retraite.

« Je suis très à l'aise avec ma rémunération et c'est évident que les actionnaires le sont aussi », a-t-il glissé, en faisant référence au vote sur la politique de rémunération de la banque. Pas moins de 98,5 pour cent des actionnaires qui se sont exprimés ont appuyé la politique, a-t-on annoncé mercredi.

Dans la même veine, les actionnaires ont rejeté, dans une proportion de 91,9 pour cent, la proposition du MEDAC

prônant le dévoilement des « ratios d'équité » entre la rémunération des cinq plus hauts dirigeants de l'institution et la rémunération moyenne de l'ensemble des employés.

Selon le conseil d'administration, le salaire du grand patron de la Nationale avait pris, au fil des ans, un « retard de 20 pour cent » sur celui de ses homologues des autres banques canadiennes.

M. Vachon a par ailleurs réitéré mercredi que l'institution montréalaise s'abstiendrait d'augmenter son dividende ou de racheter des actions pour l'avenir prévisible, vu l'incertitude entourant les futures règles de capitalisation des institutions financières.

Le pdg s'est tout de même dit en faveur du resserrement de la réglementation internationale à cet égard, estimant que les banques canadiennes pourraient en profiter.

Budget

Enfin, à l'instar d'une bonne partie des économistes du secteur privé, M. Vachon a salué le budget québécois 2010-11, rendu public mardi. Malgré sa sévérité, l'exercice ne devrait pas nuire à la reprise économique, d'après lui.

« C'est un budget courageux, a-t-il commenté. C'est la première fois où l'on présente des pistes de solutions (pour éliminer) un déficit qui est structurel. »

Certes, la Banque ne se réjouit pas de l'augmentation temporaire de la taxe compensatoire imposée aux institutions financières, une mesure qui lui coûtera 17 millions \$ par année.

« Comme bien des gens, on doit payer notre part », a cependant reconnu M. Vachon. □

CHRONIQUE JURIDIQUE

LA LUTTE CONTRE LA CRIMINALITÉ GAGNE LES CHANTIERS



M^{re} Richard Bergeron

Le domaine de la construction a fait couler beaucoup d'encre au cours de la dernière année. Les récentes accusations de collusion ont attisé la hargne des Québécois, lesquels ont manifesté leur désir de voir changer les choses. Certes, il n'y a pas eu d'enquête publique, comme beaucoup le réclamaient. Cependant, le gouvernement a franchi le pas vers un meilleur contrôle de l'industrie de la construction, le 4 décembre dernier, en adoptant le projet de loi 73 : *Loi prévoyant certaines mesures afin de lutter contre la criminalité dans l'industrie de la construction* (« Loi »).

Tout d'abord, cette Loi resserre les conditions d'obtention des licences d'entrepreneur en construction. Désormais, une personne déclarée coupable d'une infraction à une loi fiscale ou d'un acte criminel, dans les cinq ans précédant sa demande, ne pourra pas se voir délivrer une telle licence. L'infraction en cause doit être en lien avec les activités reliées à l'industrie de la construction. La fraude et les menaces en sont de bons exemples. Les personnes ayant obtenu leur réhabilitation ou encore leur pardon ne seront pas contraintes par cette condition.

Par ailleurs, une licence peut aussi être délivrée à une compagnie, et non seulement à un individu. Il ne faut pas voir là une échappatoire. En effet, la Loi a prévu le coup et mentionne que les dirigeants et actionnaires sont aussi soumis à cette condition. À titre d'illustration, une personne déclarée coupable de blanchiment d'argent dans la dernière année ne peut pas constituer une compagnie pour contourner le système en place et ainsi agir légalement à titre d'entrepreneur.

De plus, les individus reconnus coupables de certaines autres infractions pourront seulement obtenir une licence restreinte. C'est le cas de ceux condamnés pour complot contre la concurrence, recyclage de produits de la criminalité, trafic, importation, exportation et production de drogues. Cela implique qu'ils ne pourront pas obtenir de contrat public. Il leur sera alors impossible de faire affaire avec un ministère, une commission scolaire, une municipalité, une société d'État, etc.

Une nouvelle infraction fait aussi son apparition. Il est maintenant expressément défendu d'user d'intimidation ou de menace dans le but de provoquer une entrave, un ralentissement ou un arrêt des activités sur un chantier. La ou les personnes fautives seront alors passibles d'une amende de 1000 \$ à 10 000 \$ pour chaque jour d'infraction.

La Loi a également gonflé plusieurs amendes, notamment au regard de fausses déclarations pour l'obtention d'une licence, d'offres illégales faites à des représentants syndicaux ou encore du non-respect des conditions pour agir comme délégué de chantier. Les montants en cause ont été au minimum doublés. Cela n'arrêtera pas tous les individus malintentionnés, mais aura certainement un effet dissuasif sur plusieurs.

Chose certaine, la Loi n'a pas fini de faire parler d'elle. D'ailleurs, plusieurs mesures ne sont pas encore en vigueur, notamment celles visant à surveiller la provenance de prêts d'argent en faveur d'entrepreneurs. Aucune date d'entrée en vigueur n'est prévue, mais gageons que cela ne devrait pas tarder!

M^{re} Richard Bergeron, en collaboration avec
Raphaël Tremblay, stagiaire
Bureau de Saguenay
Téléphone: (418) 545-4580



CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
S.E.N.C.R.L./AVOCATS

www.clcw.ca • info@clcw.ca

Montréal • Québec • Saguenay • Rimouski • Sept-Îles • Val-d'Or • Alma
Saint-Georges • Amos • Roberval • Saint-Félicien • Plessisville • Amqui



Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

CVENDU

Lesite des petites annonces du Quotidien

workopolis.com

LE PLUS IMPORTANT DES EMPLOIS AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

103 Bureaux à louer

1 LOCAL à louer, 3 espaces à bureaux, secrétariat, salle de conférence, réception. 38 rue Racine Est, Tél.: 418-590-4988. André Fortin.

SECTEUR Chicoutimi-Nord, espace bureau à louer avec possibilité de service de réception et réseau informatique, idéal pour travailleur autonome. Tél.: 418-698-6683.

104 Commerces à vendre

A QUI LA CHANCE? Garage mécanique et déboussilage, équipé au complet, frame Master-Lift, chambre à peinture conforme, bâtisse 40'x70', clientèle établie, 159,000\$ négociable. Cause: maladie. Tél.: 418-591-0751.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Tél.: 418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles ect, secteur Chicoutimi. Tél.: 418-815-2805.

107 Fermes

FERMETTE de 42 hectares à St-Ambroise, endroit idéal pour ranch et/ou petits animaux, à 20 minutes de Jonquière, Chicoutimi et Alma, parfait pour bricoleur et amateur de la nature. Visite sur rendez-vous. Tél.: 450-521-3445.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI centre-ville, 2e étage, appartement 4½, vue sur la rivière, avec grand espace bureau (600 pi.ca.), avec 2 bureaux fermés, réception et salle de bain). Idéal pour professionnel. Chauffé, éclairé, 1,200\$/mois. Tél.: 1-800-388-0884.

CHICOUTIMI local commercial à louer, 766 rue Alma, rénové, environ 1,626 pi.ca. Tél.: 418-696-1817, 418-591-3281, 418-591-0087.

CHICOUTIMI locaux à louer, avec gicleurs automatiques, pour petite entreprise. Tél.: 418-549-3065.

ENTREPOT pour archiver documents, tout béton, différentes dimensions. Tél.: 418-693-4242.

JONQUIERE face à l'hôpital, locaux haut de gamme, 3635 boul. Harvey, 2,100 pi.ca., 1er étage, tout aménagé, rez-de-chaussée, possibilité 9,000 pi.ca., tout aménagé, divisible. Aussi sous-sol, 9' de haut, 6,500 pi.ca., tout aménagé, divisible. Tous prêts immédiatement. Idéal pour tout groupe professionnel, paragonnemental ou autres. Tél.: 418-547-3206.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin boul. Université et rue Nobel. local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible. Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

JE RECHERCHE un(e) colocataire pour partager grande maison sur le bord de l'eau, à Lamarche. Personne sérieuse, responsable. Une visite vous convaincra! Tél.: 418-481-1010, 418-818-3752.

203 Chalet à vendre

BORD de l'eau, Falardeau, Lac Sébastien, Terrain prêt à construire, 49,000 pieds carrés, 60,000\$. Tél.: 418-673-7024, 418-542-2416

ST-HONORE chalet, construction 2010 sur béton coulé, 2 chambres + sous-sol, Rivière Valin 125,000\$ Patrick Royal Lepage. Tél.: 418-590-3100.

ZEC Kiskissink, haute Mauricie, 1½ étage, 24'x16', 4 saisons, meublé, 59,000\$. Tél.: 1-418-907-9878.

204 Chalet à louer

ALMA bord du Lac St-Jean, maison-chalet, semaine, mai à septembre. Tél.: 418-668-4327, 418-662-6886.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, équipé au complet, 25 minutes de Jonquière, 6 mois consécutifs, mai à octobre. Tél.: 418-695-0516.

LAMARCHE grand chalet haut de gamme, habitable à l'année, 4 roues, motoneige, sports d'hiver, location mois, année. Tél.: 418-481-1010, 418-818-3752.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie, Chicoutimi. Tél.: 418-693-1560.

2 MINUTES Place Royaume, 2 chambres, rez-de-chaussée, cuisine, buanderie, câble Internet, non-fumeur(se), à partir de 200\$/mois. Tél.: 418-690-0080.

ARVIDA en campagne, pour travailleur ou étudiant, non-fumeur, voiture nécessaire, 270\$/mois, libre. Tél.: 418-699-0153.

ARVIDA maison 6½ à partager, idéal travailleur(se) (reçoit mon fils fin de semaine), près de Mikes, 200\$/mois, bail un mois et plus. Tél.: 418-695-2882.

A VOIR à Jonquière! Tranquille, téléphone, câble, possibilité Internet, 240\$/mois. Tél.: 418-542-0211.

CHICOUTIMI 1 chambre, arrière place du Royaume, 10 minutes de l'université, non-fumeur(se), Internet, téléphone, idéal étudiant, 270\$/mois. Tél.: 418-690-1547 laisser message, 418-690-3560 Nicole.

CHICOUTIMI chambres neuves, bord de l'eau, endroit tranquille, accès stationnement, téléviseur, foyer, internet, cuisine, meilleur prix. Tél.: 418-545-9594, 418-818-4944.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, 275\$/mois, cuisine, laveuse, sècheuse, non-fumeur(seuse). Tél.: 418-690-7096.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non fumeur, cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.: 418-549-3372.

CHICOUTIMI près UQAC, internet illimité, tout compris, non fumeur, 300\$/mois, ordinateur. Tél.: 418-545-9787.

CHICOUTIMI quartier résidentiel, grande chambre, salle de bain personnelle, salle tv, câble, internet, service d'autobus, dépanneur, non fumeur(se), stationnement, libre 80\$/semaine. Tél.: 418-690-5048.

JONQUIERE 2387 des Frères, haut de gamme, chambres à louer à la semaine, non fumeur(se), 2e étage, avec verrière, tout inclus. Tél.: 418-213-0698.

205 Chambres à louer

JONQUIERE à 2 minutes de marche du Cégep, complètement rénovée, téléphone, Internet sans fil, câble, idéal étudiant(e)s ou travailleur(euse)s, 260\$/mois, libre. Tél.: 418-695-6661.

JONQUIERE face PE Prix, 2365 St-Hubert, 250\$/mois, Internet, câble, faut voir! Tél.: 418-512-3273, 418-550-2585.

LATERRIERE maison luxueuse, bord de l'eau, tranquille, idéal pour travailleur(euse), meublée, salon, câble, Internet, téléphone, laveuse, sècheuse, partage de cuisine, non-fumeur(euse), 100\$/semaine. Tél.: 418-678-9995.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 150,100\$, possibilité de location, livraison août 2010, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, incluant remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703, www.constructionspb.com

CONDOS neufs, 4,1/2, 1666-69 Grands Ducs, à 5 minutes de Place du Royaume, 4½, livraison été, 209,000\$ taxes incluses. Tél.: 418-696-4127, Marcel, 418-815-3383 Michel.

CONSTRUCTION François Lavoie vous offre 4 condos de 1,200 pi.ca. (4½), bord du Saguenay, vue exceptionnelle, bâtisse haut de gamme, très bonne isolation et insonorisation, peut être adapté selon vos besoins, en construction, prêts au printemps 2010, prix compétitifs. 659, 661, 663, 665 boul. Tadoussac. Tél.: 418-540-0918, 418-673-3991.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, grand, construction neuve, 1050 pieds carrés, Novoclimat, céramique chauffante, pierre et brique, rue de l'Estacade libre mars avril mai, 875\$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.: 418-540-3572. Autre libre juin juillet. Tél.: 418-543-1536.

CHICOUTIMI condo, 5,1/2, près centres d'achats, 700\$/mois. Tél.: 418-812-0432.

CHICOUTIMI condos haut de gamme Novo-Climat, neufs, rue Merlebleus, quartier des Oiseaux, céramique chauffante, air climatisé, tous les services inclus, non chauffés, non éclairés, 925\$/mois, livraison juin 2010. Tél.: 418-690-6703 www.constructionspb.com

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 6½ PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383

2½, 3½, 4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI RÉSERVEZ POUR JUILLET OU AVANT LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 418-820-7725.

2½, 3½, 4½ KÉNOGAMI 3½ à 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, 4½ à partir de 480\$/mois. Rénovés, céramique, plancher flottant. Tél.: 418-592-7676.

2½-3½ Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

208 Logements à louer

A Chicoutimi, une retraitée vivant seule recherche un 4½, de préférence avec vue sur le Saguenay. Pour information: 418-543-8637, 418-812-5218.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE

Rue Nadeau et Truchon, 3½ à 475\$/mois (buanderie) 5½ à partir de 650\$/mois rénovés, chauffés, éclairés, Près de Canadian Tires. Tél.: 418-815-0334

ALMA 51/2 demi-sous-sol, libre juillet, 470\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-550-1006, www.grinc.ca

ALMA petit 4½, haut de duplex, chauffé, non éclairé, non fumeur, stationnement, idéal personne seule, près des services. 465\$/mois. Tél.: 418-662-5485.

ARVIDA PLACE DU PORTAGE

Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2½: 365\$ 3½: 465\$ 4½: 565\$
5½: 665\$

Tél.: 418-548-3773

BOULEVARD Tadoussac 3½, demi-sous-sol, très propre, 475\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-674-9222.

CHICOUTIMI 31/2, rue d'Angoulême, plancher flottant, près des services, libres le 1er juillet. Tél.: 418-693-9075, 418-820-3383 www.grinc.ca

CHICOUTIMI 3½, 2e étage, rénové, 380\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-592-7676.

CHICOUTIMI 3½, 4½ 5½, près des écoles, non chauffés, non éclairés, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-1407.

CHICOUTIMI 3½, 466\$/mois, Jonquière, 4½, 480\$/mois. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 3½, 4½ meublé ou non, près cégep, hôpital, chauffé, éclairé. Tél.: 418-549-1250, 812-1825.

CHICOUTIMI 3½, Georges-Vanier, semi-meublé, chauffé, éclairé, 475\$, mai, juillet. Tél.: 418-818-0800.

CHICOUTIMI 3½, près université, cégep, centres d'achats, chauffé, éclairé, bois, céramique, buanderie dans l'immeuble, 470\$/mois. Tél.: 418-698-3478.

CHICOUTIMI 3½, près UQAC, ménage fait, libre libre. Tél.: 418-693-4242.

CHICOUTIMI 3½, rue des Hospitalières, 495\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-674-2385, 418-541-6427.

CHICOUTIMI 4½, 1631 rue des Grands-Ducs, près des centres commerciaux, libre 1er juillet. Tél.: 418-678-2960.

CHICOUTIMI 4½, 5½, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292.

CHICOUTIMI 4½, 651 rue St-Paul, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 4½, dans bloc 6 logements, 925 pi.ca., 1100 d'Angoulême, app. 283, entrée indépendante, 709\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½, grand, 1135 Angoulême, logement de qualité, 690\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4½, grand, style condo, haut de gamme, construction 2007, isolation et insonorisation supérieures, céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, beaucoup de commodités, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre 1er juillet, à voir! 870\$/mois. Tél.: 418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 5½, libre 1er mai, non chauffé, non éclairé, rue Georges-Vanier. Tél.: 418-543-6092.

CHICOUTIMI 8½ centre-ville, 2e étage, 2 salles de bains, moderne, vue sur rivière, chauffé, éclairé, 1,200\$/mois. Tél.: 1-800-388-0884.

CHICOUTIMI-NORD 2½, rue Ste-Marie, entrée indépendante, 370\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, déneigé, libre immédiatement. Tél.: 418-698-1859.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 4½ non chauffé éclairé 520\$. 3½ chauffé, éclairé, 460\$. Boul. de l'Université. (24½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 500\$ et 560\$, libres immédiatement. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI au quartier Murdoch, maisons en rangée, 2-3 chambres, plancher de bois, non fumeur, pas de chien, 750\$ à 885\$/mois, chauffé, déneigé, Mai, juin, juillet. Tél.: 418-541-6078.

CHICOUTIMI beaux jumelés, voisins d'Ameublements Tanguay, 5½, 835\$/mois; aussi 3½, 475\$/mois. Non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.: 418-820-3316 Yves Faucher.

CHICOUTIMI grand 4½, face université, entrée contrôlée, plancher bois franc, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, non fumeur(euse). Tél.: 418-590-5909.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 1422 Vimy, grand, rénové belle vue, 565\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-543-8846.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 632 Cabot #1, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.: 418-612-6564.

CHICOUTIMI-NORD 5½ et 4½, cachet unique, bien éclairé, moderne, grand, près des services. Tél.: 418-815-8874.

CHICOUTIMI-NORD grand 5½ rénové, boulevard Tadoussac, avec échangeur d'air, 680\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-542-8731.

CHICOUTIMI studio 400\$/mois et 3½, 480\$ à 500\$/mois, voisin université, pas de chien, semi-meublé, chauffés, éclairés, stationnements, libres avril, juillet. Tél.: 418-812-5070.

DEMANDE: COUPLE à la retraite recherche 4½ rez-de-chaussée dans un endroit tranquille avec 2 stationnements. Tél.: 418-547-9182.

DEMANDE: sénior seul, recherche grand 3½ ou 4½, rez-de-chaussée, dans le secteur côte de la Réserve. Tél.: 418-545-0233 ou 418-557-4620.

JONQUIERE 2½, 3½, 4½, 5½, centre-ville, pas d'animaux, libres avril et juillet. Tél.: 418-820-7733.

JONQUIERE 3½, 4078, de La Loire, app. 2, 420\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur(se), libre 1er avril. Tél.: 418-695-2660, 418-540-5547.

JONQUIERE 3½, 4½, 5½, près de l'autoroute, non chauffés, non éclairés, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-1407.

JONQUIERE 3½, demi-sous-sol, 400\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre, non-fumeur(se), pas d'animaux. Tél.: 418-547-3207.

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Tél.: 418-550-2002, 418-590-3365.

JONQUIERE 4½, 2322 St-David, à l'étage, refait à neuf, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-696-6324, 418-480-7939.

JONQUIERE 4½, 3467 du Muguet, toit cathédrale, 530\$/mois, déneigé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-542-3542, 418-540-5130.

JONQUIERE 4½, 5½ face nouveau IGA et Jean Coutu, entrée contrôlée, rénovés, idéal personne(s) retraitée(s), juin, juillet, 418-812-6373, 418-820-5395, 418-540-2984.

JONQUIERE 4½ beau, 2259 St-Jérôme, demi-sous-sol, non chauffé non éclairé, 435\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-812-6818.

JONQUIERE 4½, bien situé, 525\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er avril. Tél.: 418-543-1673.

JONQUIERE 4½, construction 2010, style condo, 1,000 pi.ca. par appartement, haut de gamme, 775\$/mois, non chauffés, non éclairés, prêts immédiatement. Tél.: 418-944-2001.

JONQUIERE 4½, haut de maison, rue St-Léandre, libre immédiatement, 450\$/mois. Tél.: 418-542-4609.

JONQUIERE 4½, petite France, rue de l'Alsace, demi-sous-sol, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, porte patio, déneigement, libre 1er juillet. Tél.: 418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 4½, rue St-Hubert, idéal personne retraitée, 690\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-818-3938, 418-818-2924.

JONQUIERE 4½, secteur Kénogami, 2ième étage, paisible, plancher bois franc, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 520\$/mois, libre 1er juillet ou avant. Tél.: 418-542-0213, 418-812-9069.

JONQUIERE 5½, Kénogami, grand, 1er étage, plancher bois franc, céramique, très très propre, près des services, 600\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-812-6630, lundi au jeudi midi.

JONQUIERE 5½, près du Cégep, 4 chambres, meublé, câble Internet, 750\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-695-6661.

Entrepreneur général Éric Tremblay



- Levage de bâtiments
- Problème de fondation en tout genre
- Démolition de bâtiments
- Stabilisation des cours d'eau
- Excavation
- Gravier

R.B.Q.: 8353-9288-23

418 662-4405 • 418 487-8154

À LOUER



CHEMIN DU GOLF
MAISON DE VILLE ET QUADRUPLEX
1500 pi.ca., à partir de 1200 \$/mois.
Libre immédiatement.
POUR RENSEIGNEMENTS :
418 543-3357 ou 418 690-6608

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE!** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

LE QUOTIDIEN	
1 jour.....	9,80 \$
2 jours.....	11,98 \$
3 jours.....	14,16 \$
4 jours.....	16,34 \$
5 jours.....	18,52 \$
6 jours.....	20,70 \$
Ligne supp.....	2,55 \$

Tarif de base minimum pour 2 lignes agotées

TARIFS

208 Logements à louer

JONQUIERE 7½, 3465 du Muguet, grand, sur 2 étages, 730\$/mois, déneigé, libre 1er juillet. Tél.: 418-542-3542, 418-540-5130.

JONQUIERE deux 4½, idéal pour semi-retraite(e), entrée contrôlée, quartier Petite-France (rue du Perche), libres 1er mai, 1er juillet, 580\$/mois, chauffé, eau chaude. Tél.: 418-812-1850, 418-547-0078.

KENOGAMI 2½, neuf, meublé, laveuse, sècheuse, 350\$/mois, non chauffé, libre. Tél.: 418-548-1649.

KENOGAMI 3½, demi-sous-sol, près services, stationnement, 345\$/mois, semi-meublé, libre immédiatement. 4½, 2e étage, près services, libre 1er mai, 430\$/mois. Tél.: 418-542-9083, entre 17h et 19h.

LA BAIÉ 4½, 325\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet, idéal pour personne seule ou couple sans enfants. Tél.: 418-549-7872, 418-602-0805.

LA BAIÉ grand 3½, sous-sol, 415\$/mois, semi-meublé, laveuse, sècheuse, entièrement refait, chauffé, éclairé, pas de chien, références. Tél.: 418-592-7132.

RIVIERE-DU-MOULIN 4½ à paliers, plafond cathédrale, planchers flottants, 2 salles de bains, 795\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.: 418-820-3316 Yves Faucher.

209 Maisons à vendre

805-6, des Saguenéens, Chicoutimi, maison de ville, style «condo», voisin du parc urbain, près des services, 2 foyers, 3 chambres, 2 salles de bains, abri d'auto, remise, terrain aménagé, aucun voisin arrière (boisé), entrée privée, 282,000\$. Tél.: 418-602-0881, 418-290-2466.

ARVIDA, 2199, rue Burma, joli cottage avec cachet ancestral, planchers de bois, moulures, 3 chambres sous-sol fini, 169,000\$ négociable. Tél.: 418-512-0669, 418-815-3967.

ARVIDA 2308 Saucier, grand plain-pied, 50x25, en pierre, parfait état, grand terrain, sous-sol fini à 70%, belle apparence, grandes fenestration, cuisine et salle de bain principale rénovées, couverture refaite, 4 chambres, 170,000\$. Tél.: 418-548-4795.

CHICOUTIMI 376 Jeanne-Le-Ber, année construction 1992, 24'X34', parement de vinyle, 2 chambres, sous-sol fini avec salle d'eau, 159,000\$. Vente du propriétaire. Tél.: 418-543-6755.

CHICOUTIMI jumelé construction neuve, accredité Novoclimat (2000\$ de subvention), 2 salles de bains, 3 chambres. Crédit de taxes. Construction Richard Lapointe. Tél.: 418-693-8978.

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Hirondelles 2,000 pieds carrés, rue des Roitelets 3,000 pi.ca., balcon avant et patio arrière, colonnes sur façade, abri d'auto et portes d'entrée doubles, possibilité bigénérations ou petit commerce. Tél.: 418-696-4127, Marcel, 418-815-3383 Michel.

CHICOUTIMI magnifiques jumelés neufs, haut de gamme, rue des Hirondelles, certifiés Novoclimat, livraison mai 2010. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.: 418-690-6703.

CHICOUTIMI-NORD jumelé, 497 Ste-Catherine, 140,000\$, 4 chambres, 1er juillet. Tél.: 418-543-1268.

JONQUIERE 2079 Pasteur, «split level» terrain 100'X100', construction 1958, possibilité d'un logement, 4 chambres, 2 salles de bains, plancher flottant et plancher bois franc massif, salle familiale au sous-sol, secteur paisible, à proximité de l'hôpital, des écoles secondaires et d'un centre d'achats. Agents s'absentent. Tél.: 418-696-1614, 418-690-9843.

JONQUIERE, bungalow à la campagne, 24X40, à 8 minutes de la ville, sous-sol aménagé, poêle à bois, vein imprénable sur culture de framboises, grand terrain 65X240', garage neuf isolé 22X36, 162,000\$. Tél.: 418-590-9753, 418-695-0660 laissez message.

JONQUIERE, coquette maison à étage, 4 chambres, 2 salles de bains, rénovée en 2003, clôture, patio, garage double, terrain aménagé, cause succession, 156,000\$. Tél.: 418-547-0313, 418-818-4700.

L'ASCENSION, magnifique jumelé, construction 1997, extérieur en pierre, 33'X31', 3 chambres, 2 salles de bains, plancher bois franc et céramique, sous-sol aménagé, fournaise électrique neuve, poêle à bois, garage 20'X30' (2008), même cachet que la maison: 4 versants, façade en pierre. Patio 12'X12', piscine hors-terre, aucun entretien à faire, impeccable, à voir, 132,000\$. Tél.: 418-347-3779, 418-720-1186.

LATERRIERE 7778 Portage des Roches Nord, vue sur la rivière et accès privé, agent s'absentent. Tél.: 418-678-2877, 418-812-1074.

ST-HENRI-DE-TAILLON, village, maison unifamiliale, 27X35, garage 18X22, terrain 7301 pieds carrés. Tél.: 418-347-3697, 418-480-8021.

ST-HONORE 2000 ch. du Cap, petite maison, avec lot boisé de 108 acres, 160,000\$. Tél.: 418-699-5083.

210 Maisons à louer

ALMA bord de l'eau, 4 chambres, 2 salles de bains, quartier tranquille, 950\$/mois, non-fumeur(se), libre 1er mai. Tél.: 418-668-3757, 418-669-3699.

BORD du lac Kénogami, idéal retraité(e)s, entre Jonquière Alma, beaucoup rénovations, aucun voisin, 1,200\$/mois. Tél.: 418-344-4409, 418-815-6461.

CHICOUTIMI 5½, semi-détaché, enssoleillé, près du Ricochet, salle d'eau, remise, stationnement double, grand balcon, 810\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-812-9074.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, maisons en rangée, 2-3 chambres, plancher de bois, non fumeur, pas de chien, 750\$ à 885\$/mois, chauffé, déneigé. Mai, juin, juillet. Tél.: 418-541-6078.

CHICOUTIMI, jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, bois franc, libre 1er juillet. Tél.: 418-602-4301 (après 17h).

CHICOUTIMI-NORD beau grand jumelé luxueux, 3 chambres, grande cour extérieure, avec terrasse, libre 1er juillet, 1,500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-590-5909.

211 Maisons mobiles à vendre

JONQUIERE rue Couris, près de tout, 14'X60', avec sous-sol, rien à faire, à voir. Tél.: 418-512-0560, 418-817-2483 après 17h.

TERRAIN et maison mobile à vendre à Laterrière. Tél.: 1-877-477-3131.

213 Terrains à vendre

40 LOTS à bois, terres agricoles et terrains de villégiature à vendre partout dans la région. Lacs: Kénogami, Lac St-Jean, Chitogama: Rivières: Hal Hal: Métabetchouan, Valin, Caribou, Patrick, Royal Lepage. Tél.: 418-590-3100. www.terrainsaglac.com

ATTENTION! Projet unique au Saguenay. Soyez au cœur de la nature à 5 minutes du centre-ville de Chicoutimi, bord de l'eau encore disponible. Clé en mains sur demande. Visitez notre site: www.developpementscandinave.com Tél.: 418-818-0138.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, rue du Poitou, terrain 76'x90', prêt à construire. Tél.: 418-818-6200.

LATERRIERE rue du Rivage, accès à la rivière, 3 terrains de 100x200', services d'eau, prêts à construire. Tél.: 418-818-6200.

QUARTIER Murdock 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

RUE des Raffineurs, Chicoutimi, 20,000 pi.ca., dans un rond-point, quartier tranquille, prêt à construire, garantie des sols, 96,000\$. Tél.: 514-432-7768.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

ACHAT d'autos et camions de 125\$ à 400\$ pour la récupération. Ramassons carcasses gratuitement. Tél.: 418-549-8621, Steve.

AVONS une douzaine d'autos de 3,000\$ à 8,000\$. Aussi pick-up et fourgonnettes. Tél.: 418-344-4262.

BUICK Allure 2007, 17,000 km, cause de vente: décès. Spécial: 16,000\$. Tél.: 418-815-4555.

CHEVROLET Cavalier 1999, automatique, 4 portes, bien entretenue, 2,300\$ ferme. Tél.: 418-696-1277.

CHEVROLET Cobalt LS 2009, manuelle, 15,000 km, garantie 2014, 9,700\$ négociable. Tél.: 418-591-0751.

CHEVROLET HHR LS 2006, 4 portes, climatiseur, automatique, 41,000 km, 10,000\$. Tél.: 418-818-6584.

HONDA Civic 1999, automatique, 200,000 km, climatiseur, lecteur CD, très propre, 1,700\$ ferme. Tél.: 418-543-6220.

HONDA Civic 2002, automatique, 155,000 km, climatiseur, 6,000\$. Tél.: 418-547-5376.

HONDA Civic, 2005, 2 portes, manuelle, air climatisé, 88,000 km, 9,500\$ taxes incluses. Tél.: 418-695-1238.

HONDA Civic DX, 2007, manuelle, 4 portes, air climatisé, tout équipée, 9,500\$. Tél.: 418-542-4698.

HYUNDAI Accent GS+ 2001, 2 portes, 5 vitesses, or, CD, climatiseur, 113,000 km, très propre, 2,300\$ ferme. Tél.: 418-696-1277.

LES AUTOS SYMPATHIQUES
418-693-3113 / 418-321-1350
www.autosympa.com
PAS D'ATTRAPPE, GARANT!

AUTOMATIQUE	
INTRIGUE 2000 175 km,	1,995\$
PROTÉGÉ 2000 109 km, climatiseur	2,995\$
COBALT LS 2005, 4 p. 38 km, équipée	6,995\$
ACCORD 2000, V6, cuir, 80 km	7,995\$
HONDA Accord 2004 4p. 103 km, équip.	8,995\$

MANUELLE	
ACCENT 2001 4p. 175 km,	1,595\$
ACCENT 2002 2p. 115 km, 2005,	2,595\$
ECHO 2002 4 p. A-1. 121 km,	3,995\$
KIA RIO RS 2004, 109 km,	3,995\$
ACCORD 2002, 133 km,	6,995\$
SANTA FE, 2004, 102 km, bien équipé	6,995\$
ECLIPSE 2004 101 mm, V6, A-1, cuir	7,995\$

Inspectées et en excellente condition
253 rue Principale, St-Nazaire
À bientôt!

MAZDA 3 2004, automatique Tip-tronic 113,000 km, parfaite condition, meilleure offre! Tél.: 418-815-2805.

MAZDA Miata 1990, peinture neuve, rouge, intérieur cuir tan, complètement restauré. Tél.: 418-547-5376.

MAZDA Miata GS MX5 2007, décapotable, manuelle 6 vitesses, rouge franc, 2L, climatiseur, jantes 17. 23,000\$. Tél.: 418-544-3524, 418-812-8182.

MAZDA Protégé 2003, 115,000 km, bonne condition, 5000\$. Tél.: 418-693-6027.

MAZDA Protégé 5 2003, manuelle, tout équipée, toit ouvrant, 150,000 km, avec 8 trous, 4200\$. Tél.: 418-820-6288.

NISSAN Altima 2003, tout en cuir, condition exceptionnelle, bas millage. Tél.: 418-542-9675, 550-1145.

NISSAN Sentra GXE 2002, automatique, 160,000 km, 4 portes, climatiseur, démarreur, régulateur de vitesses, traitement anti-rouille, une seule propriétaire, 4,500\$. Tél.: 418-543-7067, 418-592-8590.

NISSAN Sentra Special édition 2005, manuelle, 65,000 km. 4 portes. Tél.: 418-671-3328.

302 Autos à vendre

SAGUENAY AUTO
1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST
418-698-6969
Toutes inspectées et garanties
\$\$\$ MEILLEURS PRIX \$\$\$

Automatique			
SONATA 2003	154 km	4,495\$	
CAVALIER 2005	70 km	4,995\$	
SEBRING 2003	95 km	4,995\$	
FOCUS 2003	67 km familiale	4,995\$	
JETTA 2002	104 km Spécial	5,995\$	
SEBRING 1997	131 km décapot.	5,995\$	
IMPREZA 2003	146 km hatchback	6,995\$	
CADILLAC 2001	93 km De Ville	8,995\$	
CIVIC 2007	56 km	13,995\$	
BMW 745i 2002	125 km Spécial	19,995\$	

Manuelle			
AVEO LS 2006	67 km	4,995\$	
CIVIC Sedan 2005	160 km	5,995\$	
CIVIC Coupé 2002	137 km	5,995\$	

Utilitaire/2X4/4X4			
JIMMY SLE 2000	157 km 4 portes	3,995\$	
GR VITARA 2000	165 km manuelle	4,995\$	
TRIBUTE 2001	125 km	5,995\$	
CR-V EX-L 2001	167 km	6,995\$	
RANGER 2002	107 km	7,995\$	
CR-V LX 2003	98 km	10,995\$	

WWW.SAGUENAY AUTOS.COM

TOYOTA Corolla SE 2007, manuelle, roues alliage aluminium, toit ouvrant, tout équipé, femme propriétaire, transfert de location, 319,41\$/mois reste 25 mois, 29,000 km, (reste 91,000 km à rouler sans pénalité) ou achat 13,500\$. Tél.: 418-540-2950

TOYOTA Echo RS 2004, manuelle, 91,000 km, 8 pneus, propre, 7,200\$ négociable. Tél.: 418-820-6433, 418-818-6685.

TOYOTA Matrix 2006, automatique, 101,000 km, 4 roues motrices, climatiseur, 13,600\$. Tél.: 418-818-4171.

VOLKSWAGEN Jetta GL, 2001, TDI, diesel, manuelle, 8 pneus, excellente condition, 3,500\$. Tél.: 418-349-2037.

VOLVO S70, 1998, automatique, 200,000 km, excellent état, grise, 1,000\$ de réparations effectuées, 3,900\$ négociable. Tél.: 418-699-0937 (soir seulement), demandez Marthe.

304 Bateaux à vendre

BOMBARDIER Utopia 185 année 2005, moteur V6, Mercruiser, 195 forces, capacité 8 personnes, stabilisateur Barre, profondeur d'eau, 45 heures, état neuf, 22,500\$. Tél.: 418-693-1244, 418-820-9461

305 Camions à vendre

GMC Sierra 1989, très bonne condition, 2,500\$. Tél.: 418-543-1622.

MAZDA B3000, 2000, automatique, simple cab, 110,000 km, excellente condition. Tél.: 418-602-3210.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Blazer 1997, moteur 4.3 Vortec, excellente condition, 3,000\$ négociable. Tél.: 418-542-1413, 418-213-0671.

CHEVROLET Blazer LT, 1996, automatique, 8 pneus, 150,000 km, excellente condition, mécanique A1. Tél.: 418-693-1815.

DODGE Ram 2007, moteur 5.7 HEMI, automatique, 41,000 km, pneus 20" équipé pour fifthwheel + pneus d'hiver neufs, 23,000\$. Tél.: 418-290-1080

FORD F-150 1999, king cab, 4 portes, boîte 8' automatique moteur 4.6L, 220,000 km, excellente condition, 8000\$ négociable. Tél.: 418-540-9798.

FORD Ranger XLT 2004, automatique, 6 cylindres, climatiseur, 88,000 km, boîte 7', cabine simple, 10,500\$. Tél.: 418-549-0672.

HONDA CR-V 2007, tout équipé, 8 roues, garantie prolongée jusqu'à 160,000 km, démarreur, attache-remorque, parfait état. Tél.: 418-549-3354, 418-818-0488.

HONDA CR-V LX 2002, 140,000 km, accepterait échange. Tél.: 418-671-3328.

JEEP Grand Cherokee Limited 1998, 5.2 litres, couleur orange, automatique, tout équipé, sièges en cuir, condition A1, reconditionné et inspecté, 5,000\$. Tél.: 418-696-5462.

TOYOTA RAV4 Sport, 2006, automatique, tout équipé, 8 pneus, 48,000 km, 21,500\$ négociable. Tél.: 418-699-0047.

307 Campeurs à vendre



A QUI la chance? Pace Arrow 32' 1992, 78,000 km. Tout équipé, état neuf, particulier. Toute offre raisonnable acceptée. 418-956-8163, 418-872-2033.

FORD Econoline Classe C 1989, moteur 350, 51,000 km, très propre, non fumeur, 18,000\$. Tél.: 418-544-4259, 418-718-4259.

WESTFALIA 1984, peinture neuve, remise à l'hiver, excellente condition. Tél.: 418-696-2244.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2002, 139,000 km, bon ordre, 8 pneus sur jantes, 3,800\$. Tél.: 418-690-2094.

FORD Aerostar, 1996, 142,000 km, très propre, 1,200\$. Tél.: 418-695-4474.

PLYMOUTH Voyager 1994, bonne condition, 800\$ négociable. Tél.: 418-549-0783, 418-557-0783.

309 Machinerie

ACHETERAIS camion 10 roues avec pompeuse, des années 2005. Tél.: 418-590-3942, 418-693-2023.

CAMION 10 roues avec permis, 13,000\$. Aussi moto Vulcan 1500, 2000, tout équipée, 4,800\$. Tél.: 418-668-7621.

CAMION 10 roues, Ford L9000, 1988, avec boîte à sable. Tél.: 418-818-6200.

CHEVROLET 1 tonne 3500 HD 1999, avec moteur 6.5, transmission automatique et pompe à diesel neuves, boîte basculante et plusieurs autres pièces neuves, 7500\$ négociable. Tél.: 418-591-3548.

FORD 9000, 1988, 12 roues, à benne, manuelle, moteur 4,25 Caterpillar, transmission 8 L, essieu 44,000 lbs arrière, 18,000 lbs avant, tandem, bonne condition, prêt à travailler, 25,000\$ négociable. Tél.: 418-276-7218.

PERMIS de transport en vrac, secteur Chicoutimi, 10,000\$. Tél.: 418-543-2891, 418-718-2891.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Ski-Doo Expédition TUV 600, 2008, tout équipé, 2,300 km, 8,000\$ ferme. Tél.: 418-673-4877, 418-932-3527.

ENTREPOSAGE de motoneiges, endroit bien au sec, situé à Chicoutimi. Pour information 418-543-4281, 418-818-6130.

TUNDRA 300, 1998, marche arrière, long track, toile, bonne condition, 2,400\$. Tél.: 418-547-6469.

312 Motos à vendre

GOLDWING 1800, 2003, seulement 26,000 km, tout équipé: radio AM/FM, sortie avant et arrière pour intercom, dossier conducteur, haut-parleur arrière, aileron arrière, finition simili-bois, poignées chromées, déflecteur de vent en haut et en bas, cache-flans chromés, pneus neufs, couleur orange brûlé, transformée en 3 roues. Tél.: 418-344-4615 le soir.

HARLEY Davidson Softail Heritage 2007, 9,000 km, tout équipée, 16,850\$. Tél.: 418-347-3810.

HONDA CRF 230, 2008, état neuf, 4500\$. Tél.: 418-602-6410, 418-817-0138.

KAWASAKI Vulcan 1500 Mean Streak 2003, achetée neuve en 2004, 38,000 km, 5,000\$ ferme. Tél.: 418-540-9078.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.: 418-543-8361.

4 PNEUS d'été P185/65R15, 3 mois d'usage, 325\$. Tél.: 418-547-1891.

PNEUS: 185-70R14, 195-60R15, 195-65R15, 215-65R16, ECT. Jantes 14 et 15". Tél.: 418-549-5391.

PNEUS d'été: 175/70R13, 100\$; 205/70R14, 300\$, neufs; 195/70R14, 250\$, presque neufs; 215/60R15, 350\$, neufs; 225/65R15, presque neufs, 300\$; 205/70R15, 250\$; 235/75R15, 200\$; 235/65R15, 100\$; 225/75R15, 100\$; 255/65R16, 250\$; 225/60R16, 300\$; 265/70R17, 150\$; 245/65R17, 200\$. Tél.: 418-820-5903.

601 Construction / Rénovation

ATTENTION! Promotion en cours: entrepreneur spécialisé, pose de bois flottant, bois franc. RBC: 8343-6832-51. Tél.: 418-540-7411 Plancher Nordik.

BEAUTE Duramaxx. Pose de revêtement extérieur spécialisée de tous genres, pour une apparence qui dure. Appelez maintenant! Tél.: 418-690-9504.

RENOVATIONS intérieures et extérieures, revêtement extérieur, toiture, licence R.B.Q.: 8260-0636-29. Tél.: 418-544-2004 (après 17h), 418-541-0666.

VOTRE toiture est à refaire? Confiez-la à des professionnels. Estimation gratuite, travaux garantis. No.: 2264582190. Tél.: 418-321-1491.

602 Impôt

A.G.I. Impôt enr. Préparation de déclaration d'impôt, 25 années d'expérience, 7 jours sur 7, de 10h à 20h. Tél.: 695-7009.

IMPOT 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiels. Tél.: 418-549-8586.

604 Offres de services

1 BRIQUETEUR-MACON, travaux rénovation en maçonnerie, pierre collée, cheminée, tirage de joints, pose de brique et pierre. Tél.: 418-590-5945.

#1 EN RENOVATIONS, plomberie, céramique, spécialité salle de bain. Tél.: 418-812-3902.

À À Z Projet de décoration, peinture, plâtrage, rénovation extérieure, intérieure, patio. Tél.: 418-698-4074, 418-812-6500.

COMPLEXE Nettoyage Saguenay, lavage de vitres résidentiel, nettoyage de stores, entretien ménager. Tél.: 418-602-3874, 418-592-7619.

C.S.S.T. C.L.P.

Besoin d'aide ou d'un représentant dans la gestion de votre dossier d'accident du travail? Pierre-P. Bélanger, Consultant. Tél.: 418-480-7315.

DEPOSITAIRE SCIERIE MOBILE GILBERT Nouveau modèle de scierie portable 9.5 forces Kohler, avec remorque 4495\$ + taxes, prête à scier. Aussi 13 HP, 20 HP, 25 HP, 30 HP. Ventes de lames et service de limage. Ouvert 7/7 jours. Ecoforêt Inc. Tél.: 418-548-1894, 418-815-2464.

EXCAVATION Murray & Fils, St-Ambroise. Estimation gratuite. Tél.: 418-718-1853.

FABRICATION, modification d'armoires et décapage, à bon prix. Tél.: 418-695-3974, 418-815-2187.

HOMME d'expérience pour plâtrage et peinture. Estimation gratuite. Tél.: 418-696-1439, message.

IMPOT - IMPOT - IMPOT

Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault 418-547-0898

MECANICIEN avec 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

NETTOYAGE printanier et tonte pour la saison. Prix imbattable! Robin, 418-820-5697.

NETTOYAGE printanier, tonte de gazon hebdomadaire. Tél.: 418-672-4740, 418-590-7539 Coupe Herbe Saguenay.

NETTOYAGE printanier, tonte de gazon. Meilleurs prix. Vert L'Expérience, tél.: 418-590-9900.

NOUVEAU: démontage, entreposage, montage de garages et abris en toile. Tél.: 418-672-4740, 418-590-7539, Coupe Herbe Saguenay.

RENOVATIONS tous genres: finition intérieure et extérieure, construction garages, toitures, patios, pose de plancher bois franc et flottant. Tél.: 418-672-2020, 418-817-7560 Christian, menuisier-artisan.

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 40\$/heure. Tél.: 418-674-2595, 418-818-2879.

700 Marchandises et services**703 Ameublement**

CAUSEUSE en cuir italien, excellente condition, prix à négocier. Tél.: 418-542-1413, 418-213-0671.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateurs (petits, gros et debout), lave-vaisselle. Tél.: 418-545-9361, 418-541-6857.

MOBILIER de salon style provincial français, anti-quiné, original, à voir! Tél.: 418-543-5347.

TELEVISEUR 42 pouces, 2 1/2 ans d'utilisation, de marque Samsung, en parfaite condition, 350\$. Tél.: 418-547-1454, 418-590-7142.

704 Animaux

2 TRES PETITS mâles Yorkshire, prêts à partir, vaccinés, vermifugés, queue et ergots coupés. Tél.: 418-542-1473, 418-817-8341

ADORABLES Chihuahuas mâles, femelles, vaccinés, vermifugés. Tél.: 418-696-4725, 418-690-6386.

ADORABLES Cocker américain, 2 mois, caractère docile, vermifugés. Tél.: 418-690-0978, 418-817-0978.

BEBES Cockatiel, perruches, nourris à la main. Bébé Diamant de Gould, Conure à joues vertes adultes. Tél.: 418-679-8754.

LABRADOR/GOLDEN, nés à Lamarque (Notre-Dame du Rosaire), 3 jeunes mâles, 8 semaines, prêts à partir, 20\$ chacun. Tél.: 418-481-1254.

PETITS croisés, Shih Tzu/Jack Russel, yeux bleus, 2 mois, vermifugés. Tél.: 418-690-0978, 418-817-0978.

SERVICES Canins Animalia offre services: cours d'obéissance base 1-2, correction de troubles de comportement, services à domicile. Évaluation gratuite. Tél.: 418-817-4521.

705 Antiquités

LE CONFIDENT ou le vis-à-vis est un double fauteuil en forme de S permettant à 2 personnes de discuter sans avoir à tourner la tête. Ce meuble date du XIXe siècle. Tél.: 418-693-0289, après 18h.

706 Bois de chauffage

A VENDRE: bois dur 75\$/corde. Epinette rouge en 16', 65\$/corde. Bois de feu 55\$. Tremble en longueur 45\$. Livré. Tél.: 418-540-2364, 418-540-0124.

BEAU bouleau sec, 95\$ la corde, livré. Tél.: 418-672-2981.

BOIS de poêle à vendre: bouleau vert, en 16' 75\$/corde livrée. Et aussi possibilité en 10 pieds. Tél.: 418-673-3161.

BOULEAU merisier, frêne mélangés, 75\$/corde livrée. Tremble, livrée, 50\$/corde. Tél.: 418-349-2609, 418-482-0118.

ERABLE, bouleau ou merisier, 90\$/corde, livrée (selon endroit). Tremble 60\$/corde. Réservez tôt pour automne 2010. Tél.: 418-544-6463, 418-718-4405.

709 Divers

1 NOUVEAU produit: pièces de pin plané, (4"x8"x12' et 14' et 16'), ou (6"x8"x12' et 16'), idéal pour solive de plancher et ferme de toit. Int.: Tél.: 418-549-0648.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,89\$ du pmp. Madriers 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc. Marches, contremarches, déclin extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.: 418-549-0648.

370 morceaux de bois de pruche 4"x6", 12' de long, excellente condition, 9500\$. Tél.: 418-557-0435

9 fermes de toit (truss) pour remise 12' long X 2' de haut. 100\$/ensemble. Porte d'acier, avec cadre, 75\$. Tél.: 418-548-3932.

ACHÈTE, vends, j'échange et j'évalue, papier, monnaie canadienne et étrangère. Tél.: 418-402-0606, 418-550-8088.

AQUARIUM 48 gallons, un an, garantie, accessoires, produits et meuble. Valeur 1,000\$ laissé 700\$. Tél.: 418-542-0261, 418-820-7048.

COLLECTION de 650 tasses et soucoupes provenant de 23 pays, vendue en lot seulement. Tél.: 418-693-0289, après 18h.

PATATES ROUGES, 10, 20 ou 50 livres, Ferme Léon Boudreault, Jonquières. Tél.: 418-547-6177.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.: 418-290-7347. Monique

719 Ventes de garage

731 RUE du Parc, St-Honoré. Jeudi, vendredi, samedi et dimanche. De l'aiguille au bateau.

REOUVERTURE pour la saison estivale, marché aux puces, 85-B boul. Tadoussac, St-Fulgence. Tél.: 418-674-2397.

800 Sports / loisirs**806 Ordinateurs et jeux**

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

OBTENEZ gratuitement à l'achat de votre piscine, 800\$ d'équipement. Spa 4 places, 110 volts, à partir de 1,999\$. Plan mise de côté. Piscine Escompte Plus. Tél.: 418-662-4070.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL 34' modèle 29-34 RL, Titanium, 2005 avec terrain de location Lac-St-Jean, St-Gédéon, avec gazebo 12X28, PVC, foyer intérieur, équipement complet, 49,500\$. Tél.: 418-693-1244, 418-820-9461

FIFTHWHEEL Nomad 1994, 25.5' tout équipé, excellente condition, entresolée à l'intérieur, peu servie, attache pour camion incluse, 7950\$. Fait voir. Tél.: 418-557-0435.



FIFTHWHEEL Sundance Cargo 33', 2008. Utilisé 1 mois, tout équipé. Particulier. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 418-872-2033, cell: 418-956-8163

FIFTHWHEEL Terry Quantum 2006, 295 RL, extension double, 4 places. Tél.: 418-543-4059, 418-1883.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances, V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.: 418-719-5886

900 Avis**902 Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

903 Messages personnels

#1 12 HEURES Blanka pour vous, belle brune aux yeux bleus, 28 ans. Tél.: 418-815-9342.

#1 24h, Jamie, jolie jeune blonde aux yeux bleus, reçoit et se déplace pour les 35 ans et moins, du lundi au vendredi. Tél.: 418-669-6666, felines_et_coquines@hotmail.com

418-290-3438 SYLVIANE mince, sensuelle, vous reçoit en tout intimité.

418-290-8112, femme d'expérience, quarantaine, belles rondeurs, reçoit et se déplace, pour un moment sensuel, hommes sérieux seulement.

418-590-9110: Sophie se déplace le soir seulement des 18h.

418-815-8101 SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h.

418-818-0154 Katia, jolie grassette vous reçoit pour massage de détente et de relaxation et plus.

ADORABLE belle brunette de 28 ans, douce et raffinée, 36C, 130 lbs, se déplace pour vous offrir un moment magique en toute discrétion. Tél.: 418-487-6644.

A FLEUR de peau, Eric et Andrew vous reçoivent et se déplacent. Tél.: 418-550-3244.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.: 418-540-0630.

AMICHA, séduisante, 36 DD de plaisir? Engage fille sobre. Tél.: 418-550-0914.

BELLE et jeune Véro, pour le plaisir de monsieur. Tél.: 418-540-4217.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.: 418-690-6379.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.: 418-815-2074.

COIFFEUSES sexy, massages de détente, sensuels, pour hommes et femmes. Discret. Tél.: 418-544-5271.

DE RETOUR Pamela vous reçoit, non pas comme un client mais comme un amant, seulement jeudi et vendredi, 36DD-26-36. Tél.: 418-550-8700.

ELIANNE reçoit seulement tout en douceur. Tél.: 418-817-9582.

FEMME mature offre détente sensuelle. Discrétion assurée. Tél.: 418-512-1248.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU caniche toy, mâle, environ 5 livres, gris, secteur des Écrivains (rue Malraux). Tél.: 418-543-1097, 418-540-7605.

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensuel, ravissante Katia reçoit et se déplace. Bienvenue.

15 MINUTES GRATUITES de plus
www.touchevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h. Tél.: 418-815-3301.

#1 77 jours, Salon Karesse vous reçoit sur rendez-vous, appelez au 418-944-8484.

#1 AU SAGUENAY ET LAC-ST-JEAN
NOUVEAU
SALON PARADYSIA ENR.
À CHICOUTIMI 418-547-3888

Gia, très jolie Martiniquaise aux yeux verts, vous reçoit dans son NOUVEAU salon VIP, du mardi au vendredi, de 10 h à 20 h et le samedi, de 10 h à 17 h.

Hygiène et qualité de service hors-pair
GIÀ vous offre un service exceptionnel
Discrétion assurée

Dans une nouvelle ambiance paradysiaque, laissez-vous charmer par l'essence de l'exotisme.

Aucune information ne sera transmise aux appels masqués. Merci!

A ESSAYER: massage sensuel par 2 magnifiques filles, + bronzage, 51 Jacques-Cartier Ouest. Engageons. 418-690-3142

LES meilleurs massages de détente, tout en douceur et sensuels. Tél.: 418-543-4090.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.: 418-545-6011.

NOUVEAU rasage et massage, femme et homme, Dan. Tél.: 418-695-5465.

NOUVELLE venue, Jasmine, pour vous messieurs. Ambiance unique. Tél.: 418-542-7337.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.: 418-549-0043.

SALON ZENZONE
418-698-5473. Spécial de Pâques, 2 lapines pour le prix d'une, du lundi au lundi, prix compétitifs.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage? hommes, 7/7. Tél.: 418-698-4867, 418-550-2416.

Brésil

Des siamoises sont séparées avec succès

AGENCE FRANCE-PRESSE

SAO PAULO - Deux jeunes soeurs siamoises, unies dans une des configurations les plus complexes, ont été séparées avec succès au cours d'une opération de plus de quatorze heures, mais leurs jours sont encore en danger, a indiqué mercredi à l'AFP leur chirurgien.

« En termes d'opération, cela a été parfait. Sans incident, nous avons réussi à les séparer », a affirmé le chirurgien Zacharias Calil de l'Hôpital de Goiania (État de Goiás, centre du Brésil).

Néanmoins, la vie des fillettes âgées d'un an et quatre mois est encore en danger et il faut attendre pour savoir comment fonctionneront leurs organes après l'opération, a

expliqué le chirurgien. L'opération, qui a mobilisé une équipe de quarante personnes, d'un coût d'un million de reais (près de 600.000 dollars), a été financée par l'État de Goiás.

Marie Louise et Marie Luana étaient des siamoises xiphopages unies par le thorax, l'abdomen et la hanche, et possédaient trois jambes. Elles partageaient en outre un même foie, les intestins, la vessie, l'anus et le vagin.

Il s'agit du second type le plus complexe, après le cas des siamois reliés par le crâne, selon le chirurgien.

L'opération « est très complexe et les chances de succès pour les deux sont de l'ordre de 50 % », avait déclaré en novembre dernier à l'AFP le docteur Calil. □

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

APPEL D'OFFRES
Norme # 2010-034

CONSTRUCTION DE LA VOIE DE DESSERTE INDUSTRIELLE, TRONÇON IV

La Ville d'Alma demande des soumissions pour la construction du tronçon IV de la voie de desserte industrielle et de contour Ouest, soit de la route du Lac jusqu'à l'avenue du Pont Sud.

Les entreprises intéressées pourront obtenir les plans et devis et tous les documents de soumission à partir du **jeudi 1^{er} avril 2010 à 10 h** au Service des travaux publics de la Ville d'Alma, situé au 900, rue Bombardier, dont les heures de bureau sont de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, contre un montant de 100 \$ non remboursable.

Les soumissions (l'original et deux copies), déposées dans une enveloppe cachetée, seront reçues au Service du greffe de la Ville d'Alma, situé au 140, rue St-Joseph Sud, jusqu'au **mercredi 21 avril 2010 à 10 h** (heure en vigueur localement), pour y être ouvertes publiquement au même endroit et au même jour.

GARANTIE DE SOUMISSION:

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission conforme aux devis et cahier des charges représentant 10 % du montant total de la soumission et fait à l'ordre de Ville d'Alma. Le cautionnement de soumission sera valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

REMARQUES:

Seules les personnes, sociétés et compagnies ayant leur principale place d'affaires dans les provinces qui ont signé l'accord sur le commerce intérieur et qui possèdent une licence pour la ou les catégories pertinentes en fonction de ladite soumission, sont autorisées à soumissionner pour ces travaux.

Le soumissionnaire est responsable de la réception des documents pour lui-même ainsi que pour ses sous-traitants éventuels. Il devra s'assurer de la présence de tous les documents et plans nécessaires pour l'établissement de sa soumission.

La Ville d'Alma ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le Greffier de la Ville d'Alma,
Jean Paradis, avocat

AVIS DE DÉCÈS



BILODEAU
(Mme Germaine Beaulac)

Le 29 mars 2010 nous a quittés, à l'âge de 95 ans, Mme Germaine Bilodeau, épouse en 1^{re}s noces de feu M. Eddy Beaulac, 2^{es} noces de feu Edgar Fortin, demeurant au Foyer St-François de Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h, le jeudi 1^{er} avril 2010, à la résidence funéraire

Dignité

Gravel et Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont : le jeudi de 19 h à 22 h. Vendredi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi 2 avril 2010 à 11 h à la chapelle Gravel et Fils. Elle était la fille de feu M. Séverin Bilodeau et de feu Mme Isola Bouchard. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jacqueline Beaulac (Valère Bouchard), feu Paul (Nicole Chamberland (Raymond Tanguay)), Claude (Violette Lemieux), feu Réjeanne (feu Georges Simard), Denise (Réal Charest), Charles (Michelle Claude), Gisèle (Yvon Rhainds); ses 21 petits-enfants, 39 arrière-petits-enfants et 1 arrière-arrière-petit-fils. Elle était la soeur de : feu Alice Bilodeau (feu Jean-Baptiste Côté), feu Marie (feu Paul Poitras), feu Georges (feu Clara Caissy), Eugénie (feu Maurice Blackburn), feu Hélène (feu Fernand Poitras), feu Lionel (Olivette Côté), Thérèse (feu Charles Tremblay). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille de feu M. Edgar Fortin, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Un clin d'oeil à la famille de feu M. Edgar Nepton. Un merci spécial à tout le personnel du Foyer St-François pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information : 418 543-0755 télécopieur : 418 543-7241 courriel info@gravel-et-fils.com www.gravel-et-fils.com Pour rendre un hommage et signer le livre d'invités visitez notre site www.honneur-memoires.com. **Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils.**



FLEURY (Mme Josée)

Le 30 mars 2010 est décédée paisiblement à la Résidence des Années d'Or de Jonquière, à l'âge de 58 ans, Mme Josée Fleury, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de Mme Monique Baillargeon et de feu M. Gaston Fleury. Elle laisse dans le deuil outre sa mère, son frère : Jean-Jacques; ses soeurs : Lise (Yves Cantin), feu Maude; ses neveux adorés : Guillaume, Charles, Jean-François; sa nièce adorée : Tatiana; son oncle : Lionel Harvey; sa tante : Henriette Dumont ainsi que de nombreux cousins et cousines, parents et amis. La famille tient à remercier Laval et Colette pour leur dévouement

et leur disponibilité ainsi que le personnel de la Résidence des Années d'Or pour leur attention et la qualité des soins prodigués. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire

Dignité

Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 de la Fabrique
Jonquière

Les heures d'accueil sont le lundi 5 avril 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles seront célébrées le mardi 6 avril 2010, à 11 h à l'église St-Dominique de Jonquière. Mme Fleury sera ensuite incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation de la dystrophie musculaire. Une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour toutes informations : 418-542-2626. Pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-542-6051, courriel : info@naultetcaron.com, www.naultetcaron.com **Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron.**



GAGNON (Mme Suzanne)

Le 24 mars 2010 est décédée à Alma, à l'âge de 64 ans et 4 mois, Mme Suzanne Gagnon, conjointe de M. Normand Chicoine, demeurant au 505 rue Price, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Dignité

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma

à compter de : vendredi le 2 avril 2010 à 13 h. Un dernier hommage aura lieu le vendredi 2 avril 2010 à 16 h à la chapelle du Complexe funéraire Bérubé & Fils et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs : feu Normand (Solange Munger), feu Rosaire (Marthe Girard), Paulette (Roger Fortin), Jacqueline, Carole (David Brassard); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Chicoine; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec), G8B 5W3 Tél: (418) 669-2000 ext: 6601. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** www.dignitequebec.com Pour information 418-662-3132, courriel: info@berubeet-fils.com



GAUTHIER (Mme Fernande)

Le 22 mars 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 82 ans et 7 mois, Mme Fernande Gauthier, demeurant à

Jonquière. Elle était la fille de feu M. Odias Gauthier et de feu Mme Blanche Maltais. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire

Dignité

Nault & Caron, Réseau Dignité
2033 rue Ste-Famille
Jonquière

Les heures d'accueil sont le samedi 3 avril 2010 de 9 h à 10 h 45. Les funérailles auront lieu le samedi 3 avril 2010 à 11 h à l'église St-Mathieu de Jonquière. Mme Gauthier a été incinérée. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Lise Ruest (Marcel Lemay), Liliane, Sylvie; ses petits-enfants : Eric, Dominic, Nadia et Tessa; son arrière-petite-fille : Emy; son compagnon : Florent Côté; ses frères et soeurs : Gertrude Gauthier (feu René Lévesque), Fernand (feu Gisèle Perron), Gisèle (Cyrille d'Amour), Magella (feu René Ruest), Nicole, Bertrand (Diane Lemay), Marie-Claire (Jules Simard) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire parvenir leurs dons à Jonquière-Médic. Une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information : 418-542-2626. Pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-542-6051, courriel : info@naultetcaron.com, www.naultetcaron.com **Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron.**



GUILLOT (Mme Marie-Rose Plante)

Le 28 mars 2010 est décédée paisiblement entourée de l'amour des siens, à l'âge de 82 ans, Mme Marie-Rose Plante, épouse de feu M. Guy Guillot, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu Mme Zéphirine Rodrigue et de feu M. Eugène Plante. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire

Dignité

Nault & Caron, Réseau Dignité
2770 de La Salle
Jonquière

Les heures d'accueil sont le vendredi 2 avril 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Les funérailles auront lieu samedi le 3 avril 2010 à 11 h à l'église St-Mathias de Jonquière. Mme Plante sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium de Kénoigami. Elle laisse dans le deuil ses filles : Sylvie Guillot (Douglas Wingert), Lyne (Marc Auger); ses petits-enfants : Joël, David (Roxanne Lefebvre), Vincent (Jessica Sameotq), Eliane (Jason Lane); ses frères et soeurs : feu Fernando Plante (feu Emilienne Champagne), feu Lorenzo (Françoise Cloutier), feu Albert (Florence Cloutier), feu Léon (feu Pierrette Réhaume), feu Alfreda (feu Désiré Audet), feu Adrienne (Polycarpe Poulin), Rachel (feu Florian Duchesneau), Lucienne (Claude Poirier), feu Thérèse (Gaston Chartrand), Isabelle (Gérard Veilleux), Marie-Anne (André Giguère); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Guillot : feu Georges-Edouard Guillot (Annette Paré), Charles prêtre, feu Roch (Cécile Marcoux), feu Gaston (Julienne Vallée), feu Louis-Nazaire, Thérèse (feu Fernand Bélanger), Carmen, Lucille (François Sylvestre), Sabine (feu Laurent Martineau), Madeleine (feu Lucien Nolet), Françoise (André Noreau) ainsi que de nombreux neveux et nièces et parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire parvenir leurs dons à la Fondation de ma vie. Une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information : 418-542-2626. Pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-542-6051, courriel : info@naultetcaron.com www.naultetcaron.com site internet de la famille www.marie-rose.thew3factory.com **Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron.**



MARCEAU (Mme Émélise Lavoie)
Est décédée paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 31 mars 2010, à l'âge de 92 ans et 4 mois, Mme Émélise Lavoie, épouse de feu M. Irénée Marceau, demeurant à Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc
Leclerc

Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le dimanche 4 avril 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 5 avril 2010 à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Prime à une date ultérieure. Elle était la soeur de : feu Yvette (feu Isidore Rivard), feu Philippe (feu Léontine Taillon), feu Arthur (feu Clara Rivard), feu Edmour, feu Georges (Gabrielle Delaunier), feu Marie-Claire (feu Léon Rivard), feu Daniel (feu Lucie Boivin), feu Gemma (feu Eugène Roy); la belle-soeur de : feu Joseph Marceau (Rose-Edna Point), feu Ulysse Marceau (feu Simone Dufour), feu Rose-Anna Marceau (feu Albert Dion), feu Yvonne Marceau (feu René Lamothe), feu Stanislas Marceau (feu Clara Villeneuve), feu Rosaire Marceau (feu Madeleine Renaud), feu Charles Marceau (feu Claire Ouellet), feu Alphonse Marceau (feu Emilie Néron), feu Marie-Jeanne Marceau (feu Oliva Leduc), feu Desneiges Marceau (feu Odilon St-Louis), feu Benoit Marceau (Juliette Roy). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre honoraire de la Gardé Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



SIMARD (M. Léger)

Entouré de l'amour des siens, le 29 mars 2010, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 72 ans et 3 mois, M. Léger Simard, époux de Mme Imelda Pitre, fils de feu Mme Marie-Berthe Tremblay et de feu M. Edmour Simard, demeurant rue Constantin à Chicoutimi-Nord. Il était le gendre de Mme Claudia Pitre et de feu M. Moïse Pitre. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 1^{er} avril 2010 de 11 h à 13 h 45, à

ALLIANCE FUNÉRAIRE

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi

520, boul Saguenay Est, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le jeudi 1^{er} avril 2010 à 14 h à l'église Ste-Anne. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium. Outre son épouse Mme Imelda Pitre, il laisse dans le deuil ses enfants : Susie Simard (Jean Tremblay), Lise (Luc Emmond) et Pierre-Luc (Sabrina Savard); ses petits-enfants : Catherine, Mélissa (Yann), Guillaume, Chloé, Claudia, Charlie-Laurence, Marc-Antoine et Charles-Olivier. Il était le frère de : Marguerite Simard (feu Noéland Simard), feu Gustave (Lily Otis), feu Madeleine (feu Dr Claude Ménard), Gemma (feu Jean-Marie Boudreault), Geneviève (Lauréat Dallaire), Edmour (Emilienne Girard), Guy (Doris Gilbert) et Henriette (feu Dr Jean-Paul Lamarre). Il était le beau-frère de : feu Rhéal Pitre,

Germain (Thérèse Pelletier), Vernon (Jeanne Doucet), Aurèle, Laurent, Jules, Mercia (Conrad Doucet), Nancy, Joanne (Marcel Guignard), Ronald (Sylvie Boudreau), Solange (Simon Boudreau) et René (Carole Roy). Il laisse également de nombreux neveux et nièces parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information : bureau : 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie : télécopieur : 418-543-5202, courriel : ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

MESSES ANNIVERSAIRES



GAUTHIER (M. Jean-Paul)

La messe anniversaire de M. Jean-Paul Gauthier, époux de dame Angèle Lavoie, demeurant à St-Honoré, sera chantée le dimanche 4 avril 2010 à 11 h à l'église de St-Honoré. Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE

Direction funéraire: Alliance funéraire
du Royaume.



VIGNEAULT (M. Edwin)

La messe anniversaire de M. Edwin Vigneault, époux de Mme Antoinette Boudreault, demeurant à Jonquière, sera chantée le dimanche 4 avril 2010 à 10 h 15 à l'église St-Mathieu, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

Dignité

Direction funéraire: Maisons funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.

PRIÈRE



FRÈRE ANDRÉ

Frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: M.D.

La vie est une succession de leçons
que nous devons vivre pour comprendre.

Cinq ans de pontificat pour Benoît XVI

MATHIEU PERREAULT

La Presse

En 2001, le cardinal Joseph Ratzinger a exigé pour la première fois que soit envoyée à un seul bureau du Vatican la Congrégation pour la doctrine de la foi qu'il dirigeait tous les dossiers concernant des prêtres accusés d'avoir commis des sévices sexuels.

Dans les années qui ont suivi, il a de plus en plus souvent évoqué la « saleté » qui menaçait l'Église, allant même jusqu'à déchirer sa pourpre cardinalice pendant le chemin de croix, juste avant le conclave qui allait l'élire pape, le 19 avril 2005.

« Seigneur, ton Église semble une barque sur le point de couler, avait-il clamé. Les vêtements et le visage sales de ton Église nous inquiètent. Mais nous les salissons nous-mêmes. Nous-mêmes te trahissons chaque fois, malgré nos grands discours, malgré nos grands gestes. »

À peine élu, il a emprisonné dans une vie de prière et de méditation le puissant fondateur des Légionnaires du Christ, Marcial Maciel Degollado, parce qu'il avait commis des abus sexuels et avait eu un enfant d'une paroissienne. En 2008, lors de son voyage aux États-Unis, il a rencontré personnellement des victimes d'abus sexuels, une première pour un pape.

Lors du récent scandale qui a secoué l'Irlande, il a ordonné à tous les prêtres et aux évêques du pays de jeûner tous les vendredis pendant un an. Pour la première fois dans l'histoire de l'Église, il a exigé que toutes les allégations soient signalées aux autorités civiles, même si

les évêques assimilent leurs relations avec les prêtres à celles qu'ont les parents avec leurs enfants.

Scandales

Malgré tout, le premier quinquennat de Benoît XVI s'achève sur un déluge d'indignation face à l'Église catholique à la suite de nouveaux scandales sexuels en Allemagne, en Irlande et aux États-Unis.

« L'Église catholique parle d'attaques contre elle et oublie les victimes », déplore Raymond Gravel, prêtre dans le diocèse de Joliette. « Les autorités de l'Église doivent faire preuve d'humilité quant aux mauvaises décisions qui ont été prises dans le passé pour protéger les prêtres pédophiles et en négligeant les enfants agressés. Je connais des gens qui apostasient, des intellectuels, parce que l'Église sous Benoît XVI les décourage. »

Médias

Le problème, c'est que les médias ne comprennent pas l'obsession du long terme et le contexte du Vatican, et que ce dernier n'arrive pas à l'accepter, selon Bernard Lecomte, ancien vaticaniste du quotidien français La Croix, qui a



Le pape Benoît XVI, ou cardinal Joseph Ratzinger, célèbre ses cinq ans de pontificat, non sans controverse.

(Photo AP)

vrisme Williamson, la fillette brésilienne, les propos du pape sur le préservatif en Afrique, très dangereuse à court terme, même si dans 5 ou 10 ans on se souviendra surtout de Benoît

« L'an dernier a été horrible, avec le négationniste lefebvrisme Williamson, la fillette brésilienne, les propos du pape sur le préservatif en Afrique, la béatification de Pie XII et, maintenant, les scandales sexuels. Il y a une lassitude du monde catholique qui est très dangereuse à court terme, même si dans 5 ou 10 ans on se souviendra surtout de Benoît XVI comme du pape qui a été enfin ferme dans le dossier des abus sexuels. »

- Bernard Lecomte

publié en décembre « Pourquoi le pape a mauvaise presse ».

« L'an dernier a été horrible, avec le négationniste lefeb-

la béatification de Pie XII et, maintenant, les scandales sexuels. Il y a une lassitude du monde catholique qui est

XVI comme du pape qui a été enfin ferme dans le dossier des abus sexuels. »

Thomas Reese, jésuite amé-

Le fugitif restera en prison

Tentative d'acheter un enfant sur Internet

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Un fugitif originaire de l'État américain de la Georgie, qui aurait tenté d'acheter un garçon de cinq ans par Internet, demeurera incarcéré au Canada.

Une chasse à l'homme internationale pour tenter de retrouver Patrick Molesti, 56 ans, a pris fin vendredi soir lorsque la police l'a arrêté à une gare d'autobus de Thunder Bay, dans le nord-ouest de l'Ontario.

Molesti a comparu par vidéoconférence, mercredi à Toronto, dans le cadre d'une audience de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada.

L'homme, dont le vrai nom est Patrick Lamontagne, a clamé son innocence, tout en admettant qu'il pourrait être tenté de prendre la fuite.

Molesti est détenu à Thunder Bay pendant que les responsables essaient de déterminer s'il peut légalement se trouver au Canada. L'Agence des services frontaliers du Canada affirme toutefois qu'il sera probablement déporté en raison des accusations qui pèsent contre lui aux États-Unis.

Molesti fait face à différentes accusations de nature sexuelle ainsi qu'à une accusation de vol.

Les policiers de Georgie croient que Molesti n'était pas au Canada à la recherche d'un enfant à vendre. Ils estiment que l'homme, qui est un citoyen français, croyait probablement qu'il lui serait plus facile de rentrer en France en passant par le Québec.

Un avocat du gouvernement avance que Molesti est un citoyen français, mais un résident des États-Unis.

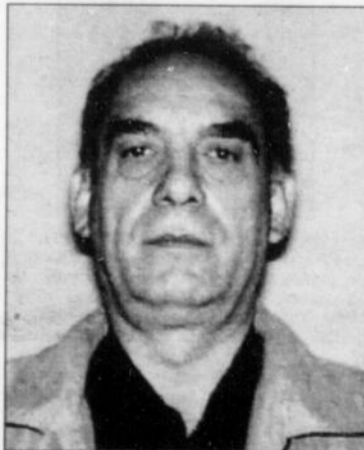
Bien que l'allégation selon laquelle Molesti allait sur le web à la recherche d'un enfant à acheter semble hors du commun, un expert de la pornographie juvénile a déclaré que la traite des enfants dans le cyberspace est loin d'être inusitée.

Chaque année, environ un million de femmes et d'enfants sont achetés, vendus, échangés et sont victimes de la traite dans le monde entier, a affirmé Paul Gillespie, un ancien policier spécialisé dans la question de l'exploitation des enfants.

Les victimes peuvent vivre dans les nations les plus pauvres du monde, mais les consommateurs proviennent souvent des pays occidentaux.

Ironiquement, la technologie utilisée pour se livrer à ce genre d'exploitation des enfants avait pour objectif

de permettre aux dissidents politiques dans des endroits comme la Chine de s'exprimer sans crainte de représailles, a regretté M. Gillespie. □



Le fugitif américain Patrick Molesti, 56 ans, demeurera incarcéré au Canada.

(Photo PC)

ricain qui a été démis de ses fonctions d'éditeur de la revue jésuite America peu après l'élection de Benoît XVI parce qu'il avait traité trop favorablement du mariage des prêtres, abonde dans le même sens.

« Le pape est mal entouré au plan de la communication. Mais il est certain qu'il a fait plus que quiconque pour moderniser l'Église au sujet du traitement des agressions sexuelles. »

Et l'avenir? Selon Gilles Routhier, théologien à l'Université Laval, Benoît XVI pourrait fort bien boucler le rapprochement longtemps attendu avec l'Église orthodoxe russe et avec l'Église patriotique de Chine, nommée en parallèle de l'Église catholique par les autorités chinoises. « On pourrait même penser à une rencontre entre le patriarche russe et le pape, dit M. Routhier. Mais à 83 ans peut-on vraiment reprendre l'initiative? »

Des écrits réussis

Tous les experts, y compris le père Gravel, s'entendent par contre pour saluer l'oeuvre écrite de Benoît XVI, notamment sa dernière encyclique sur la doctrine sociale catholique.

« En seulement cinq ans, Benoît XVI a réussi à former un corpus parmi les plus impressionnants de tous les papes », affirme Massimo Introvigne, sociologue italien qui a écrit plusieurs livres sur l'Église.

« Il a transformé chaque audience du mercredi en occasion de pastorale, avec des textes intéressants, intellectuels et pourtant faciles à lire. Quand on lit le pape, on se sent intelligent. » □

SPORTS

Championnats panaméricains en vélo de montagne

Une première pour Rébecca Beaumont



Rébecca Beaumont ne se fixe pas d'objectifs pour ses premiers Championnats panaméricains. L'Almatoise affirme ne pas se sentir au sommet de sa forme.

(Archives)

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

ALMA - L'Almatoise Rébecca Beaumont vivra une belle première, du 6 au 11 avril, alors qu'elle participera à ses premiers Championnats panaméricains en vélo de montagne. L'athlète de 19 ans du club Cyclone d'Alma fait partie de la délégation canadienne de 10 athlètes qui s'envolera mercredi, à destination du Guatemala.

Jointe hier, la jeune femme a indiqué qu'elle n'était pas vraiment au sommet de sa forme et que par conséquent, elle n'avait pas d'attente élevée pour cette première expérience. « J'ai pris une pause de cinq semaines sans entraînement pour essayer de régler un problème de dos. Par le passé, ça m'avait même empêché de faire quelques courses. J'ai passé des examens, mais on n'a pas encore trouvé ce qui cause cela. J'ai recommencé à m'entraîner au camp en Virginie. La situation pour mon dos ne s'est pas vraiment améliorée, mais j'ai pas mal repris ma forme. Bien sûr, je ne suis pas au même niveau que l'an dernier, mais ce n'est quand même pas si mal. »

Autre facteur inconnu : elle évoluera en altitude pour une première fois en carrière, par un temps relativement chaud

(25-26 degrés Celsius). Comme elle ne sait pas comment elle réagira dans ces conditions, elle ne se sent pas stressée côté performances.

En piste le 11 avril

Rébecca et Raphaël Gagné sont les deux seuls Québécois de l'équipe canadienne. L'Almatoise sera en piste le dimanche 11 avril, alors qu'elle participera à l'épreuve de cross-country chez les moins de 23 ans, en compagnie de l'Ontarienne Mikaela Kofman.

Étudiante en ergothérapie à l'Université Laval, la jeune femme a quand même pas mal de kilométrage derrière la cravate puisqu'elle a participé à un camp en Arizona en janvier

et qu'elle est revenue samedi dernier d'un camp de dix jours en Virginie. Mais c'était du vélo sur route et non du vélo de montagne, précise celle qui a reçu son nouveau vélo Devinci SL 4 juste à temps.

Sa saison 2010 sur le circuit canadien commencera donc un mois plus tôt avec cette compétition au Guatemala. Quant à ses objectifs pour 2010, la jeune femme ne sait pas non plus vraiment à quoi s'attendre en raison de ses maux de dos, mais elle aimerait bien vivre une autre bonne saison et surtout, avoir l'occasion de participer aux championnats du monde qui se dérouleront cette année au Mont-Sainte-Anne, à Québec. □

Entraîneur adjoint chez les Élites

Boudreault revient avec les Espoirs

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après une expérience d'un an comme entraîneur adjoint à Claude Bouchard chez les Élites de Jonquière, Luc Boudreault décide de retourner avec les Espoirs bantam AA de Saguenay pour une période d'un an. Des raisons personnelles et familiales ont incité cet entraîneur connu à quitter la formation jonquéroise.

« Nous venons d'avoir un petit bébé et je tenais à être plus souvent à la maison. Dans le midjet AAA, les voyages sont plus nombreux et il faut régulièrement coucher sur la route, ce qui se passe très peu souvent dans le bantam AA. Je pars en très bons termes avec les Élites et je ne ferme aucune porte. S'il est possible de revenir dans le midjet AAA dans le futur, j'aimerais bien ça. Avec les Espoirs, je travaillerai en compagnie de Jean-Philippe Simard tandis que Pierre-Luc Martin dirigera dorénavant les Espoirs pee-wee. Ses adjoints seront Éric Gravel et Simon Gaudreault », précise Boudreault qui pourra compter sur quelques vétérans la saison prochaine. Au Lac, le choix de l'entraîneur des Espoirs bantam se fera entre Alexandre Maltais qui dirigeait le pee-wee et Samuel Arseneault.

Luc Boudreault admet avoir beaucoup apprécié son séjour dans le midjet AAA.

« C'est une très bonne ligue de hockey et j'ai vécu une belle expérience. Les jeunes veulent monter de calibre et travaillent en conséquence. Ceux qui s'occupent de ces jeunes sont de vrais passionnés de hockey. Et avec Claude Bouchard, j'ai beaucoup appris. Je suis certainement devenu un meilleur entraîneur », jure Luc Boudreault. Chez les Élites, son remplaçant n'est pas encore connu. Claude Bouchard doit travailler le dossier dans les prochains jours.

« On ne s'est pas encore arrêté à ce poste pour le moment, car on vient d'apprendre que Luc retourne dans le bantam. Jonathan Jalbert continuera à travailler avec moi derrière le banc », confirme Claude Bouchard. □



Luc Boudreault

(Archives)

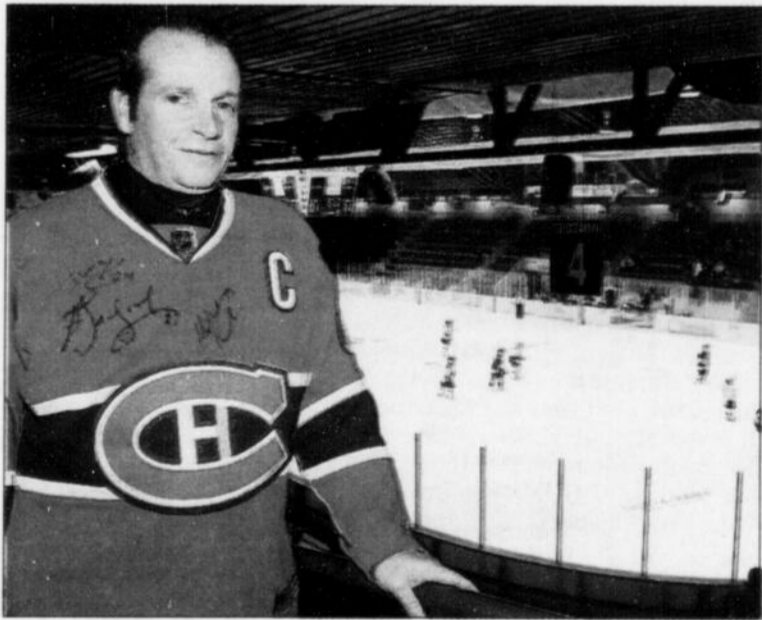
Éric Nepton perd son combat

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le Tournoi provincial de hockey pee-wee de Jonquière est en deuil de puis hier. Le courageux président de la 44^e édition, Éric Nepton, a malheureusement perdu sa bataille contre le cancer.

Homme de passions, Éric Nepton est ce policier de Saguenay qui a toujours été fort impliqué dans son milieu, en particulier auprès des jeunes et du hockey. Le cancer ayant été diagnostiqué en décembre 2007, M. Nepton avait été opéré d'urgence le 11 janvier 2008. Bien qu'affaibli, il avait quand même tenu à être présent au Palais des sports les 19 et 20 janvier pour remercier les participants et saluer les efforts déployés par ses collègues.

Ces derniers lui avaient démontré leur appui et leur admiration en organisant une rencontre avec son idole, Alex



Le président de la 44^e édition du Tournoi provincial de hockey pee-wee de Jonquière, Éric Nepton, a perdu sa bataille contre le cancer.

(Archives)

Kovalev, à l'époque où il jouait pour le Canadien. La section sportive du Quotidien et du Progrès-Dimanche offre ses

plus sincères condoléances à sa famille et ses proches, ainsi qu'à tous ses collègues de la Sûreté municipale de Saguenay. □

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTION

Table of NHL standings by division: Section Nord-Est, Section Atlantique, Section Sud-Est, Section Nord-Ouest, Section Pacifique, and Section Centrale.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table of NHL overall standings, including columns for team, points, and games played.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table of AHL Western Division standings.

CALENDRIER

Table of NHL game schedules for the week of April 1st, including dates, times, and locations.

LES MARQUEURS

Table of NHL leading scorers and goalkeepers.

VERS LA COUPE DU PRÉSIDENT 2010

Table of AHL Eastern Division standings and playoff bracket for the President's Cup.

JUNIOR MAJEUR

Table of AHL Eastern Division playoff series and elimination rounds.

LE CANADIEN

Table of AHL Canadian Division standings.

GARDIENS

Table of AHL leading goalkeepers.

SOCCER

MAJOR LEAGUE SOCCER

Table of MLS standings by conference: Association de l'Est and Association de l'Ouest.

JEUDI 1^{er} AVRIL

Real Salt Lake à Houston, 21h00. Chivas E-U à Los Angeles, 23h00.

SAMEDI 3 AVRIL

Chicago au Colorado, 16h00. Nouvelle-Angleterre à D.C. United, 19h30.

BASEBALL

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

Table of MLB spring training schedules for various teams.

LIGUE DES PAMPLEMOUSSES

Table of IHL Eastern Division standings.

JEUDI 1^{er} AVRIL

Ligue des pamplemosses: Floride c. St. Louis, 12h05.

LIGUE DES CACTUS

Table of IHL Western Division standings.

SOMMAIRES

Table of IHL game summaries, including scores and key statistics.

TAMPA BAY 2 PITTSBURGH 0

1. Tampa Bay, Stamkos 46 (St. Louis, Foster) 17:00 (an) Pénalités - Lashoff TB (assaut majeure, mauvaise conduite de partie) 2:22, Ponikarovsky Pgh (obstruction) 11:45, Thompson TB, Kunitz Pgh (conduite anti-sportive) 14:40, Leopold Pgh (obstruction) 16:33, Tampa Bay banc (trop de joueurs; purgée par Fedoruk) 18:02.

2. Tampa Bay, Downie 22 (St. Louis, Stamkos) 0:29 Pénalités - Cooke Pgh (rudesse) 1:59, M.Smith TB (retenir; purgée par Parrish) 6:46, Kono-pka TB, Guerin Pgh (battu) 12:51, Stamkos TB (trébucher) 18:45, Meszaros TB, Guerin Pgh (rudesse) 20:00.

3. Tampa Bay, Downie 22 (St. Louis, Stamkos) 0:29 Pénalités - Cooke Pgh (baton élevé) 5:06 Tirs au but Tampa Bay 6 6 5 - 17 Pittsburgh 9 9 9 - 27

Gardiens Tampa Bay: M. Smith (G.11-16-7) Pittsburgh: Fleury (P.35-20-6) Buts et avantages numériques - Tampa Bay: 1-4; Pittsburgh: 0-4. Arbitres - Wes McCauley, Justin St. Pierre. Juges de lignes - Jonny Murray, Ryan Galloway. Assistance - 17.132 (16.940)

CHICAGO 4 MINNESOTA 0

1. Chicago, Kopecky 8 (Eger, Hjalmarsson) 18:20 Pénalités - Toews Chi (trébucher) 15:00. Deuxième période 2. Chicago, Eger 6 (Eger, Hjalmarsson) 9:51 Pénalités - Miettinen Min (cingler) 6:40, Bolland Chi (baton élevé) 15:32, Seabrook Chi (accrocher) 16:01.

3. Chicago, Kopecky 9 (Eger, C. Fraser) 5:55 4. Chicago, Toews 23 (Hossa, Hjalmarsson) 14:02 Pénalités - Aucune. Tirs au but Chicago 9 16 10 - 35 Minnesota 5 5 11 - 21

Gardiens Chicago: Niemi (G.21-7-3) Minnesota: Backstrom (P.26-21-6) Buts et avantages numériques - Chicago: 0-1; Minnesota: 0-3. Arbitres - Tim Peel, Stephane Auger. Juges de lignes - David Brisebois, Dan Schachte. Assistance - 18.933 (18.064)

SAN JOSE 1 DALLAS 5

1. Dallas, Ott 17: 1:45 (dn) 2. San Jose, Couture 3 (Boyle, Heatley) 2:46 (an) 3. Dallas, Eriksson 29 (Richards, Neal) 10:20 Pénalités - Ribeiro Dal (conduite anti-sportive) 1:03, Murray SJ (obstruction) 3:01, Staubitz SJ (obstruction) 13:19, Murray SJ (obstruction) 14:04.

4. Dallas, Sutherby 5 (Benn, Petersen) 12:16 5. Dallas, Ott 18 (Sutherby, Niskanen) 18:19 6. Dallas, Ott 19 (Neal, Eriksson) 19:27 (an) Pénalités - Ott Dal (assaut) 5:14, Robidas Dal (obstruction) 8:41, Malhotra SJ (obstruction) 19:18, Heatley SJ (coudé) 20:00.

Troisième période Aucun but Pénalités - Neal Dal (obstruction envers gardien) 3:59, Fistic Dal (obstruction) 8:29, Segal Dal (trébucher) 13:39, Nichol SJ (retenir) 16:50, Demers SJ (rudesse, battu; purgée par Ortmeyer), Fistic Dal (battu) 19:49.

Tirs au but San Jose 13 8 9 - 30 Dallas 9 12 8 - 29 Gardiens San Jose: Nabokov... (P.40-16-9)(21-16), Greiss (début de la 3^e)(8-8) Dallas: Turco... (G.21-20-11) Buts et avantages numériques - San Jose: 1-6; Dallas: 1-7.

Arbitres - Francois St. Laurent, Kevin Pollock. Juges de lignes - Mike Cvik, Scott Driscoll. Assistance - 17.263 (18.532) MARDI 1^{er} AVRIL PHOENIX 1 VANCOUVER 4

Première période 1. Vancouver, Burrows 35 (Bieksa, H. Sedin) 0:37 2. Vancouver, Raymond 24 (Kessler, Grabner) 4:08 3. Phoenix, Vrba 24 (Jovanovski, Michalek) 16:40 (an) 4. Vancouver, H. Sedin 29 (H. Sedin, Burrows) 17:19 (dn) Pénalités - Prucha Pho (obstruction envers gardien) 9:38, Salo Vcr (trébucher) 11:53, Kessler Vcr (assaut majeure, mauvaise conduite de partie) Morris Phx (rudesse) Bieksa (rudesse) 13:42, Lepisto Phx (assaut) 19:40.

Deuxième période 5. Vancouver, H. Sedin 24 (H. Sedin, Burrows) 12:16 Pénalités - Wellwood Vcr (trébucher) 13:58, D. Sedin Vcr (trébucher) Stempniak Phx (plongeon intentionnel) 18:52. Troisième période Aucun but Pénalités - Lombardi Phx (obstruction) 4:32, D. Sedin Vcr (retenir) 12:16.

Tirs au but Phoenix 14 12 7 - 33 Vancouver 8 12 8 - 29 Gardiens Phoenix: Bryzgalov... (P.40-20-5) Vancouver: Luongo... (G.38-21-3) Buts et avantages numériques - Phoenix: 1-4; Vancouver: 0-3.

Arbitres - Chris Lee, Bill McCreary. Assistance - 18.690 (18.690) Juges de lignes - Bryan Mach, Lyle Seitz. Assistance - 18.690

Le but d'Alain Côté n'était pas bon

23 ans plus tard, l'arbitre Kerry Fraser maintient sa décision

JEAN-FRANÇOIS BÉGIN

La Presse

MONTREAL - Vingt-trois ans plus tard, Kerry Fraser n'en démord pas: le fameux but d'Alain Côté n'était pas bon.

Fraser, qui s'apprete à mettre un terme définitif à une carrière de 30 ans dans la LNH, restera du même avis jusqu'à son dernier jour. «Je ne pourrais pas me regarder en face si j'avais accordé ce but», m'a-t-il dit hier dans une longue entrevue, quelques heures avant d'arbitrer son der-

Le vent a tourné. Le CH gagne la partie et remporte la série en battant les Nordiques à Québec dans le match suivant.

Vingt-trois ans plus tard, on en parle encore. Mais Fraser ne regrette rien. Serge Savard, à l'époque directeur général du Canadien, lui avait envoyé une bande vidéo l'été suivant qui démontrait clairement, selon Fraser, qu'il avait pris la bonne décision. «Paul Gillis a accroché le patin de Brian Hayward avec sa jambe, puis a utilisé son bâton sur le torse du gardien pour le

crise cardiaque, Fraser a été parmi les premiers à l'appeler à l'hôpital. Hier, avant la rencontre, les deux ont échangé une franche poignée de main. «C'est devenu moins le fun depuis que Michel est parti», a lancé Fraser avec un grand sourire.

Le syndrome des petits

Démonisé à Québec, Fraser est encore plus détesté à Toronto. En prolongation du sixième match de la demi-finale Toronto-Los Angeles, en 1993, il avait, de son propre aveu, manqué une punition pour bâton élevé à Wayne Gretzky, privant les Leafs d'une supériorité numérique. Gretzky avait donné la victoire aux Kings peu après, avant de réussir un tour du chapeau dans le septième match.

Ces épisodes difficiles n'ont pas empêché Fraser de se bâtir une excellente réputation. Il demeure l'arbitre le plus apprécié des joueurs, selon un sondage effectué par ESPN récemment. Le quart d'entre eux le placent au sommet de leur palmarès personnel. «Ça signifie beaucoup pour moi», dit le natif de Sarnia.

Pas particulièrement grand, Fraser a réalisé tôt dans sa carrière qu'il devait lutter contre la perception qu'il était arrogant. «Il fallait que je surmonte le syndrome des petits. J'ai compris qu'il fallait que j'établisse de bonnes relations avec les joueurs. Mon plan a été d'écouter avant de parler et de toujours contrôler



Kerry Fraser a rencontré Michel Bergeron avant le match contre le Canadien. Le Tigre ne semble pas tenir rigueur à Fraser d'avoir refusé le fameux but d'Alain Côté...

(Photo LaPresse)

« Je ne prétends pas que nous faisons le spectacle, mais nous faisons partie du jeu. (...) Les gens nous reconnaissent. Maintenant, il n'y a qu'une seule saveur, la vanille. »

- Kerry Fraser

nier match à Montréal.

Rappel pour les plus jeunes: l'histoire se passe le 28 avril 1987, au Forum, dans le cinquième match de la série Canadiens-Nordiques. Avec trois minutes à faire et un pointage de 2-2, Alain Côté, des Nordiques, bat Brian Hayward d'un tir de l'enclave. Mais Fraser juge que Paul Gillis a causé de l'obstruction aux dépens du gardien du Canadien. Il refuse immédiatement le but. Michel Bergeron pète les plombs derrière le banc des Bleus. Rien n'y fait. Gillis aboutit au banc des punitions avec Mats Naslund, qui l'avait poussé. Quelques secondes plus tard, le Canadien marque.

tirer hors de son filet pendant qu'Alain Côté s'apprete à lancer de l'enclave. Tu ne peux pas faire ça. Tu ne peux pas sortir le gardien de son filet. J'avais une fraction de seconde pour prendre une décision. J'ai sifflé avant même que le lancer ne quitte la palette de Côté et j'ai refusé le but.»

Fraser avait eu une discussion très animée avec Bergeron dans le hall du Forum après le match. Mais les deux hommes, qui ont tous deux commencé leur carrière dans la LNH en 1980, ont enterré la hache de guerre depuis longtemps. Bergeron m'a raconté que lorsqu'il a fait une

mes émotions. Ça a marché.»

Fraser arbitrera son dernier match le 11 avril, à l'occasion d'un affrontement entre les Flyers de Philadelphie - sa ville d'adoption - et les Rangers de New York. Le vétérinaire de 57 ans, père de sept enfants et cinq fois grand-père, a obtenu de la Ligue nationale le privilège de conclure sa carrière en arbitrant des matchs des six équipes originales.

« Nous n'avions pas été un facteur dans le résultat et nous avons permis aux joueurs d'exprimer leur talent. La meilleure équipe l'a emporté, mais ça aurait pu pencher de l'autre côté. On ne peut demander mieux. »

Il ne fait aucun doute que Fraser rejoindra D'Amico et Scapinello au Temple de la renommée du hockey. Quand le rideau tombera sur sa carrière, il aura arbitré le total record de 1904 matchs en saison régulière, en plus de 261 parties en séries éliminatoires. Personne n'a arbitré aussi longtemps, ni à un âge aussi avancé, que l'homme à l'indestructible toupet roux.

Sa coupe de cheveux est née lors de vacances en Floride, en 1987. «Avant, j'avais une coupe Beatles. Ma femme Kathy m'a dit que je devais faire quelque chose et ça a donné ma coupe actuelle. À mon match suivant, entre les Rangers et les Islanders, Pat Price ne m'avait pas reconnu. Il m'avait demandé si j'étais venu à l'aréna en décapotable!», raconte Fraser en riant.

Vanille

Obligé de porter le casque depuis 2006, Fraser ne cache pas qu'il s'ennuie du temps où les arbitres, dont le nom apparaissait sur leur chandail, étaient plus que de simples numéros. «Je ne prétends pas que nous faisons le spectacle, mais nous faisons partie du jeu. Au même titre que les descripteurs comme Dick Irvin, Danny Galloway ou Foster Hewitt, nous avons chacun notre personnalité, comme les entraîneurs avaient la leur. Les gens nous reconnaissent. Maintenant, il n'y a qu'une seule saveur, la vanille.» □

EN BREF

HOCKEY FÉMININ

(JSTP) - Défenseuse du Collège Dawson, la Chicoutimienne Laurie-Anne Ménard a été nommée sur la deuxième équipe d'étoiles dans le cadre des honneurs du hockey collégial féminin publiés par la Fédération québécoise du sport étudiant.

ZEC ONATCIWAY

L'Association sportive Onatciway Est invite ses membres et les personnes intéressées à venir assister à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu le mardi 6 avril, à compter de 19 h, à l'école secondaire l'Odysée Lafontaine. À cette occasion, le rapport d'activités, les états financiers 2009, ainsi que la tarification pour la saison 2010 seront présentés. Informations: Robert Roy au (418) 548-0812.

ROYAL DE MÉTABETCHOUAN

(RT) - Le Royal de Métabetchouan, bantam A participe lui aussi au concours Faites l'équipe et ramenez la Coupe Stanley à la maison. Le public a jusqu'au 17

avril pour voter. sur le site faitesl'équipe.rds.ca

BASEBALL JUNIOR/SENIOR

(JSTP) - Les personnes qui désirent s'aligner au sein d'une équipe junior/senior à Jonquière peu-

vent s'inscrire jeudi et vendredi, de 18 h à 21 h, et samedi, de 10 h à 15 h, à la Cité Saint-François. La période vaut aussi pour toutes les catégories. Information au bureau du Baseball mineur au (418) 698-3345 poste 6.



// TOURNOI AMATEUR DE LA BAIE

Les membres de l'équipe du Coq Rôti qui participera au Tournoi amateur de La Baie sont Hélène Bouffard (gardienne substitut et gérante du Coq Rôti), Jean-Yves Provencher, Réjean Voyer, Joseph Savard, Bertrand Imbeault, Clément Simard, Richard Banford et d'autres, comme Claude Larocque et Jean-Pierre Doré. Roch Simard et son fils Maxime ne seront pas de la partie parce qu'ils ne répondent pas au critère de base, soit d'avoir au moins 60 ans. Ils seront remplacés par Jean-Pierre Fortin, Michel Savard, Clermont Ouellet et le gardien, Jean-Paul Tremblay, absents sur cette photo.

(Photo Sylvain Dufour)

Gala des Rondelles d'Or

Deux joueurs des Bleus se démarquent

ROGER TREMBLAY

buddy@klequotidien.com

MONTRÉAL - Comme on l'annonçait hier, le défenseur Dominic Jalbert couronne sa carrière dans les rangs juniors en se voyant remettre le Trophée Marcel-Robert remis au joueur étudiant par excellence de la Ligue junior majeure du Québec. Pour sa part, le jeune gardien Robin Gusse hérite d'une place au sein de l'équipe d'étoiles des recrues pour son excellente saison devant le filet des Saguenéens de Chicoutimi.

Dominic Jalbert, 20 ans, était visiblement heureux de recevoir cet honneur. Il a été appelé à prononcer un court discours lors de cette remise.

«J'en ai profité pour remercier ma mère Danielle pour avoir insisté à ce que je poursuive mes études, à mon père André pour son appui dans ma carrière de joueur de hockey et à Richard Martel pour ses belles années à Chicoutimi. J'ai aussi tenu à remercier la direction des Saguenéens de Chicoutimi qui a été d'une grande classe à mon endroit tout au long de mon passage à Chicoutimi. Je suis arrivé dans la région à 17 ans, étant un

enfant. J'en repars maintenant comme un jeune adulte qui croit en de belles valeurs et en confiance. Merci aussi aux intervenants du hockey junior qui donnent la chance à des jeunes d'acquiescer des habiletés et de devenir de meilleures personnes. J'étais un peu stressé avant de recevoir mon prix, car je ne savais pas que je devais prendre la parole, mais tout s'est bien déroulé», admet Jalbert, un gentilhomme dans toute la force du mot.

Ce dernier, malgré cet honneur, aimerait bien jouer encore au hockey en séries.

«J'étais démoralisé mardi et je suis encore déçu aujourd'hui (hier) d'avoir perdu. Je pensais bien que je pouvais avoir les deux, mais je dois maintenant faire mon deuil du hockey junior. J'ai vécu une très belle expérience, j'ai eu de bons coéquipiers et un personnel hockey attentif et attentionné. J'ai bien aimé me retrouver avec mes parents à la même table que la direction de l'équipe et Guy Carbonneau», ajoute-t-il.

Un camp professionnel ?

Jalbert désire poursuivre des études supérieures en finances une fois son stage junior

complété. Il est présentement courtisé par les universités de Trois-Rivières, Ottawa, McGill et Moncton. Mais, il caresse un beau rêve.

«Je ne sais pas si ce sera chose possible, mais j'aimerais bien participer à un camp professionnel l'automne prochain. Je vais en discuter avec mon agent, mais ce serait extraordinaire. Je voudrais vraiment vivre cette expérience au moins une fois dans ma vie. Je n'ai pas encore décidé quelle université je vais fréquenter l'an prochain, je verrai selon les offres», de terminer Jalbert qui passera quelques jours chez ses parents à Gatineau avant de venir terminer son année scolaire et revoir les amateurs une dernière fois.

Gusse surpris

Quant à Robin Gusse, de retour chez lui à Terrebonne pour quelques jours, il s'est dit surpris et heureux de cette nomination.

«Je suis surpris, mais très content sauf que cet honneur ne me permet pas de jouer encore au hockey à ce moment-ci. Ça fait drôle de ne pas continuer notre train-train quotidien, de se rendre au Centre Vézina pour s'entraîner, rencontrer les coéquipiers. Il va falloir encore un certain temps pour s'ajuster à cette nouvelle vie, mais sur-



Dominic Jalbert a été nommé joueur-étudiant de l'année dans la LHJMQ.

tout à digérer cette élimination hâtive. Je préférerais certainement être encore actif, mais j'apprécie recevoir cet honneur. Une participation au championnat mondial des 18 ans et moins en Russie me ferait grand plaisir. Au moment où je vous parle, je n'ai pas reçu d'appels de Guy Carbonneau ou encore de l'équipe canadienne», souligne le jeune gardien de 16 ans.

Fait à signaler, Sean Couturier des Voltigeurs, champion compteur du circuit Courteau, n'a même pas été choisi sur la première équipe d'étoiles tout comme Nicolas Deschamps, l'ancien capitaine des Sags. À croire que les statistiques ne comptent pas dans le choix de ces équipes d'étoiles. Les autorités de la LHJMQ n'ont pas daigné répondre à notre question... □

Récipiendaires

Trophée Paul-Dumont - personnalité de l'année

Joël Chouinard (Tigres de Victoriaville)

Joueur humanitaire

Nick MacNeil (Screaming Eagles du Cap-Breton)

Trophée Jean-Béliveau - meilleur pointeur

Sean Couturier (Voltigeurs de Drummondville)

Trophée Jacques-Plante - gardien possédant la meilleure moyenne individuelle

Jake Allen (Voltigeurs de Drummondville)

Trophée Frank-J.-Selke - joueur le plus gentilhomme et efficace

Mike Hoffman (Sea Dogs de Saint John)

Trophée Michael-Bossy - meilleur espoir

David Savard (Wildcats de Moncton)

professionnel

Brandon Gormley (Wildcats de Moncton)

Trophée Ron-Lapointe - entraîneur de l'année

Gerard Gallant (Sea Dogs de Saint John)

Trophée Maurice-Filion - directeur gérant de l'année

Dominic Ricard (Voltigeurs de Drummondville)

Trophée Michel-Brûre - joueur le plus efficace

Mike Hoffman (Sea Dogs de Saint John)

Coupe RDS - recrue de l'année

Petr Straka (Océanic de Rimouski)

Trophée Émile-Bouchard - meilleur défenseur

David Savard (Wildcats de Moncton)

Ancien des Sags

Delorme fait son entrée au Panthéon

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Le Temple de la renommée de la LHJMQ s'est retrouvé avec un total de 57 membres, mercredi soir, quand on a procédé à l'intronisation de Gilbert Delorme, Yanic Perreault, Richard Leduc et Maurice Tanguay dans un hôtel du centre-ville de Montréal.

Les noms de Delorme et Perreault sont les plus familiers puisqu'ils

ont tous deux évolué pendant plusieurs années dans la LNH, notamment avec le Canadien de Montréal.

Avant de faire le saut directement dans la Ligue nationale à titre de premier tour du Tricolore (18^e au total),

Delorme a disputé trois saisons avec les

Saguenéens de Chicoutimi il y a trois décennies.

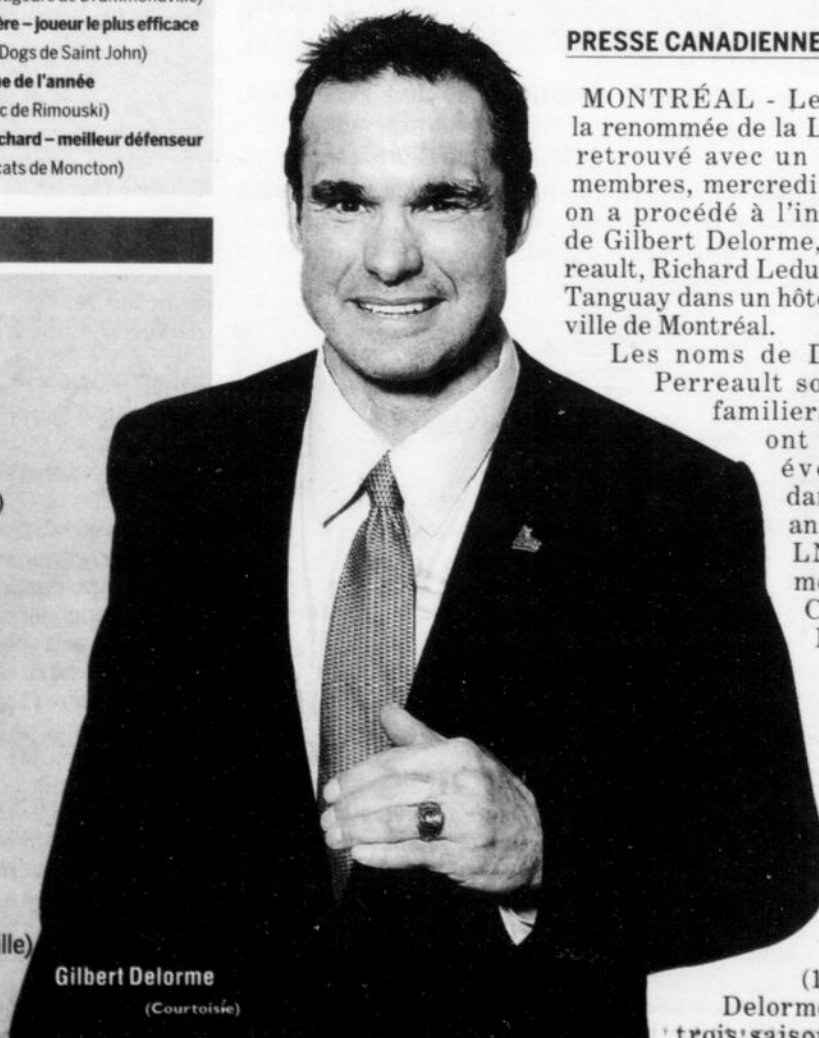
Il a établi des records d'équipe, qui tiennent toujours, pour le plus grand nombre de points en une saison par un défenseur (111) et le plus grand nombre de points par un défenseur recrue (60). Il a disputé neuf saisons en tout dans la LNH, notamment avec le Canadien et les Nordiques de Québec.

Carrière

Delorme a eu Orval Tessier comme entraîneur avec les Saguenéens.

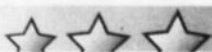
«Ceux qui le connaissent savent qu'il ne parle pas beaucoup, qu'il avait souvent l'air sévère, mais quand il avait quelque chose de bon à dire, il te le disait, comme il t'enguirlandait quand il n'aimait pas quelque chose. C'était comme ça à l'époque. Quand l'entraîneur disait quelque chose, il avait toujours raison», a indiqué Delorme, qui a évolué aux côtés de Guy Carbonneau, un marqueur prolifique à ce stade-là de sa carrière. À sa deuxième saison, l'équipe avait marqué plus de 400 buts.»

Gilbert Delorme est présentement propriétaire d'un restaurant Tim Horton à Saint-Basile-le-Grand. □



Gilbert Delorme

(Courtoisie)



PREMIÈRE ÉQUIPE D'ÉTOILES

G - Jake Allen (Voltigeurs de Drummondville)

D - David Savard (Wildcats de Moncton)

D - Joël Chouinard (Tigres de Victoriaville)

C - Luke Adam (Screaming Eagles du Cap-Breton)

A - Mike Hoffman (Sea Dogs de Saint John)

A - Gabriel Dumont (Voltigeurs de Drummondville)

DEUXIÈME ÉQUIPE D'ÉTOILES

G - Kevin Poulin (Tigres de Victoriaville)

D - Brandon Gormley (Wildcats de Moncton)

D - Mark Barberio (Wildcats de Moncton)

C - Sean Couturier (Voltigeurs de Drummondville)

A - Nicholas Petersen (Sea Dogs de Saint John)

A - Nicolas Deschamps (Wildcats de Moncton)

ÉQUIPE D'ÉTOILES DES RECRUES

G - Robin Gusse (Saguenéens de Chicoutimi)

D - Adam Polasek (Rocket de P.E.I.)

D - Xavier Ouellet (Junior de Montréal)

C - Alexandre Comtois (Voltigeurs de Drummondville)

A - Stanislav Galiev (Sea Dogs de Saint John)

A - Petr Straka (Océanic de Rimouski)

Élimination dans un 7^e match

Un revers éprouvant, mais bénéfique



Roger Tremblay

buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI-« Les joueurs ont mal de s'être fait éliminer, ils n'ont pas aimé ça et ne veulent pas revivre cette douleur. Pourtant, aussi difficile soit-elle à accepter, ils savent fort bien que cette expérience s'avérera bénéfique dans les prochaines saisons. Ils avaient peur de débarquer tôt en séries, ils voulaient les prolonger le plus possible. Bon nombre d'entre eux en étaient

« À 0-3 dans le premier match, on a remonté la pente. Je n'ai jamais vu un tel calme malgré les circonstances. »

-Richard Martel

à leur premier échec en séries puisqu'ils gagnaient régulièrement dans le midget AAA. Mais, tous les joueurs apprennent de ces situations et ils ont prouvé à tous leurs partisans qu'ils étaient sur la bonne

POINTES DE PLUME

• La LHJMQ procédera ce matin au tirage pour le **premier choix** à la prochaine séance de sélection entre Halifax et Baie-Comeau à 11h30.

• Tous les joueurs ou presque profitent du **congé de Pâques** pour retourner dans leur famille avant de revenir à la maison mardi. Ils devraient alors rencontrer les gestionnaires et les partisans une dernière fois. Certains Sags pourraient être invités au championnat mondial des moins de 18 ans en Russie dont l'équipe canadienne est dirigée par Guy Carbonneau.

• Une rumeur circule dans le milieu du hockey. Les Sags auraient décidé de laisser aller le premier choix du Canadien, **Louis Leblanc**, au Junior de Montréal en retour de leur capitaine Guillaume Asselin. Force est d'admettre que les Bleus, même avec Carbo en tête, ne parviendront pas à influencer Leblanc dans sa décision. Il appert aussi que Simon Jodoin de Lewiston viendrait à Chicoutimi pour conclure la transaction impliquant Matthew Bissonnette....

voie, qu'ils ressemblaient à la même gang de jeunes que les amateurs aimaient voir jouer dans le passé ».

L'entraîneur Richard Martel, en route vers le Gala des rondelles d'or hier, revivait cette dernière série avec presque le trémolo dans la voix. Bien sûr, tout est encore trop frais dans sa mémoire, mais il sait qu'il aura un club extraordinaire l'an prochain avec l'émergence des jeunes qui continuent à gagner une place dans le cœur des amateurs de hockey de la région.

« Ce fut une série tout en intensité et en émotion. C'est la première fois depuis que je suis ici que mon équipe effectue une remontée aussi spectaculaire. Plus la série avançait, meilleurs ils étaient. Ils jouaient de mieux en mieux. Ils ont réussi à éveiller bien des choses dans la population. À partir de notre victoire dans le 5^e match, tout a changé. La maturité a fait son entrée et le groupe était convaincu qu'il était capable d'aller chercher cette série. La défaite en prolongation dans le premier match a fait mal, mais a prouvé aussi que la série était à notre portée. Les gars ont commencé à se parler plus dans l'autobus, à l'hôtel et l'esprit de corps s'est installé et cimenté au fur et à mesure. C'est devenu un groupe de gagnants. »

« Des gars comme Lebel, Roy, Levasseur, Lavoie, Régimbald ont levé leur jeu d'un cran, pris conscience de ce qu'ils vivaient. D'autres comme Gibson et Gusse ont été solides, mais l'équipe a



Malgré l'élimination en première ronde, les jeunes Sags auront eu l'occasion de se familiariser avec l'atmosphère qui règne en séries éliminatoires. Ils sauront ainsi à quoi s'attendre l'an prochain.

(Archives Rocket Lavoie)

fait preuve d'un grand calme. À 0-3 dans le premier match, on a remonté la pente. Je n'ai jamais vu un tel calme malgré les circonstances », avoue le mentor des Bleus.

Deuxième match difficile

Après le premier match, les gars n'étaient pas là, sans

doute trop nerveux et ils ont perdu 9-3. « Le troisième match a été solide, on a gagné 6-2, mais je voyais bien aussi dans le quatrième match que de jouer deux matchs en deux soirs n'était pas notre affaire. Dans la 5^e, on était certain d'arracher la série. Je demeure convaincu que nous pouvions aller plus loin, mais cette expérience nous sera profitable. Dans le futur, ils sauront à quoi s'attendre dans une série, car ils ont constaté que tout était différent du midget AAA. Roussel volait littéralement sur la glace, Jalbert nous a donné du grand hockey et Bourque est venu

les aider. Le stress était tellement fort. Et dans le dernier match, on a été pris de panique quand les arbitres nous ont accordé trois avantages numériques de suite en début de rencontre. On ne le croyait pas. On n'a pas été en mesure de capitaliser en avantage numérique et Matthew Dopud a été solide », explique Martel.

Au cours des prochains jours, Richard Martel va faire ses Pâques, revoir ses jeunes mardi, assister à d'autres séries, rencontrer Pierre Parent et le personnel de dépisteurs. Par la suite, il va discuter avec le personnel hockey. □



Les deux gardiens recrues des Sags, Christopher Gibson (photo) et Robin Gusse, ont pu démontrer ce dont ils sont capables.

(Archives Rocket Lavoie)



Planifiez votre rendez-vous dès maintenant!
418-548-8253

**LES PNEUS
RGUAY**

Membre du réseau UNIPNEU

Voir différemment, c'est laisser sa trace.

806479

LES SABRES ONT LE DESSUS SUR LES PANTHERS

BUFFALO - Jason Pominville a marqué son 24^e but et les Sabres de Buffalo ont fait un pas de plus vers le titre de la section Nord-Est, mercredi, l'emportant 6-2 face aux Panthers de la Floride.

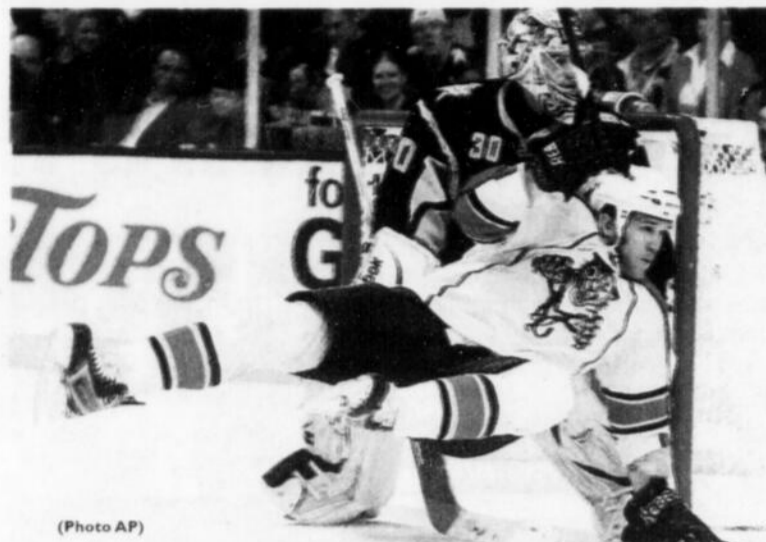
Raffi Torres a obtenu trois passes à son retour au jeu après une absence de six matches (blessure à une main), et Ryan Miller a stoppé 13 tirs pour obtenir une 39^e victoire.

Éprouvés par les blessures, les Sabres ont eu de belles contributions de leurs joueurs de soutien : le défenseur Henrik Tallinder, le joueur de quatrième trio Adam Mair et les recrues Tim Kennedy, Nathan Gerbe et Tyler Ennis ont tous marqué.

Les Sabres, qui gagnaient pour la septième fois en huit matches, ont maintenant sept points d'avance sur Ottawa dans la course au titre de section.

Les Panthers sont sur le point de rater les séries pour une neuvième saison de suite.

(Associated Press)



(Photo AP)

VICTOIRE DES HAWKS

ST-PAUL - Antti Niemi a repoussé 21 tirs et récolté son septième jeu blanc de la saison, son troisième en sept matches, lorsque les Blackhawks de Chicago ont eu raison du Wild du Minnesota Wild 4-0, mercredi.

Ce gain des Blackhawks a mis fin à une série de trois revers.

Nicklas Backstrom a stoppé 31 tirs pour le Wild, blanchi à domicile pour la première fois depuis le 6 février 2009 - une défaite de 2-0 aux mains des Predators de Nashville.

(Associated Press)

Un 20^e revers en 41 matches

Les malheurs de Carey Price

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Pas moyen de secouer le mauvais sort qui l'afflige depuis le début de la saison. Carey Price a encore une fois été solide, comme il l'a été maintes fois cet hiver, mais il s'est malgré tout retrouvé avec une autre défaite à sa fiche. Une 20^e en temps réglementaire en 41 matches.

« Je joue bien, c'est tout ce que je peux faire. Le reste, c'est hors de mon contrôle, je ne peux rien y changer », a déclaré Price, l'air résigné, mais quand même relativement serein. Le match s'est résumé à un bond malchanceux de la rondelle.

« "Hammer" a fait ce qu'il devait faire, il essayait de m'aider », a dit le jeune gardien du premier but des Hurricanes, survenu quand Roman Hamrik a poussé le disque au fond du filet en l'entraînant dans sa chute vers la cage montréalaise. Reste que la défaite a un goût plus amer quand elle survient après une malchance de ce genre. »

Selon Mike Cammalleri, les joueurs du Canadien ne cherchent pas particulièrement à reconforter Price dans les minutes suivant une défaite du genre. Parce que ce n'est pas le bon moment pour le faire, mais



Carey Price a obtenu la troisième étoile de la rencontre dans la défaite.

(Photo La Presse)

aussi parce que Price est bien conscient de sa réelle valeur, a indiqué le petit attaquant.

« Après un match, c'est mieux de le laisser tranquille. Il connaît une saison bizarre au possible, mais il a bien composé avec la situation, a dit Cammalleri. À un autre moment, s'il en a l'occasion, un joueur peut

prendre le temps de le rassurer et de lui rappeler qu'il est apprécié par ses coéquipiers. Mais en même temps, (Price) n'a pas besoin qu'on lui parle parce qu'il a réagi avec professionnalisme tout au long de la saison. »

Même si selon certains spécialistes des probabilités, les chan-

ces demeurent excellentes que le Canadien se qualifie pour les séries, reste que pour ceux qui se fient avant tout à ce que le classement de l'Association Est dit, la course pour une place en séries demeure très serrée. Le Tricolore n'a plus qu'une avance de deux points sur les Thrashers d'Atlanta, qui sont neuvièmes.

« Ça se corse, c'est le moment de vérité, il ne reste plus que cinq matches, a souligné Price. Il faut oublier le match de ce soir et faire tout ce qu'il faut pour se préparer en vue du prochain, vendredi, à Philadelphie. Il faut maintenant mettre tous nos efforts et toute notre concentration dans notre préparation des deux prochains jours. »

« D'une certaine façon, c'est presque plus plaisant de se retrouver dans une course aussi serrée pour la huitième place qu'être à l'endroit où se trouve Washington présentement, a lancé Price, avant de se corriger. C'est plaisant, à la condition qu'on finisse par se qualifier, c'est sûr. » □



LE JEU DU MATCH

Cam Ward

Son arrêt en première période face à Andrei Kóstitsyn quelques instants après le but de Marc-André Bergeron a changé la donne pour le reste de la rencontre.

LE HÉROS DU MATCH

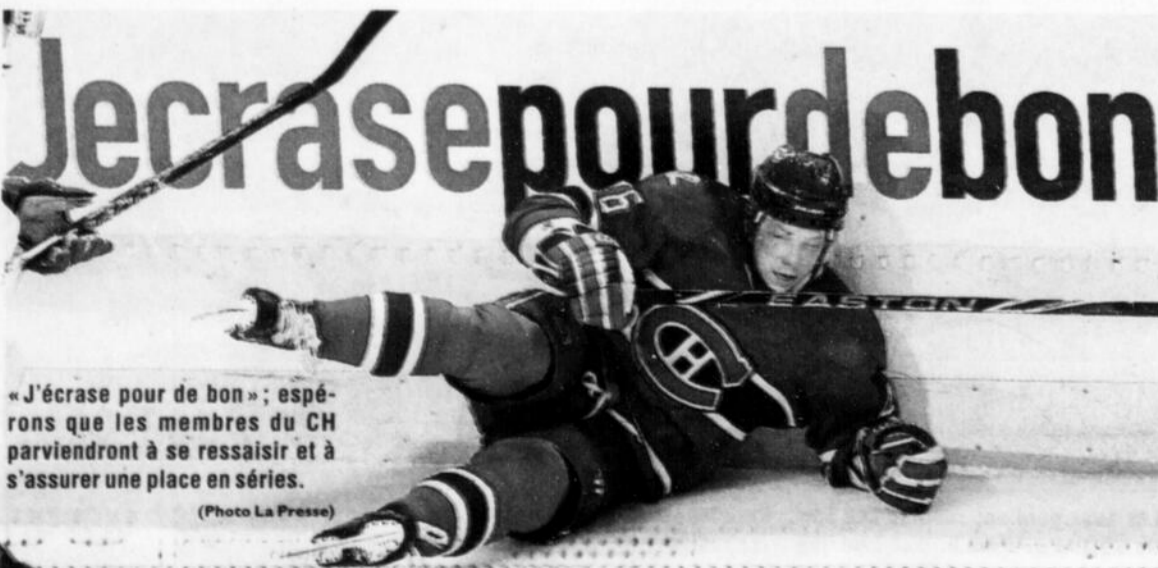
Cam Ward

Le gardien des Hurricanes a tranché le débat en faveur de son équipe avec ses 34 arrêts, dont le dernier aux dépens de Brian Gionta dans les derniers instants du match.

LE CHIFFRE DU MATCH

11-0-2

Incluant leurs trois gains en série, les Hurricanes ont en effet cet excellent rendement face au Canadien depuis leur dernier revers à Montréal par la marque de 3-1, le 12 décembre 2003.



« J'écrase pour de bon » ; espérons que les membres du CH parviendront à se ressaisir et à s'assurer une place en séries.

(Photo La Presse)

LES PENGUINS SONT SURPRIS PAR LE LIGHTNING ET S'INCLINENT 2-0

PITTSBURGH - Steven Stamkos a enfilé son 46^e but de la saison, mercredi, et il a aidé le Lightning de Tampa Bay à vaincre les Penguins de Pittsburgh 2-0.

Pittsburgh a ainsi raté une occa-



sion de se donner une avance de trois points sur les Devils du New Jersey au sommet de la section Atlantique. Tampa Bay avait pourtant perdu 14 de ses 18 matchs précédents.

Les Penguins ont bousillé un avantage numérique de cinq minutes au premier vingt, eux qui ont subi un quatrième revers en six rencontres.

Stamkos a lancé le Lightning en avant 1-0 en marquant avec l'avantage d'un homme à 17 minutes de la première période. L'attaquant

s'est approché à un seul but de Sidney Crosby, le meneur dans la LNH, en effectuant un tir du cercle gauche de mise en jeu que Marc-Andre Fleury n'a pu stopper.

Avec ce troisième but en quatre matchs, Stamkos a rejoint Alex Ovechkin des Capitals de Washington au deuxième rang des marqueurs.

Steve Downie, avec son 22^e, a doublé l'avance des siens 29 secondes seulement après le début du deuxième vingt.

(Associated Press)



Ruslan Fedotenko a été frappé solidement par Matt Lashoff au cours de la première période. Il a quitté la glace accompagné d'un membre du personnel médical.

(Photo AP)

La guigne poursuit Price

Cam Ward vient à bout du CH

MARC-ANTOINE GODIN
LaPresse

MONTREAL - Le gardien Cam Ward a été bon.

Mais le Canadien aurait pu - et aurait dû - être meilleur.

Voilà en substance ce que relevaient les joueurs du Canadien au terme d'une amère défaite de 2-1 aux mains des Hurricanes de la Caroline.

« Ça aurait dû se régler en première moitié, a déploré Tomas Plekanec. On a eu des tonnes des chances et l'on aurait facilement pu se forger une avance de 3-0.

« Ça aurait dû se régler en première moitié. »

- Tomas Plekanec

« Si ça avait été le cas, on ne serait pas ici à parler de ce revers. »

Plekanec n'était pas le seul à entonner le refrain du « j'aurais dû, ben dû, donc dû. »

« On s'est battu nous-mêmes », a résumé Brian Gionta, le joueur qui semblait le plus dérangé par cette défaite.

Carey Price, lui, avait choisi de respirer par le nez et de ne pas faire le même genre d'esclandre que la semaine dernière à Buffalo.

Mais ses coéquipiers trouvent que la guigne qui poursuit le jeune gardien commence à bien faire.

« Price mérite beaucoup

mieux, a reconnu Mathieu Darche. Il travaille tellement fort dans les entraînements. Je me sens mal pour lui. Il a connu de super bons matchs dans trois de ses quatre derniers départs, mais nous n'avons pas été capables de lui procurer la victoire. « On doit trouver des solutions. »

Trop de chances ratées

Michael Cammalleri a électrisé la foule en première moitié de saison, mais n'a toujours pas trouvé le fond du filet en quatre matchs depuis son retour de blessure.

« Ça a été plus difficile pour lui face aux Hurricanes. »

« Je me sens bien, mais j'aimerais me fabriquer davantage de chances de marquer, a-t-il indiqué. En fait, on a eu des chances tôt dans la rencontre face à Ward, mais il nous faut tirer profit davantage sur nos occasions. »

En effet, ce n'est pas les chances qui ont fait défaut au Tricolore.

Or, avec ses six meilleurs attaquants en pleine santé, la production à forces égales inquiète. Et le match de mercredi en est une parfaite illustration.

La domination était telle qu'après les 30 premières minutes, le Canadien avait 19 lancers au tableau et les Hurricanes n'en revendiquaient que cinq.

Et comme l'a souligné Jacques Martin après la rencontre, ses hommes dominaient 13-2 au chapitre des chances de marquer après deux périodes.



Difficile à croire, mais même en fâcheuse position, Cam Ward a réussi à faire l'arrêt aux dépens de Brian Gionta.

(LaPresse)

La frustration a-t-elle fini par s'installer dans le camp du Canadien?

« Peut-être après la première moitié du match, oui, a reconnu Plekanec. À partir du moment où ils ont fait 1-1, on a commencé à jouer un peu plus nerveusement. On se répétait qu'il nous fallait les deux points. »

« Puis, lorsqu'ils ont marqué leur deuxième but, on a voulu pousser davantage, mais ce n'était plus suffisant. »

Sergei Kostitsyn blessé

Plekanec a donné une petite frousse à tout le monde lorsqu'il a été atteint par une rondelle

au genou. Le Tchèque a mis plusieurs secondes à se relever, mais la douleur a ensuite disparu.

Il reste le test de jeudi matin à passer. Plekanec devra se lever sans enflure au genou!

Sergei Kostitsyn, lui, n'a pas eu la même chance.

Blessé au bas du corps en première période - vraisemblablement lorsqu'il a été mis en échec par le défenseur Brian Pothier - Kostitsyn a retraité au vestiaire pour ne revenir qu'en début de deuxième.

Une présence plus tard, il était forcé de déclarer forfait pour le reste de la rencontre. □

Statistiques du match

	B	A	+/-	Pun.	Lan.	Temps
M. Cammalleri	0	0	-2	2	4	21:48
T. Plekanec	0	0	-1	0	2	18:25
B. Gionta (A)	0	1	0	0	4	20:23
T. Moen	0	0	-1	0	0	12:21
M. Lapierre	0	0	-1	0	3	10:09
D. Moore	0	0	0	0	4	14:49
A. Kostitsyn	0	0	-1	0	4	18:22
M. Darche	0	0	0	0	0	09:10
B. Pouliot	0	0	0	0	2	17:10
S. Kostitsyn	0	0	0	0	1	03:08
S. Gomez	0	1	0	0	2	22:03
J. Spacek	0	0	-1	0	0	22:37
R. O'Byrne	0	0	-1	2	0	12:34
J. Gorges	0	0	0	0	0	14:26
R. Hamrik	0	0	-1	0	2	23:05
M. Bergeron	1	0	0	0	3	14:46
H. Gill (A)	0	0	0	0	0	15:48
A. Markov (A)	0	0	-1	2	4	23:51



1^{re} étoile : Cam Ward

2^e étoile : Brandon Sutter

3^e étoile : Carey Price

Sommaire

HURRICANES 2 CANADIEN 1

Première période

1. Montréal, Bergeron 11 (Gomez, Gionta) 8:04 (an)

Pénalités - Kostopoulos Car (obstruction envers gardien) 5:58, Harrison Car (accrocher) 7:18.

Deuxième période

2. Caroline, Sutter 20 (LaRose) 3:44

Pénalités - O'Byrne MII (accrocher) 5:08, Staal Car, Markov MII (rudesse) 15:10.

Troisième période

3. Caroline, Staal 24 (Cole, Whitney) 2:55

Pénalités - Cammalleri MII (assaut) 0:38, Cole Car (accrocher) 6:04.

Tirs au but

Caroline 2 8 17 - 27

Montréal 12 13 10 - 35

Gardiens

Caroline: Ward (G, 16-21-5)

Montréal: Price (P, 13-20-5)

Buts et avantages numériques - Caroline: 0-2, Montréal: 1-3. Arbitres - Kerry Fraser, Dean Morton.

Juges de lignes - Steve Barton, Mark Pare.

Assistance - 21 273

MégaMax 418.698.MEGA
Télé. 418.698.2971
INFORMATIQUE Courriel: megamax@saglac.qc.ca
www.megamax.qc.ca

PROMOTION
ASUS
Amd Phenom QUAD
Carte mère Asus M3N
4 gig ddr2 800 Kingston
Seagate 500 sata20
Écran 22" Asus HDMI
Graveur DVD ASUS
Carte réseau
Carte de son 7.1
Clavier et souris optique
Sub Woofer Logitech 2.1
Boîtier Asus psu 585w
Windows 7,64 bit
Configuration personnalisée
999\$
33,73\$/mois 36 mois
NOUVEAU
Téléphone ip (Internet)
Écran 7", aucun interurbain (É.-U. et Canada)
Détails en magasin

Intel Core 2 duo Gateway.
4 gig DDR2
Disque 500 GIG
Graveur DVD
HDMI, caméra
Écran 15.6"
Réseau sans-fil
Windows 7 et plus
699\$
23,70\$/mois 36 mois
865517

nous
payons
les

2 taxes

sur **TOUTE** la marchandise en magasin sans exception

se termine lundi 5 avril

42 pouces

VIERA **PLASMA**
Panasonic **600 Hz**

Téléviseur PLASMA, HDTV 42 pouces (493949)

- Écran haute définition PLASMA 720P (1024 x 768)
- Format d'écran 16:9 • Viera Link™
- Syntoniseur ATSC intégré • Balayage progressif
- Conversion de trame 600 Hz
- Rapport de contraste dynamique 2 000 000:1
- Filtre en peigne dynamique 3D
- Couleurs profondes x.v.Color
- 2 entrées vidéo composante • 2 entrées HDMI

HDTV
HDMI
GRAND ÉCRAN 16:9

799⁹⁵
Nous payons les
2 taxes

SAMSUNG **32 pouces**

Téléviseur ACL 32 pouces (469458)

- Écran ACL HD • Définition 1366x768P
- Son SRS TruSurround HD • Temps de réponse: 6 ms
- Entrée PC • Mode jeu • 2 entrées HDMI
- Rapport de contraste dynamique 30 000:1
- Grands angles de visionnement de 178°

529⁹⁵
Nous payons les
2 taxes

HDTV
HDMI
16:9

Livraison
à la grandeur du Québec*

SAMSUNG **1000 watts**

Ensemble cinéma maison avec lecteur DVD (493571)

- 5,1 canaux • Lecture de disques DVD-VIDEO, DVD-RW/-R (mode V), DVD+RW/+R, MP3/WMA, JPEG, DivX/MKV/MP4 et CD-R/RW • Décodeur audio Full HD (Dolby Digital, Dolby Pro Logic II, Dolby Digital Plus)
- 2 HDMI • Télécommande

DVD
VIDEO

299⁹⁵
Nous payons les
2 taxes

46 pouces

SAMSUNG

Téléviseur ACL, HDTV 46 pouces (494057)

- Écran ACL Full HD • Définition 1920 x 1080P • Son SRS TruSurround
- Temps de réponse: 6 ms • Entrée PC • 3 entrées HDMI
- Entrée composante • Rapport de contraste dynamique 80 000:1
- Grands angles de visionnement de 178°

HDTV
HDMI
GRAND ÉCRAN 16:9

Full HD
1080

1199⁹⁵
Nous payons les
2 taxes

HDMI **CINÉMA MAISON**

Fermé: Dimanche de Pâques
Ouvert: Lundi dès 9 h

TANGUAY
ÉLECTRONIQUE

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES DEUX (2) TAXES DE VENTE (TPS ET TVQ) SUR TOUTE LA MARCHANDISE SANS EXCEPTION. PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédits acceptées.
* Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.